ԱԶԴԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - المديرة المسؤولة: إيڤا درويشيان

1000 Լ.Ո. 71ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 80 (19380) ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, 13 ՅՈՒՆԻՍ 1996 10 ԷՋ

ՆԵԹԱՆԻԱՀՈՒ ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆ ՊԻՏԻ ԵՐԹԱՅ ՅՈՒԼԻՍԻՆ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 12 (ՌԷՈԹԸՐ).- Պենիամին Նեթանիահու կը ծրագրէ Ուաշինկթըն այցելել յառաջիկայ Յուլիսին, ըսաւ Իսրայէլի ընտրեալ վարչապետին մէկ բանբերը, Շորեքշաբթի օր:

Ամերիկեան աղբիւրներ նախատեսած էին, որ Նեթանիահու Ուաշինկթըն այցելէ 24-25 Յունիսին:

Յառաջիկայ ամիս Ուաշինկթըն հրաւիրուած է նաեւ Եգիպտոսի նախագահը՝ Հիւսնի Մուպարաք, իսկ Քլինթըն Երեքշաբթի օր տեսակցեցաւ Հիւսէյն թագաւորին հետ:

ԳԻՒՄՐԻԻ ՄԷՋ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺ

Գիւմրիի մէջ բնակելի 11 շէնքեր պարպուած են այս շաբաթավերջին եւ 80 ընտանիքներ հեռացուած՝ իրենց բնակարաններէն, որովհետեւ 2 օրուան մէջ 2րդ աւիգամ ըլլալով, միջին սաստկութեամբ երկրաշարժ մը ցնցած է Գիւմրիեն Ջորաշէն տարածուող շրջանը:

Առաջին ցնցումը տեղի ունեցած էր Կիրակի առտու: Բարեբախտաբար ցնցումները մարդկային զոհեր եւ նիւթական ծանր վնաս չեն պատճառած:

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷՆ ԵՏՔ

ԱՍԱՏ - ՀԸՐԱՈՒԻ ԵՐԿՐՈՐԴ ԳԵՐԱՍՏԻՃԱՆ

Նախագահ Իլիաս Հրբաուի երկկ երեկոյ Պէյրութ վերադարձաւ Դամասկոսէն, 10 օրուան մէկ 2րդ գերաստիճան հանդիպումը ունենալէ ետք Սուրիոյ նախագահ Հաֆէզ Ասատի հետ (մանրամասնութիւնները՝ 2րդ էջ):

Սուրիա - Լիբանան այս գերաստիճանը մօտաւորապէս մէկ չարաթով կր կանխէ Գահիրէի գերաստիճանը, որուն համար նախապատրաստական աշխատանքները արդէն թափ ստացած են եւ որուն օրակարգի պատրաստութեան նախարարական ժողովին համար, Ֆարէս Պուէյդ երէկ հրաւէր մր ստացաւ Եգիպտոսի իր պաշտօնակիցէն՝ Ամր Մուսայէն: Դամասկոսի գերաստիճանը կարեւորութեամբ կանգ առաւ Իսրայէլի ընտրութիւններէն ետք, վերջին 15 օրերուն շրջանին մէջ ստեղծուած նոր վիճակին ու քաղաքական գարգացումներուն առջեւ, նկատի ունենալով, որ Իսրայէլի մէջ քաղաքական որեւէ փոփոխութեան անմիջական արձագանգները պիտի արձանագրուին Լիբանանի եւ Սուրիոյ գիծերուն վրայ: փաստօրէն, Նեթանիահու բացայայտօրէն կ'ըսէ, թէ չ'ուզեր Կոլանը վերադարձնել Սուրիոյ, իսկ Լիբանանի հասցէին սպառնալիքներ կր տեղացնէ իր գրաւող ուժերուն դէմ դիմադրութեան գործողութիւններուն պատճառով:

Եգիպտոսի արտաքին գործոց նախարարը երէկ ըսաւ, որ Գահիրէի գերաստիճանը «դրական մօտեցում» պիտի ցուցարերէ եւ նոյնը կր սպասուի նաեւ Իսրայէլէն:

•ՆԱԽԱԳԱՀ Մուպարաքի խորհրդականներէն Ուսամա Պազ երէկ ըսաւ, որ Գահիրէի գերաստիճանը կրնայ առիթ ծառայել Սուրիոյ եւ Յորդանանի պետական դեկավարներուն միջեւ ճիւնհալի համար, «թէեւ Դամասկոս - Ամման յարաբերութեանց բարեշրջումը միջնորդի չի կարօտիր»:

ԷՐՊԱՔԱՆ ԵԻ ՉԻԼԷՐ ԿԸ ՓՈՐՁԵՆ ՉԻՐԱՐ ՓՐԿԵԼ

ԱՆԳԱՐԱ, 12 (ՌԷՈԹԸՐ).- Պաշտօնավարութեան ընթացքին կաշառակերութեան եւ պաշտօնի չհամագործման յանցանքներով դատական հետապնդումի ենթարկուելու վտանգին տակ գտնուող Թուրքիոյ նախկին վարչապետ Թանսու Չիլէր Շորեքշաբթի օր յայտարարեց, որ կրնայ կառավարական ընկերակցութիւն մր կազմել իսլամական «Բարօրութիւն» կուսակցութեան հետ, որուն պետը՝ Նեճմէտտին Էրպաքան վարչապետ նշանակուած է Մեսութ Երմազի հրաժարումէն ետք:

Չիլէր, որ մինչեւ վերջերս իսլամականներուն ամէնէն սուր քննադատներէն էր եւ գանոնք կը նկատէր Թուրքիոյ լայիք վարչակարգին ուղղուած սպառնալիք, Էրպաքանի հետ դաշնակցելով, կը փորձէ փրկել իր քաղաքական կեանքը, կ'ըսեն մեկնաբաններ: Աւելին, եթէ Չիլէր - Էրպաքան գործակցութիւնը յաջողի, Թուրքիա պիտի ունենայ իր առաջին իսլամական վարչապետը: Մանաւանդ է, որ «Բարօրութիւն»ը առաւելագոյն թիւով աթոռները չահած էր վերջին ընտրութիւններուն, սակայն չկրցաւ կառավարութիւն կազմելու համար անհրաժեշտ ընկերակցութիւնը ապահովել առաջին փորձին եւ դաշտը բաց ձգեց Չիլէր - Երմազ տարօրինակ «ամուսնութեան» մը, որ հազիւ քանի մը չարաթ դիմացաւ եւ փուլ եկաւ:

ԻՐԱՆԻ ՄԷՋ

ԹՈՒՐՔԻՈՅ, *ՄԻ. ԱՅ. ԷՅ.Ի* ԵՒ ԻՐԱՔԻ ԼՐՏԵՍՆԵՐ

ԹԵՀԻՐԱՆ, 12 (ՌԷՈԹԸՐ).- Իրանեան ձայնասփիւռը Շորեքշաբթի օր հաղորդեց, որ իրանցի բանակային մր գնդակահարուած է Իրաքի հաւուղն լրտեսութիւն լրած ըլլալու յանցանքով, իսկ 3 այլ գինուորականներ ձերբակալուած են, Սի. Ա.Յ. Էյ.ի եւ Թուրքիոյ ի նպաստ լրտեսութեան յանցանքներով:

Իրանեան մամուլը ակնարկութիւն ըրաւ նաեւ 13 այլ ձերբակալեալներու, գանոնք կոչելով «լրտեսներու մաֆիա»: Խմբակը լրտեսութիւն կ'ընէր եւ թմրեցուցիչի մաքսանենգութեամբ կը զբաղէր Փաքիստան - Իրան - Թուրքիա - եւրոպական երկիրներ գիծին վրայ, կ'ըսէ մամուլը:

ՎԱՅԵԼՋՈՒԹԵԱՆ ՓԱՌԱՏՕՆ

DROP 8

ԱՐԱՆՑ ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐՈՒ ՎԱՃԱՌԱՏԱՆ ՄՕՏ

Քոսթիւմ՝	144.000 լ.ոսկիէն սկսեալ
Ժաքէթ՝	112.000 լ. ոսկիէն սկսեալ
Տաբատ՝	24.000 լ.ոսկիէն սկսեալ
Շապիկ՝	16.000 լ.ոսկիէն սկսեալ
Թիշըրթ՝	11.500 լ.ոսկիէն սկսեալ

ԳՆԵՑԷՔ ՄԵՐ ՃՈՒԽ ՀԱՒԱՔԱԾՈՑԷՆ ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿԸ ՄԵԾԱՔԱՆԱԿԻ ԳԻՆՈՎ

Զալքա, Սիթի Մուսա, Ա- յարկ

ԻՍՐԱՅԷԼԻ ՀԵՏ ԵՌԱՆԿԻՒՆԸ Կ'ԱՄՐՈՂՋԱՆԱՅ

ԹՈՒՐՔԻԱ - ԱԶՐՊԷՅՃԱՆ ՁԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐ

Թուրքիա եւ Ազրպէյճան Երկուշաբթի օր գինուորական համաձայնագիր մը ստորագրեցին: Երկու երկիրներ իրենց գինեալ ուժերու թեքնիք, գիտական եւ կրթական մարգերուն մէջ գործակցութիւն պիտի հաստատեն:

Ազրպէյճանի կողմէ համաձայնագիրը ստորագրեց պաշտպանութեան նախարար Սեֆկէր Ալիեւ, իսկ Թուրքիոյ կողմէ՝ բանակի սպայակոյտի պետ Իսմայիլ Հաքքի Քարատայը:

Ալիեւ ըսաւ, թէ համաձայնագիրը պատմական իրադարձութիւն մըն է իր երկրին համար եւ Ազրպէյճանի գինեալ ուժերը աւելի ամուր հիմերու վրայ պիտի դնէ:

Իր կարգին, Քարատայը յայտարարեց, որ «Ազրպէյճան, իր ռազմագիտական դիրքով, քարիւղի պահեստներով եւ խողովակաշարերով, վերջին տարիներուն կարեւոր երկիր մը դարձած է»:

Թուրքիոյ պաշտպանութեան նախարար Օլթան Միւնկիւրիւլ ըսաւ, թէ իր երկիրը կ'ուզէ խաղաղ եւ կայուն տեսնել Կովկասն ու Ազրպէյճանը: «Բագմիցս ըսած ենք Ռուսիոյ, որ գոհ չենք Ջեչենիոյ գարգացումներէն: Բայց եւ այնպէս, միւս կողմէ, չենք ուզեր վնասել մեր եւ Ռուսիոյ միջեւ լաւ յարաբերութիւնները», ըսաւ Միւնկիւրիւլ:

Միւս կողմէ, Ազրպէյճանի նախագահ Հայտար Ալիեւ վերջին պահուն ջնջած է Թուրքիա իր այցելութիւներ: Ալիեւ ներկայ պիտի ըլլար Պոլսոյ մէջ գումարուող ՄԱԿի բնակեցումի համագումարի փակման նիստին: Ալիեւ ջնջած է նաեւ Յունիս 20ին Անգարա տալիք իր այցելութիւնը: Ալիեւի այս որոշումը գարմանք եւ գայրոյթ պատճառած է Անգարայի մէջ:

ՀՐԱՆԴ ԲԱԳՐԱՏԵԱՆ ՊՈԼՍՈՅ ՄԷՋ

Պոլսոյ «Մարմարա» թերթը հաղորդեց, որ Պոլիս հասած է վարչապետ Հրանդ Բագրատեան, մասնակցելու համար ՄԱԿի յիշեալ ժողովին:

Վարչապետ Բագրատեան պիտի մասնակցի «Հապիթաթ Բ.» համագումարի վերջին նիստերուն:

Բագրատեանի կ'ընկերանան տնտեսութեան նախարար Աւանէսեան, քաղաքաշինութեան նախարար Ֆեյիքս Փիրումեան, արտաքին գործոց փոխ նախարար Վարդան Օսկանեան, Երեւանի քաղաքապետ Միրզոյեան եւ Գեղարքունիքի մարզպետ՝ Կոմկուսի նախկին դեկավար Վլատիմիր Մովսիսեան:

Հայաստանի պատուիրակութիւնը պիտի ներկայացնէ ՄԱԿի գարգացման ծրագիրի օժանդակութեամբ քաղաքաշինութեան նախարարութեան կազմած ծրագիրին մասին գեկուցում մը:

ՆԵԹԱՆԻԱՀՈՒ - ՄԻԼՕ ԲԱՆԱՎԷՃ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 12 (ՌԷՈԹԸՐ).- Իսրայէլի նորընտիր վարչապետ Պենիամին Նեթանիահու Շորեքշաբթի օր չծածկեց իր դժգոհութիւնը Լիքուտի անդամ Ռոնի Միլոյի եւ պաղեստինցի դեկավար Ֆէյսալ Հիւսէյնիի միջեւ Երեքշաբթի օր տեղի ունեցած հանդիպումին առիթով:

Երուսաղէմի քաղաքապետ Միլօ, որ Նեթանիահուի մօտիկ անձնաւորութիւն մր չէ, տեսակցած էր Հիւսէյնիի հետ, որուն Արեւելեան Երուսաղէմի մէջ գրասենեակը կրնայ փակուիլ Լիքուտի որոշումով: Միլօ ըսած էր, որ Նեթանիահուի վերջոյ ստիպուած պիտի ըլլայ բանակցելու ՊԱԿին հետ, երբ ստանձնէ վարչապետի պաշտօնը:

Նեթանիահուի գրասենեակը հակագդեց բուռն կերպով. «Ընտրեալ վարչապետին գրասենեակը միակ լիազօրուած կեդրոնն է, որ կրնայ ներքին եւ միջազգային բեմերուն վրայ բանակցութիւն վարել», ըսաւ բանբեր մը:

Պարտեալ Փերէսի կառավարութիւնը կր հանդուրժէր Հիւսէյնիի գրասենեակին հետ բանակցութիւններ, հակառակ անոր, որ Իսրայէլ Արեւելեան Երուսաղէմը կր նկատէ իրը եւ չ'ուզեր հոն տեսնել պաղեստինեան որեւէ պաշտօնական ներկայութիւն:

ՖՐԱՆՍԱ - ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԱՌԵՒՏՈՒՐԻ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ - ԱԶՐՊԷՅՃԱՆ ՄՆԱՅՈՒՆ ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԻՒՆ

ԿԸ ԹԵԼԱԴՐԷ ՇԻՐԱՔ

ՓԱՐԻԶ, 12 (ՌԷՈԹԸՐ).- Ֆրանսայի նախագահ Ժաք Շիրաք Շորեքշաբթի օր Հայաստանի նախագահ Լեւոն Տէր Պետրոսեանի յանձնարարեց Ազրպէյճանի հետ մնայուն լուծումի մը հասնիլ Լեռնային Ղարաբաղի հարցով:

Շիրաքի մէկ բանբերը ըսաւ, որ նախագահը շնորհաւորած է իր հիւրը՝ աւելի քան 2 տարիէ ի վեր ի կօրու եղող վինադուլին համար, սակայն թելադրած է մնայուն համաձայնութիւն մը: «Ֆրանսա համակարծիք է եւրոպական այլ երկիրներու, թէ պէտք է քաջալերել ուղղակի բանակցութիւնները. կացութեան սառեցումը չի նպաստեր վերջնական լուծումին», ըսած է Շիրաք:

Ծանօթ է, որ Հայաստանի նախագահը Փարիզ հասած էր Երեքշաբթի օր, պաշտօնական այցելութեան մը համար, որուն ընթացքին, ան ներկայ պիտի ըլլայ հայ մշակոյթի պատմութեան նուիրուած ցուցահանդէսի մը:

ԱՌԵՒՏՈՒՐ

Հայաստանի նախագահին Ֆրանսա այցելութեան նպատակներէն մէկն ալ, երկու երկիրներուն միջեւ առեւտրական փոխանակումներուն եւ գործակցութեան վարկ տալն է: Հայկական պատուիրակութիւնը Շորեքշաբթի օր կնքեց տուրքերու մասին համաձայնագիր մը, ինչպէս նաեւ յուշագիր մը՝ ուժանիւթի մարկին մէջ գործակցութեան համար:

Հայաստան - Ֆրանսա առեւտուրը գրեթէ անգոյ է, թէեւ Ֆրանսայի մէջ կը բնակին շուրջ 400 հազար հայեր: Ֆրանսա ցարդ որեւէ ներդրում չէ կատարած Հայաստանի մէջ: Ան անցեալ տարի դէպի Հայաստան կատարած է 11.5 միլիոն տոլարի արտածում, իսկ Հայաստանէն ներածած է միայն 300 հազար տոլարի ապրանք:

Ֆրանսայի պետական *«Ֆրամաթոմ»* ընկերութիւնը կ'ուզէ Հայաստանի մէջ կորիկային ելեկտրակայան մը կառուցել, իսկ *«Էլեքթրիսիթէ Տը Ֆրանս»* ընկերութիւնը կ'ուսումնասիրէ կապատար խողովակի մը ծրագիրը:

ՊՐԺԻՆՍՔԻ ՊԱՔՈՒԻ ՄԷՋ

Պրժինսքի ընդգծած է երկու երկիրներու միջեւ կապերը խորացնելու անհրաժեշտութիւնը եւ ըսած թէ Միացեալ Նահանգներ յատուկ կարեւորութիւն կու տան Ազրպէյճանի:

Ալիեւ - Պրժինսքի տեսակցութիւնը լայն արձագանգ գտած է Պաքուի մամուլին մէջ: Ազրպէյճանեան թերթեր ցաւ յայտնած են, որ ամերիկեան խորհրդարանը, փոխանակ ջնջելու 1992էն ի վեր ի գօրու եղող պատժամիջոցները, յաւելեալ ճնշում կը բանեցնէ Պաքուի վրայ: Անոնք Պրժինսքիի խօսքերէն հետեւցուցած են, որ ամերիկեան իշխանութիւնները կրնան կոչ ընել Պաքուի՝ տեղական լոպիներու ագդեցութեան տակ»: Նախագահին խորհրդական Վաֆա Գուլիգատէ յայտնած է «Ազատլիգ» թերթին, թէ հայկական լոպին երկրորդ գօրաւոր լոպին է Միացեալ Նահանգներու մէջ եւ կր վայելէ յունական լոպիին օժանդակութիւնը: Յամենայնդէպս, Գուլիգատէ ըսած է, որ ամերիկեան Մեբրակոյտին տալիք որոշումը մեծ ագդեցութիւն չունի, որովհետեւ «Միացեալ Նահանգներ ովկիանոսին միւս կողմն են, իսկ հայերը՝ մեր կողքին: Մենք կր լուծենք այս հարցը: Չէ որ Լեռնային Ղարաբաղի Ազրպէյճանի մաս կր կազմէ»:

ԹԷ ԻՆՉՈ՞Ւ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԵՏ ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԿԱՊԵՐԸ ՑՐՏԱՑԵՐ ԵՆ...

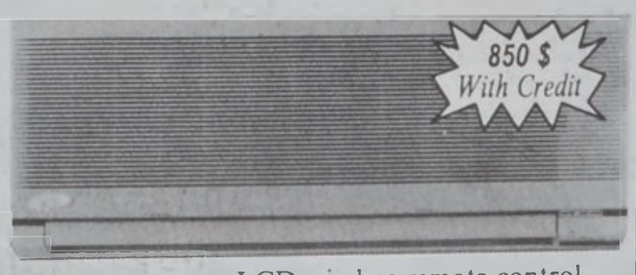
Թրքական «Զաման» թերթէն քաղելով իր տեղեկութիւնները, «Արմէնփրես» կը յայտնէ, որ Թուրքիոյ նախագահ Սիւլէյման Տեմիրէլ բողոքագիր յղած է Ռուսիոյ նախագահ Պորիս Ելցինի, որովհետեւ քիւրտերը կր պատրաստուին Թուրքիոյ հետ Հայաստանի սահմանամերձ գօտիին մէջ բանակավայրեր հաստատել: Նոյն թերթին համաձայն, այս հարցը պատճառ դարձած է, որ Թուրքիա - Հայաստան յարաբերութիւնները ցրտանան:

Ըստ «Զաման»ի, Տեմիրէլի բողոքագիրին պատճառը այն է, որ կովկասեան սահմաններուն հրամանատարը րսած է, թէ սահմաններուն պաշտպանութեան հարցը յաւելեալ ուժի կր կարօտի: Միշտ նոյն աղբիւրին համաձայն, Թուրքիա կրնայ 6 ամիս ստիպողական վիճակի դրութիւն հաստատել Հայաստանի սահմանին վրայ:

Split System Aircondition

Liberty

MADE IN USA



- Heat pump (reverse - Cycle system.)
- Air flow control by the remote control.
- Special for hot area.
- LCD wireless remote control.
- 24 HR on/off dual setting timer.

Sole Agent aircoPLUS

Marash street, Said Orra building

Tel.: 01.264865 – 268160 Cel.: 03753340 Fax: 01.263344

ՍՏԱԼԻՆԻ ԶՈՀԵՐՈՒՆ ՅԻՇԱՏԱԿԻ ԿՈԹՈՂ

ՄԱԿԱՒԱՆ, 12 (ՌԷՈԹԸՐ).- Ռուսիոյ ծայրագոյն արեւելեան նաւահանգիստներէն՝ Մակատանի մէջ Շորեքշաբթի օր բացումը կատարուեցաւ Ռուսիոյ մէջ իր տեսակին մէջ առաջին կոթողին, յատկացուած՝ Ստալինի օրերուն բանտարկուած միլիոնաւոր զոհերու յիշատակին:

Միւս կողմէ, սակայն, քաղաքին մէջ բազմաթիւ ռուսեր որոշած են Կիրակի օր նամայնաւոր թեկնածու Կեննատի Զիուկանովի քուէարկել:

15 մեթր բարձրութեամբ կոթողը, կը ներկայացնէ նկարագրեմբ մը՝ «Ցաւի Դիմակը»: Անիկա գործն է նախկին այլախոհ արուեստագէտ Էրնսթ Նէյզվեսթնիի:

ՊԵԼՃԻՔԱՅԻ ԴԵՍՊԱՆԸ ՎԵՀԱՓԱՌ ՀԱՅՐԱՊԵՏԻՆ ՄՕՏ



Դեսպանը Վեհափառին մօտ

Երկկ առաւօտ, Լիբանանի եւ Կիպրոսի մօտ Պելճիքայի դեսպան Փօլ Փոնկարթ այցելութիւն մը տուաւ Անթիլիասի Մայրավանքը եւ հանդիպում ունեցաւ Վեհափառ Հայրապետին հետ:

Աւելի քան ժամ մը տեւած հանդիպումին ընթացքին, արծարծուեցան Միջին Արեւելքի եւ Լիբանանի այժմու կացութեան, ինչպէս նաեւ Հայաստանի ու ընդհանրապէս հայութեան կապուած կարգ մը հարցեր:

Վեհափառ Հայրապետը յայտնեց տեղեկութիւններ տուաւ դեսպանին Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան թեմական կառոյցին, Ազգ. Ընդհանուր Ժողովի առած որոշումներուն, Լիբանանի հայութեան եւ Ղարաբաղի ու Հայաստանի ներկայ կացութեան մասին, չեշտելով յատկապէս Ղարաբաղի հարցին քաղաքական արդար լուծում մը տալու եւ Հայաստանին տնտեսապէս օգնելու կարեւորութիւնը:

Դեսպանը, իր կարգին, նախ կարեւորութեամբ անդրադարձաւ Լիբանանի հայութեան դերին, խօսեցաւ նաեւ Միջին Արեւելքի միւս գաղութներու կարեւոր դերին մասին: Իր խօսքի աւարտին, դեսպանը ընդգծեց իր երկրին եւ Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան միջեւ փոխադարձ յարաբերութիւններու սերտացման անհրաժեշտութիւնը:

ՇԱՄԱՍ. 7 ՏԱՐԻ

Երեսփոխան Եահիա Շամաս երկկ դատապարտուեցաւ 7 տարի բանտարկութեան եւ տաժանակիր աշխատանքի, թմրեցուցիչ առեւտուր կատարած ըլլալու յանցանքով:

Առաջին անգամ ըլլալով կ, որ լիբանանցի երեսփոխան մը բանտ կը մտնէ քրէական յանցանքով:

Վճիռի արձակման պահուն, Շամաս դատարանի դահլիճին մէջ չէր գտնուեր: Դատական վճիռին համաձայն, Շամասի ամբողջ ստացուածքը պիտի գրաւուի եւ պիտի դրուի կառավարութեան տրամադրութեան տակ:

Շամաս ձերբակալուած էր 1994ի Նոյեմբերին. երբ խորհրդարանը կայն գրկեց անձեռնմխելիութեան իրաւունքէն:

10 ՕՐՈՒԱՆ ՄԻՋ ԵՐԿՐՈՐԴԸ

ԱՍԱՏ - ՀԸԲՐԱՈՒԻ ԳԵՐԱՍՏԻՃԱՆ

Նախագահ Իլիաս Հրբրաուի երեկ աւակնկալօրէն մեկնեցաւ Դամասկոս՝ հանդիպում ունենալու համար Սուրիոյ նախագահ Հաֆեզ Ասատի հետ:

Վերջին տասը օրերուն ընթացքին, ասիկա լիբանեւսուրիական երկրորդ գերաստիճանն է: Անիկա կը յաջորդէ վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի եւ նախագահ Ասատի միջեւ օր մը առաջ տեղի ունեցած հանդիպումին: Ծանօթ է, որ Հրբրաուի Լաթաքիա այցելած էր Իսրայէլի ընտրութեանց արդիւնքին յստակացումէն անմիջապէս ետք:

Դամասկոսէն հաղորդուեցաւ, որ նախագահները քննարկած են շրջանի նոր կացութիւնը՝ Իսրայէլի մէջ Լիքուտի ընտրական վերջին յաղթանակին լոյսին տակ: Անոնք նաեւ խորհրդակցած են Գահիրէի մէջ տեղի ունենալիք արաբական գերաստիճանի նախապատրաստական աշխատանքներուն շուրջ: Օրակարգի վրայ իրենց տեղը ունեցան նաեւ լիբանանեան ներքին հարցեր:

ԱՄՍԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՅԱՒԵԼՄԱՆ ՕՐԷՆՔԻ ՎԵՐԱՏԵՍՈՒԹԻ՞Ն

Նախարարաց խորհուրդը երէկ պատապարտուեցաւ իր հերթական նիստը, նախագահութեամբ վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի, որովհետեւ նախագահ Հրբրաուի Դամասկոս կը գտնուէր:

Կառավարութիւնը քննարկման առարկայ չդարձուց ընտրական օրէնքը, այլ կանգ առաւ այլ կարեւոր օրէնքի մը առջեւ եւ տուաւ համապատասխան որոշում:

Տեղեկատուութեան նախարար Ֆարիտ Մաքարի յայտարարեց, որ կառավարութիւնը սկզբունքային համաձայնութիւն տուած է ամսականներու յաւելման օրինագիծին եւ պարտականութիւն տուած է աշխատանքի նախարար Ասաատ Հրբրտանի, որպէսզի գայն ենթարկէ յաւելեալ ուսումնասիրութեան: Մաքարի աւելցուց, որ վաւերացուած է նաեւ նուազագոյն ամսականի նոր դրութիւնը (300 հազար լիր. ոսկի), ինչպէս նաեւ որոշուած է հատուցումները միացնել ամսականներուն՝ սկսելով անցեալ տարուան Յունուար 1էն:

ԻՍՐԱՅԷԼԸ ԱՐԴԱՐԱՑՆԵԼՈՒ ՓՈՐՁՈՎ ՄԸ

ՀԱՊՊՈՒՇԻ ՌՄԲԱԿՈԾՈՒՄԸ ՉԻՆԱԴՈՒԼԻ ԽԱԽՏՈՒՄ ՉԷ

ՅԱՅՏԱՐԱՐԵՑ ՃՈՆՋ

Լիբանանցի քաղաքական եւ կրօնական պատասխանատուներու հետ չփումներու ծիրին մէջ, Միացեալ Նահանգներու դեսպան Ռիչըրտ Ճոնզ երէկ այցելեց հանրապետութեան միւֆթիի փոխանորդ շէյխ Մոհամէտ Ռաշիտ Քապպանիի ու անոր հետ խորհրդակցեցաւ Միջին Արեւելքի կացութեան շուրջ:

Հանդիպումէն ետք, Ճոնզ յայտարարեց, որ ներկայ հանգրուանին՝ Միջին արեւելեան տագնապին առնչակից բոլոր կողմերը պէտք է փորձեն կայուն պահել իրավիճակը եւ խուսափին գրգռութիւններէ:

Ամերիկացի դեսպան անհրաժեշտ համարեց բաւարար ժամանակ տալ Իսրայէլի նորընտիր վարչապետ Պենիամին Նեթանիահուի, որպէսզի կազմէ իր կառավարութիւնը եւ այդպէսով բոլոր կողմերը վերադառնան բանակցութեանց սեղանին:

Ճոնզ չեչտել տուաւ, որ բիրտ ուժի վերադարձ չի համապատասխաներ լիբանանցիներու շահերուն: Ան աւելցուց, որ Հապպուշի ճամբուն վրայ կատարած իսրայէլեան ռմբակոծումի հետեւանքով, Հապպուշի շրջանին մէջ Երկուշաբթի օր սպաննուած էր լիբանանցի ենթասպայ մը, իսկ այլ քաղաքային մը՝ վիրաւորուած:

Յիշեցնենք, որ իսրայէլեան ռմբակոծումի հետեւանքով, Հապպուշի շրջանին մէջ Երկուշաբթի օր սպաննուած էր լիբանանցի ենթասպայ մը, իսկ այլ քաղաքային մը՝ վիրաւորուած:

ՓԵՏՐԻՆ ՄԵԿՆՆԵԼԻ ԱՌԱՋ

ԳԱՀԻՐԷԻ ԳԵՐԱՍՏԻՃԱՆԷՆ ՄԻԱԿԱՄ ՈՐՈՇՈՒՄ

Կ'ԱԿՆԿԱԼԷ ՀԱՐԻՐԻ

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երէկ պաշտօնական այցելութեան մը համար մեկնեցաւ Փեքին: Հարիրիի Ջինաստան այցելութիւնը պիտի տեւէ մինչեւ Յունիս 16:

Նախքան Պէյրութէն իր մեկնումը, վարչապետը այցելեց «Նրժմէ» հրապարակ եւ տեսակցութիւն ունեցաւ խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրիի հետ: Հաղորդուեցաւ, որ մէկ ժամ տեւած հանդիպումին ընթացքին Հարիրի Պըրրիի փոխանցած է նախագահ Ասատի հետ իր ունեցած վերջին հանդիպումին արդիւնքները:

Հարիրի դիտել տուաւ, որ Իսրայէլի նոր վարչապետ Պենիամին Նեթանիահուի վերջին յայտարարութիւնները ժխտական անդրադարձ պիտի ունենան խաղաղութեան գործընթացին վրայ:

Անդրադառնալով Գահիրէի մէջ գումարուելիք արաբական գերաստիճանին, Հարիրի ըսաւ, որ մեծ յոյսեր կան, որ անիկա յանգի միացեալ կեցուածքի մը՝ շրջանային հարցերուն վերաբերեալ:

ԱՆԱՆՈՒՆ ԲԱՐԵՐԱՐ ՄԸ Կ'ՕԳՆԷ ՀԱՐԱՒԻՅԻՆԵՐՈՒՆ

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երէկ նախագահեց Օժանդակութեանց Գերագոյն Մարմինին նիստին, ներկայութեամբ՝ նախարարներ Միշէլ Մուրի, Մարւան Համատէի, Ալի Հարաժլիի, Շաուքի Ֆախուրիի, Սթեֆան Տուէյհիի, Մահմուտ Ապու Համտանի եւ Էլի Հրպէյքայի:

Քննարկուեցան իսրայէլեան Ապրիլեան յարձակումի պատճառած վնասները դարմանելու նպատակով կատարուող աշխատանքները:

Հարիրի յայտարարեց, որ Լիբանան ստացած է նիւթական մեծ օժանդակութիւն, որ պիտի յատկացուի Հարաւի եւ Արեւմտեան Պեքաայի ժողովուրդին: Օգնութիւնը տրամադրած է արար անձնաւորութիւն մը, որ նախընտրած է չհրապարակել իր անունը: Վարչապետը յայտնեց, որ 50ական հագար տոլար պիտի յատկացուի օժանդակութիւններուն:

ԳԱՀԻՐԷԻ ԳԵՐԱՍՏԻՃԱՆԸ՝ ԻՍՐԱՅԷԼԻ ՀԵՏ ՀԱՇՏՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Կ'ԸՍԷ ՇԷՅԽ ՖԱՏԼԱԼԼԱ

«Հըզպալլա»ի հոգեւոր առաջնորդ շէյխ Մոհամէտ Հիւսէյն Ֆատլալլա երէկ յայտարարեց, որ Գահիրէի մէջ գումարուելիք արաբական գերաստիճանը պիտի ծառայէ Իսրայէլի հետ հաշտութեան նպատակին, եւ ոչ թէ արար ապգի իրաւունքներու արմատական վերահաստատումին:

Անդրադառնալով Իսրայէլի նորընտիր վարչապետ Պենիամին Նեթանիահուի Լիբանանի ուղղած վերջին սպառնալիքներուն, շէյխ Ֆատլալլա անհաւանական համարեց «Յասման Ողկոյզներ» գործողութեան նման՝ յարձակումին կրկնութիւնը Լիբանանի վրայ: Ան սակայն գգուշացուց խափանարարական գործողութիւններէ եւ դիմադրութեան դեկավար դէմքերու ահաբեկումի փորձերէն:

ԸՍՏ ՊԸՐՐԻԻ ԱՅՑԵԼՈՒՆԵՐՈՒՆ

ԼԵՌՆԱԼԻԲԱՆԱՆԸ՝ ԳԱՒԱՌԻ ԴՐՈՒԹԵԱՄԲ

Ըստ խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրիի երէկուան այցելուներուն, յառաջիկայ Զորեքշաբթի «կարեւոր եւ վճռական նորութիւններ» ի յայտ պիտի գան ընտրական օրէնքին վերաբերեալ:

Նոյն աղբիւրները ըսին, որ այժմու տրամաբանութեամբ, Պէյրութի, Հիւսիսի, Հարաւի եւ Պեքաայի մէջ ընտրութիւնները պիտի կատարուին նահանգային դրութեամբ, իսկ Լեռնալիբանանի պարագային՝ պիտի որդեգրուի գաւառներու ընտրաշրջաններու դրութիւնը:

Պըրրիի այցելուները չեչտեցին, որ խորհրդարանի նախագահը անհաւանական կը նկատէ, որ շրջանի կացութիւնը ազդեցութիւն ունենայ եւ ընտրութիւնները ջնջուին: Պըրրի ըսած է, որ ծայրայեղ պայմաններու պարագային միայն պիտի մտածուի դիմել այդ քայլին:

ԱՐՑԱԽԻ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՆ ՖՈՆՏԻՆ

●Արտաւազդ Մանուկեանի մանուան Ա. տարելիցին առիթով,	
Ընկեր մը	100.000 լ. ո.
Տէր եւ տիկին Գարեգին Եարտըմեան	10.000 լ. ո.

ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՄԱՄՈՒԼ

ՆԵԹԱՆԻԱՀՈՒԻ ԽՕՍՔԵՐԸ ՄՏԱՀՈԳԻՉ

Միացեալ Նահանգներ իրենց խորհրդակցութիւնները կրկնապատկած են Իսրայէլի նորընտիր վարչապետ Պենիամին Նեթանիահուի հետ, արգիլելու համար գինուորական որեւէ հակադարձութիւն՝ Տապչէի Երկուշաբթիի գործողութեան:

Դիւանագիտական աղբիւրներ կ'ըսեն, որ Փարիզ Իսրայէլի հետ մնայուն դիւանագիտական կապի մէջէ այդ գործողութենէն ետք: Երկու երկիրներու դիւանագէտները մտավախութիւն յայտնած են, որ Հարաւի կացութիւնը անակնկալ կերպով վտանգաւոր, ինչ որ ամերիկացիք եւ ֆրանսացիք կը մերժեն եւ կը յուսան, որ Նեթանիահուն կացութիւնը հասկնայ նախքան իր կառավարութիւնը կազմելը: Անոնք մտահոգ են խաղաղութեան ընթացքին հանդէպ Նեթանիահուի կեցուածքներէն եւ հարց կու տան, թէ ան Շիմոն Փերէսի յայտարարութիւններէն տարբեր կեցուածքներ պիտի որդեգրէ:

Աղբիւրները յայտնած են, որ Տապչէի գործողութեան յուրը ստանձնելէ ետք Նեթանիահուի կեցուածքը հետաքրքրական էր Ուաշինկթընի եւ Փարիզի համար: Ան Փերէսի եւ Արիէլ Շարոնի հետ տեսակցելէ ետք, որոշած է գինուորական հարուածով պատասխանել Տապչէի գործողութեան: Ան հրապարակաւ յայտարարած է, թէ Իսրայէլ, որ ահաբեկչութեան դէմ դժուար պայքար կը մղէ բոլոր ճակատներու վրայ, այս պատերազմը եւս պէտք է մղէ վայրագօրէն: Այս պիտի ըլլայ մեր քաղաքականութիւնը:

Աղբիւրները յայտնած են, որ Նեթանիահուի խօսքերը կարճ էին, սակայն սպառնալիքներով լեցուն: Ան նոյն խօսքերը կրկնած է, երբ որոշած է պատասխանել դիմադրութեան՝ իր անձնական միջոցներով:

Աղբիւրները մտավախութիւն յայտնած են, որ Նեթանիահու գինուորական ծրագիրներ մշակէ դիմադրութիւնը հարուածելու, սակայն միաժամանակ հարուածելով քաղաքացիները:

Աղբիւրները դիտել տուած են, որ «Հըզպալլա» Իսրայէլը ամբաստանած է, որ Տապչէի գործողութեան պատասխանած է քաղաքացիները ռմբակոծելով, լիբանանցի բանակային մը սպաննելով եւ քաղաքացի մը վիրաւորելով: Աղբիւրները հաւանական նկատած են, որ Նեթանիահու մերժէ «Ապրիլի համաձայնագիրը» եւ անիկա Ուաշինկթըն իր այցելութեան ընթացքին խորհրդակցութեան առարկայ պիտի ըլլայ:

Աղբիւրները կանգ առած են ամերիկեան կոմմնակալ կեցուածքին առջեւ: Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարարութիւնը կոչ ուղղած է «Հըզպալլա»ին, որ դադրեցնէ իր յարձակումները, առիթ տալով Նեթանիահուի, որ իր կառավարութիւնը կազմէ եւ քաղաքական ծրագիրը մշակէ: Ան անտեսած է, որ Իսրայէլ Լիբանանէն 1000 քառ. քլմ. տարածութիւն գրաւած է եւ Ուաշինկթընը, որ աշխատանք տարած է թիւ 425 որոշումը որդեգրելու ՄԱԿի կողմէ, այսօր գայն կ'անտեսէ, որպէսզի Իսրայէլի վրայ ճնշում չրանեցնէ:

Աղբիւրները յայտնած են, որ եթէ Ուաշինկթընն ճնշէր Թէլ Աւիւի վրայ, որպէսզի գործադրէ այս որոշումը, դիմադրութեան հարցը կը լուծուէր եւ ապահովուէին պաշտօնական իշխանութիւնները պիտի ստանձնէին Լիբանանի եւ Իսրայէլի միջեւ ապահովութեան հարցը:

Աղբիւրները դիտել տուած են, որ Նեթանիահուի մտահոգ է արարական գերաստիճանով, որ տեղի պիտի ունենայ Գահիրէի մէջ: Անոնք մտավախութիւն կը յայտնեն, որ Իսրայէլ գերաստիճանէն առաջ կրնայ գինուրական գործողութիւն մը կատարել Հարաւին մէջ:

Եզրափակելով, աղբիւրները յայտնած են, թէ ներկայ հանգրուանը նուրբ է եւ պէտք է արթուն ըլլալ, դիմագրաւելու համար Նեթանիահուի նպատակները:

ԽԱԼԻԼ ԱՍԱԱՏ ՆԱԺՄ

(«ԼԻՈՒԱ»էն)

ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐԻՈՆ ՊԱՆԴՈԿԸ ԲԱՑՈՒԱԾ Է

ՄԱՐԻՈՆ պանդոկը սկսած է ճիւրեր ընդունիլ Պէյրութի մէջ: Աշխարհի ամէնէն առաջնակարգ պանդոկներէն՝ ՄԱՐԻՈՆ աւելի քան հազար պանդոկներ ունի հարիւրաւոր երկիրներու մէջ:

ՄԱՐԻՈՆ Պէյրութ կը բաւարարէ առեւտրականներու եւ միջազգային համբորդութեանց բոլոր պահանջները՝ իր ամբողջական սպասարկութեամբ: Անիկա նորագոյն օդակն է Միջին Արեւելքի իր շղթային:

Ինչո՞ւ Պէյրութ. պարզապէս անոր համար, որ Պէյրութ կը ծաղկի: Անիկա գրաւիչ է միջազգային եւ տեղացի համբորդող առեւտրականներուն համար, որոնք կը պահանջեն լաւագոյն յարմարութիւնները, ծառայութիւնները եւ սպասարկութիւնները, հաճոյքի եւ գործի պահերը:

Պէյրութ ՄԱՐԻՈՆ պանդոկը կառուցուած է 13 արտավարձողի վրայ. օդակայանէն կամ քաղաքէ մէջ ենթ ոնկ կարելի է հասնիլ 5 վայրկեանէն: Անիկա կը բաղկանայ 5 յարկանի լայնատարած շէնքէ մը, կը գտնուի ծրցանի մէջ, որ կը նկատուի «Նոր Պէյրութ»ի գործի նոր կեդրոնը:

Պանդոկը կ'ընդգրկէ ընդամէնը 80 հազար քառ. ոտք տարածութեամբ վաճառատուներու բաժին, 35 արդիական վաճառատուներով, 4 հաշարաններով, շարժապատկերի 4 սրահներով, 5800 քառ. ոտք տարածութեամբ ժողովատեղիներով, առեւտրի կեդրոնով, առողջապահական մարզական ակումբով, վերին յարկին վրայ լողաւազանով եւ գետնայարկին 200 ինքնաշարժ ընդունող կառատուներով:

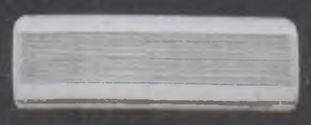
ԲԱԽՏԱԻՈՐՈՒԱԾ

Տէր եւ տիկին
Ձոն եւ Թալին
Մկրտիչեան

բախտաւորուած են
մանչ զաւակով մը՝

ՆԱՐԵԿ –
ԱՐՄԵՆԱԿ

Պոսթըն,
12 Յունիս 1996



TOSHIBA
AIR CONDITIONERS
MADE IN JAPAN
SOLE AGENTS
UNILEC
Office and Showroom : Jal El Dib - Mid Town center
Tel. (01) 406393 / 4 - 444693 - (03) 701001 - Fax : (01) 601915
Workshop : Mar Mikhaël Street - Abdjian Bldg. Tel. (01) 447040

ՀԱՅՈՑ ՅՈՒՇԱՐՁԱՆՆԵՐԸ ՎԿԱՆ ԵՆ ՄԵՐ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ

Արուեստի միջոցով մեզնից պահուած իրականութիւնը յստակօրէն մօտեցնում է մեզ՝ զարգացնելով մեր ճաշակն ու ճանաչողութիւնը: Դա լինի ներկայացում բեմահարթակից, ռատիօ-հեռատեսիլի միջոցով, ցուցահանդէսներում կամ այլուր:

Մեր առօրեայ տեսողութիւնից պահուած, դարերից եկած իրականութեան վրայ մի լուսամուտ բացեց եւ նրա միջով հայոց աշխարհից պատառիկներ պարզուեցին մեր աչքերի առջեւ, երբ 24 Մայիս 1996ին ներկայ եղանք Կաթողիկոսարանի ցուցասրահում ներկայացուած երիտասարդ ճարտարապետ-նկարիչ Րաֆֆի Ձերչեանի լուսանկարների ցուցահանդէսին: Արուեստի մի գործ, որն արտայայտում է հշմարտութիւնը, մեզնից հեռու, բայց՝ շօշափելի իրողութիւն:

Րաֆֆի Ձերչեանի գեղանկարների կողքին մեծ տեղ գրաւելով լուսանկարչական այս աշխատանքը, զարդարեց եւ հարստացրեց նրա անհատական կտաւների շարքը:

Ցուցահանդէսին ներկայացուած էր զանազան չափերով վաթսունչորս լուսանկարչական աշխատանք:

Ամէն գործ հետապնդում է ինչ որ նպատակ. լոկ լուսանկարների ցուցահանդէս չէ. արուեստը պատճառում է հաճոյք, հանդիսանում է յուզումի միջոց, յատկապէս երբ հետապնդում է սիրուած գաղափար: Ներկայ ցուցահանդէսը հետապնդեց հայրենասիրութիւն ցուցադրելով ազգային մշակոյթը, իսկ հասոյթը պէտք է յատկացուի կիրակնօրեայ դպրոցներին:

Անհ մեր առջեւ բնական, իրական հայ դարաւոր մշակոյթը: Եւ ըստ հարտարպետի, նա կոթողները ընդգրկած էր բնութեան հետ, հայկական յուշարձանները ներդաշնակելով բնութեան հետ: Ամբողջական ուժ եւ գեղեցկութիւն կար: Եւ այս համակենտրոնացումը միայն արուեստի սիրուն չէր պատրաստուած, այլ կար գործնական արժէք՝ կենդրոնացում ունենալով ՀԱՅՐԵՆԻ ՀՈՂԸ ԻՐ ԿՈԹՈՂՆԵՐՈՎ:

Անհ Գիւմրու աւերուած եկեղեցին, որն աւերուեց անհեղ երկրաշարժից: Անհ Էջմիածինը, Սեւանայ լճի թերակղզու վրայ դեռեւս 9րդ դարում կառուցուած եկեղեցին, Տաթեւի վանքը իր շարժական սիւնով ու շինարարական վերակառուցման աշխատանքով եւայլն:

Բնութիւնից իսկ քաղուած արուեստ՝ լուսանկարչական կրկնօրինակ բնական իր գոյներով, ամենուր՝ գարուն: Իրաւ, գարնանատես լուսանկարների մէջ իր ուրոյն տեղը գրաւեց բնութեան պարգեւած մի կոթող՝ ձիւնապատ Մասիսը, որն ունեցաւ իր խորհուրդը, իր պատգամը՝ ամուր մնալ մեր հայրենատեղիք պայքարում: Ապա էլեկտրասիւնի կատարին շինուած բնում արագիլն է իր ձագուկի հետ. բնական արուեստ, պահ, որ մտերմօրէն թակեց մեր սրտի դռները, հնչեցնելով մի աւուշ մեղեդի.

Արդ շինիր քո բոյնը
Հայրենի կտուրի տակ...

Իսկ Հայաստանի կրծքում պահպանուած կոթողները մեզ յուշեցին, որ չեն անտեսուելու նաեւ օտար աշխարհների մշուշներում պահուած, անշուք մնացած մեր կոթողները, որ չմնան սգաւոր, անմխիթար:

ՌՈԶԱՆՆԱ ՈՒԼԻԿԵԱՆ

27.05.96

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅ ՇԱՐԺԱՅԻ ՄԷՋ

Աւելի քան 200 հանդիսատեսներ փութացած էին Շարժայի Քոնթինէնթրլ պանդոկի թատերասրահը, ներկայ գտնուելու համար հիւսիսային էմիրութեան Ագգային Վարչութեան հովանաւորած եւ Հայ Երիտասարդաց Տան նախաձեռնած «Փոստալր»ի ներկայացման: Ներկայ էր նաեւ թեմիս առաջնորդ Օշական եպիսկոպոս Զոյոյեան:

15 տարի առաջ հիմնուեցաւ «Թատրոն 81»ը Շարժայի մէջ: Տասը տարուան ընդմիջումէ մը ետք 17 Մարտի երեկոյեան «Թատրոն 81»ը բեմ կը բարձրանար վերահաստատելու, թէ այս գաղութի մշակութային կենսունակութեան համար իր առաքելութիւնը կը չարունակէ եւ պիտի չարունակէ:

Ձեռնարկին աւարտին առիթը ունեցանք քանի մը վայրկեան հանդիպումի ունենալու կազմակերպիչ յանձնախումբի անդամներուն եւ բեմադրիչ Հրայր Սողոմոնեանին հետ: Սողոմոնեան բացատրեց, թէ «Փոստալր» թատերախաղը Գրիգոր Զօհրապի նոյնանուն նորավէպն է, զոր թատերգութեան վերածած է Մուշեղ Իշխան: «Մ. Իշխանի նպատակն է այժմէական այս նիւթը բեմի մրջնցաւ հայ հասարակութեան սեփականութիւնն ու մտահոգութեանց առարկան դարձնել, ինչպէս Զօհրապ կ'ըսէ», բսաւ Սողոմոնեան: «կեդծաւորութիւնը անանկ բան մըն է, որ երբեմն եւ վերջ ի վերջոյ ամէն տարապետի, կեդծիքը, - չարունակեց բեմադրիչը, - որ ընդհանրապէս քաղքենի հասարակութեան մէջ ամենէն դժբախտարար բոյն դրած է, եւ որ ուղղակի արդիւնքն է նիւթական արագ բարգաւաճման, բոյն դրած էր Պոլսոյ հայ քաղքենիութեան մէջ. անիկա դժբախտարար բոյն դրած է նաեւ չատ մը հայկական միջավայրերու մէջ: Այս է որ պէտք է քննադատել եւ պէտք է մեր սերունդները դաստիարակել, որպէսզի դրամը գիրենք չմոլորեցնէ եւ բարոյական սայթաքումներու չտանի»:

Կազմակերպիչ յանձնախումբի անդամներ Վիգէն Գյրնճեան, Մուշեղ Պետիրեան, Սամ Պգտիկեան եւ Սեպուհ Արմենակեան յայտնեցին թէ բաւական սեւ աշխատանք պէտք եղած է յաջողցնելու համար այս ձեռնարկը: Թատերգութիւնը թարգմանուած է արաբերէնի արտօնութիւն ստանալու համար գայն ներկայացնելու Շարժայի եւ Ապու Տապիի մէջ: Շուրջ 25 հայորդիներ եւ հայուհիներ, գիչերները, երկու ամիս հեւ ի հեւ փորձերէն ետք, կրցան ներկայացնել «Փոստալ»ը եւ արժանանալ հանդիսականներու գնահատական ծափերուն:

Բեմադրիչ Սողոմոնեան կրցած էր ճիշդ անձերը գտնել իրենց դերերուն համար: Իրենց դրպրոցական օրերէն ետք առաջին անգամ բեմ կը բարձրանային դերակատարները, բայց վճռած էին տալ իրենց յաւագոյնը: Լաւագոյնս իրենց դերերը կրցան մեկնարանել Լենա Գագանճեան (Մարիամ), Լուսին Մանկասարեան (տիկին Եւփիմ), Այիս Մսըրլեան (Սուրբիկ հանըմ), Թամար Արէյեան (Տիգրանուհի), Վահէ Գրիգորեան (Ղազար աղա): Սողոմոնեան այս հնգեակը կրնայ նկատել կորիզը իր հետագայ բեմադրութեանց: Դերասանական իրենց տաղանդը ցուցաբերեցին եւ գովելի կարելի է նկատել խաղարկութիւնը Սեդա Մանկասարեանի (հաճի Տիւրիկ), Նորայր Գագանճեանի (Օննիկ), Մարալ Մանճիկեանի, Սօսի Գերպապեանի, Նուէր Խախամեանի, Սայրի Գարամարտեանի (ադքատախնամի տիկիններու դերերով), Կրասիա Վելէտեանի (օրդ. Վարդուհի), Մտիփ Գարամարտեանի (Զաքար), Կարպիս Խորոզեանի եւ Յակոր Գարաեզուպեանի (Միհրան եւ Թորոս էֆենտիի դերերով):

Ամենայն րծախնդրութեամբ ընտրուած էին տարազները (պատասխանատու՝ Մադիկ Վէյէտեան), իսկ դիմայարդարումն ու բեմայարդարումը հարագատօրէն տրուած էին (պատասխանատուներ՝ Ժաք Ընտրգեան եւ Բարգէն Գրիգորեան):

Շնորհիւ բեմադրիչ Սողոմոնեանի խստապահանջութեան, գաղութի պատմութեան մէջ առաջին անգամ ըլլալով ազգային ձեռնարկ մը նչանակեալ ճիշդ ժամուն սկսաւ:

Հանդիսութեան աւարտին սրբագան հայրը անհատարար չնորհաւորեց դերակատարները, ինչպէս նաեւ՝ բեմադրիչն ու կազմակերպողները:

«Թատրոն 81»ը «Փոստալր»ի ներկայացումով մշակութային անկիւնադարձի մը առջեւ դրաւ գաղութս:

Կր քաջայերենք եւ կր յուսանք:

ԹՂԹԱԿԻՑ

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ
«Ս. ՎՐԱՑԵԱՆ» ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

ԱՆԴԱՄԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎ

Համապգայինի «Ս. Վրացեան» մասնաճիւղի անդամական ընդհանուր ժողովը տեղի պիտի ունենայ Ուրբաթ, 14 Յունիս 1996, երեկոյեան ժամը 8ին, Միութեան սրահին մէջ:

●ԾԱՆՕԹ.- Ժամը 8.30ին, ներկաներուն թիւը մեծամասնութիւն պիտի նկատուի:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԿԱՐԵԼԻ՞ Է ԾԻԾԱՂԻԼ ԱՌԱՆՑ ԳՌԵՀԿՈՒԹԵԱՆ

(ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ «Պ. ՍԵՒԱԿ» ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻ «ԼՈՒՍԱՐՁԱԿ 40»Ի ՆՈՐԱԳՈՅՆ ԵԼՈՅԹԻՆ ԱՌԻԹՈՎ)

Կարելի է խնդուքի հաճելի պահ ներկայացնել թատերասէր հանրութեան, առանց իյնալու լիրանանեան եւ երբեմն ալ լիրանանահայ բեմը կլանող գռեհկութեանց ոլորապտոյտին մէջ:

Այո, կ'ըսեն Համագգայինի Այնճարի մասնաճիւղը, անոր «Պարոյր Սեւակ» թատերախումբը, բեմադրիչ Ռոպէր Առաքելեան, աւելի քան տասնեակ մը թատերասէր երիտասարդներ եւ քուլիսային սեւ աշխատանք սիրողներ: Եւ այդ պատասխանը կը մարմնաւորուի Այնճարի «Հետուիկ» սրահին մէջ անցեալ չարաթավերջին բեմ հանուած «Աչխարհն, Այո, Շուռ է Եկել» գործով, որ այս չարաթավերջին նաեւ Պէյրութ պիտի այցելէ:

Թատերգութեան հեղինակն է հայրենի թատերագիր Արամազոտ Պապայեան, որ ծանօթ է առօրեայ կեանքէ վերցուած պատկերներ բեմ բարձրացնող (եւ ոչ թէ բեմը վար բերող) իր գործերով: Այս պարագային, կը ներկայացուի «պատմութիւնը» ընտանիքի մը, որուն հայրը կ'ուզէ ամուսնացնել իր 3 գաւակները, որոնցմէ երկուքը այդքան ալ բնական արարածներ չեն: Ան ունի պարգամիտ եւ պարգախօս գաւառացի կին մը, կը դիմագրաւէ դասակարգային բաժանումէ բխող հարցեր, Ռոմէօ - Ժիւլիէթի նմանողութեամբ վիճակ, որ ողբերգութեամբ չի կրնար աւարտիլ Ա. Պապայեանի ստեղծած ֆարսային տեսարաններուն գարգացման հետ:



Դասակարգային հակադրութեան պատկեր մը կեդրոնը՝ Պօղոս Շանճագեան (Վարդուհիի հօր դերով) եւ Մանուշակ Գազանճեան:

Ամէն բանէ առաջ, գնահատելի է բեմադրիչ Ռ. Առաքելեանի հետեւողական աշխատանքը, որուն իրրեւ արդիւնք «Պ. Սեւակ» մասնաճիւղը սկսա երրորդ տարին ըլլալով իրեւ յայտնի թատերգութիւններով կր ներկայանայ հանդիսատեսին: Երգիծանքը յաճախ սահմանագանցութեան հասցնող թատերագիրը այդքան ալ մտահոգ չէ «բարձր մակարդակի» գործ մր հրամցնելով, որքան առօրեայ դէպքեր խոշորացոյցով դիտելով ու այդպէս ալ հանդիսատեսին հրամցնելով՝ թատրոնի ամէնէն նախնական եւ անոր արմատներուն մօտերէն անցնող տրամարանութեամբ կը փորձէ խնդուքի ճամբով միաժամանակ հաճելի պահ եւ ընկերային ու կենցաղային «դասախօսութիւն» ընծայել դիտողին: «Պ. Սեւակ»ի «Լուսարձակ 40» թատերախումբը, իր բեմադրիչին ցուցմունքներով, թատերական այս գործին ոգիին ու տրամարանութեան հետ քայլ պահելով բեմ կ'ելլէ, ոմանց րնական, ուրիշներու քիչ մը չափազանցեալ (ֆարսին ճչդած սահմաններէն ալ անդին գացող չափազանցութեամբ) դերակատարութեամբ, յաճախ բնական, իսկ առիթով մրն ալ անհարկի երգախառն պատկերներով: Իսկ եթէ բեմին վրայ տեղի ունեցող գործողութեանց սրահին մէջ գտած արձագանգը խնդուքն ու ստեղծուած վիճակներուն համապատասխան հակագդեցութիւնը կարելի է չափանիչ նկատել գործին յաջողութեան, պէտք է րսել, որ «Հետուիկ» սրահի հանդիսատեսը յաջողութեամբ ծաւ ֆարսային տեսարաններուն գարգացման հետ:

Ամէն բանէ առաջ, գնահատելի է բեմադրիչ Ռ. Առաքելեանի հետեւողական աշխատանքը, որուն իրրեւ արդիւնք «Պ. Սեւակ» մասնաճիւղը սկսա երրորդ տարին ըլլալով իրեւ յայտնի թատերգութիւններով կր ներկայանայ հանդիսատեսին: Երգիծանքը յաճախ սահմանագանցութեան հասցնող թատերագիրը այդքան ալ մտահոգ չէ «բարձր մակարդակի» գործ մր հրամցնելով, որքան առօրեայ դէպքեր խոշորացոյցով դիտելով ու այդպէս ալ հանդիսատեսին հրամցնելով՝ թատրոնի ամէնէն նախնական եւ անոր արմատներուն մօտերէն անցնող տրամարանութեամբ կը փորձէ խնդուքի ճամբով միաժամանակ հաճելի պահ եւ ընկերային ու կենցաղային «դասախօսութիւն» ընծայել դիտողին: «Պ. Սեւակ»ի «Լուսարձակ 40» թատերախումբը, իր բեմադրիչին ցուցմունքներով, թատերական այս գործին ոգիին ու տրամարանութեան հետ քայլ պահելով բեմ կ'ելլէ, ոմանց րնական, ուրիշներու քիչ մը չափազանցեալ (ֆարսին ճչդած սահմաններէն ալ անդին գացող չափազանցութեամբ) դերակատարութեամբ, յաճախ բնական, իսկ առիթով մրն ալ անհարկի երգախառն պատկերներով: Իսկ եթէ բեմին վրայ տեղի ունեցող գործողութեանց սրահին մէջ գտած արձագանգը խնդուքն ու ստեղծուած վիճակներուն համապատասխան հակագդեցութիւնը կարելի է չափանիչ նկատել գործին յաջողութեան, պէտք է րսել, որ «Հետուիկ» սրահի հանդիսատեսը յաջողութեամբ





Գաբօ Ադամեան (կեդրոնը, հօր դերով), ձախին՝ Փօլին Գժտրեան (հարուստ ընտանիքի աղջկան դերով) եւ Յուշիկ Ադամեան (գաւառաբարբառով արտայայտուող մօր դերով):

թեան այդ վկայականը տուաւ բեմադրիչին ու խումբին:

Բոլոր դերակատարներն ալ ճիգ չխնայեցին գործին թելադրած արագ կչռոյթը պահելու եւ իրենց տիպարները առաւել կամ նուազ չափով հարագատօրէն ներկայացնելու աշխատանքին մէջ, հոգ չէ թէ ոմանք անխուսափելիօրէն ինկան անփորձութենէ «թելադրուող»՝ րնականէն աւելի բարձրաձայն խօսակցութեան «թակարդ»ին մէջ: Այդ ճիգը, ինքնին, գնահատելի է եւ յոյս կր ներշնչէ աւելի եւս յառաջդիմելու իմաստով: Հոս կ'ուզենք առանձնացնել գոնէ մէկ դերակատար՝ երեք փեսացուներու մօր՝ Նուպարի տիպարը մարմնաւորող Յուշիկ Ադամեանի պարագան, որ մեզի նախատեսել կու տայ ծնունդը յաջող դերասանի մը, որ կրնայ այս ճամբուն վրայ նոր քայլեր առնել յաւելեալ փորձառութեամբ եւ աշխատանքով: Գաւառարարբառով (բեմադրիչին մէկ գիւտով՝ Մուսա Լերան բարբառով) արտայայտուող Յ. Ադամեան ակներեւ կերպով բնական էր իր կերպարին «մորթ»ին մէջ. ան միաժամայն, համարձակախօս եւ պարգունակ տիպարն էր, որ չի կրնար անսայթաք քալել բարձրակրունկ կօշիկով, բայց նաեւ իրեն հետ բերած է գաւառացիի, գիւղացիի իմաստութիւնն ու յանդգնութիւնը: Ան իր դերը կատարեց ոչ միայն լիովին ընդելուզուած իր տիպարին, այլ նաեւ ամբողջ բեմին, ինչ որ ակներեւ էր միւս դերակատարներուն խօսակցութեանց հաղորդակից - անհաղորդ ըլլալու իր հարագատ ու բնական խաղարկութեամբ:

Կ'արժէ նաեւ առանձնարար անդրադառնալ համեստ բայց գործին մատուցման յաւապէս նպաստող բեմայարդարումին: Երկու տարբեր տեսարաններու փոփոխութեան համար, բեմադրիչը օգտագործած էր չարժական եւ դիւրին փոխուող տախտակներ, որոնք բեմին համեստ պայմանները վերածեցին օգտագործելի կարելիին:

... Կարելի է սիրողական ուժերով համեստ, գուարճալի եւ գռեհկութենէ խուսափող գործ ներկայացնել թատերասէր հանրութեան, որ վերջին տարիներուն ընդհանրապէս (դժբախտաբար) չի քաջալերեր լուրջ գործեր: Հոն յեռներէն անդին, հայկական Այնճարին մէջ «այո» րսին Համագգայինի եւ Ռ. Առաքելեանի չուրջ համախմբուած տղաքն ու աղջիկները:

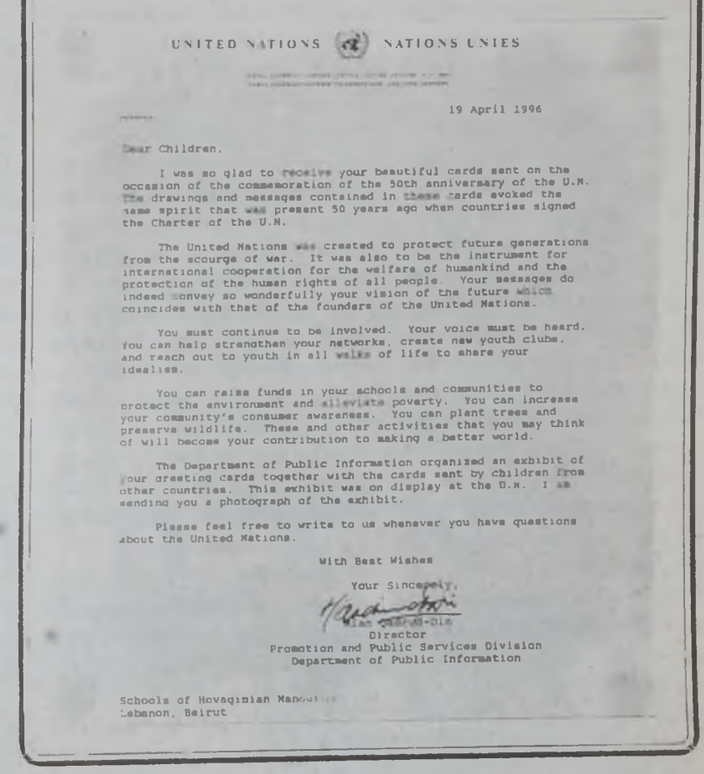
Ս.

ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

1996ը Միացեալ Ազգերու Կազմակերպութեան հիմնադրութեան 50րդ տարեդարձն է: Այս առիթով Հ.Բ.Ը.Մ.ի Յովակիմեան - Մանուկեան եւ Դարուհի Յակոբեան վարժարաններու 8րդ դասարաններու սան-սանուհիները, իրենց ուսուցչուհիին՝ օրդ. Մարինա Ներսէսեանի օժանդակութեամբ, շնորհաւորական քարտ ուղարկած էին ՄԱԿի կեդրոն, Նիւ Եորք:

Իբրեւ գնահատանք, ՄԱԿ իր կարգին, ուղարկած է շնորհակալական նամակ մը, զոր կը տեսնէք ստորեւ:

Նշենք նաեւ, որ վերոյիշեալ վարժարանները առաջինը եղած են Լիբանանի մէջ այսպիսի ձեռնարկ մը կազմակերպելու մէջ:



UNITED NATIONS NATIONS UNIES

19 April 1996

Dear Children,

I was so glad to receive your beautiful cards sent on the occasion of the commemoration of the 50th anniversary of the U.N. The drawings and messages contained in these cards evoked the same spirit that was present 50 years ago when countries signed the Charter of the U.N.

The United Nations was created to protect future generations from the scourge of war. It was also to be the instrument for international cooperation for the welfare of humankind and the protection of the human rights of all people. Your messages do indeed convey so wonderfully your vision of the future which coincides with that of the founders of the United Nations.

You must continue to be involved. Your voice must be heard. You can help strengthen your networks, create new youth clubs, and reach out to youth in all walks of life to share your idealism.

You can raise funds in your schools and communities to protect the environment and alleviate poverty. You can increase your community's consumer awareness. You can plant trees and preserve wildlife. These and other activities that you may think of will become your contribution to making a better world.

The Department of Public Information organized an exhibit of your greeting cards together with the cards sent by children from other countries. This exhibit was on display at the U.N. I am sending you a photograph of the exhibit.

Please feel free to write to us whenever you have questions about the United Nations.

With Best Wishes

Your Sincerely,

Director
Promotion and Public Services Division
Department of Public Information

Schools of Hovagimian Manoukian
Lebanon, Beirut

Հ. Յ. Դ. ՀԱՅ ԴԱՏԻ ՄԱՐՄԻՆԻՆ ԿԱՋՄԱԿԵՐՊԱԾ ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎԻՆ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆ ՔԱՄԻԼ ՋԻԱՏԷԻ ԽՕՍՔԸ

Առողջական պատճառներու հարկադրանքով բացակայ՝ խորհրդարանի փոխ նախագահ պրն. Էլի Ֆրկյի պատիւ ըրաւ ինծի կինք ներկայացնելու այս խորհրդաժողովին, որ կը քննարկէ յոյժ կարեւոր հարց մը, ոչ միայն Հայաստանի եւ Սփիւռքի հայութեան համար, որոնցմէ՝ լիբանանահայերը, այլ իւրաքանչիւր լիբանանցիի համար նաեւ, կարելի է ըսել՝ իւրաքանչիւր մարդու համար, որ արթուն գիտակցութիւն ունի եւ կը հետաքրքրուի իրաւացի դատերով:

Աչխարհի արդար դատերէն ամէնէն ցայտուն օրինակը կը հանդիսանայ Հայ Դատը, որուն ամբողջական իրականութեան իրագեկ չէ այսօր աչխարհի հանրային կարծիքը, ինչպէս նաեւ իրագեկ չէ 1894էն ի վեր Հայ ժողովուրդին կրած ոճրային ջարդերուն եւ հալածանքներուն ղառնութեան: Մասնէնն Տրապիզոն, Էրզրում, Մուշ եւ Տիարպեքիր, Կեսարիա եւ Ուրֆա ջարդերը կրկնուեցան եւ անմեղներու արիւնը հոսեցաւ, քանդուեցան եկեղեցիներ եւ վանքեր միջազգային ընտանիքի ահագնու լուութեան մէջ:

Ամբողջ ժողովուրդ մը իր մչակոյթով, քաղաքակրթութեամբ եւ աւանդութիւններով գոհ պնաց թուրանական չարժումին եւ ազգային կոյր երագներու. որեւէ մատիտ կարող չէ նկարագրել այն ջարդերը եւ տեղահանութիւնները, որոնք տեղի ունեցան 1915 եւ 1916 թուականներուն: Որքա՜ն արտայայտիչ է պատմաբան Փաստրմաճեանի այն խօսքը, թէ՝ «Հայաստանի մէջ պատահած դէպքերուն ջնջումը պատմութեան էջերէն, վիրաւորանք մըն է մարդկայինցեղի արժանապատուութեան»:

Եւ հակառակ այն դրժբախտութիւններուն, որոնց ենթարկուեցաւ հայ ազգը, հայերը յաջողեցան պահել իրենց մչակութային իւրայատուկ ինքնութիւնը, որ ազգին սիւները կը հանդիսանայ, եւ ներկայութիւն եղան ամէն տեղ: Կասկած չկայ, թէ հայկական եկեղեցին մեծ դեր խաղցաւ մչակոյթի, աւանդութիւններու, լեզուին եւ հայկական ինքնութեան պահպանման մէջ, ինչպէս նաեւ դատի գոյատեւման՝ հակառակ դարերու ստրկութեան: Նոյնպէս՝ հայկական կուսակցութիւնները, որոնք կազմուեցան, գլխաւորութեամբ Դաչնակցութեան, առաջնորդող դեր խաղցան, կազմակերպեցին դիմադրութիւնը եւ Հայութեան Դատը փոխադրեցին ամէն տեղ պահպանելով ազգին միութիւնը, եւ սատար հանդիսանալով լեզուի, սովորութիւններու եւ մչակոյթի յարատեւման:

Լիբանանցին, ոեւէ այլ անհատ աւելի, կը հասկրնայ հայութեան կրած տառապանքները, որովհետեւ ինքն ալ ենթարկուած է օսմանեան իչխանութեան, եւ իր պատմութեան ընթացքին ապրած է դժբախտութիւններ, որոնցմէ վերջինը իսրայէլեան բռնացումն է Լիբանանի հարաւային չրջանին վրայ: Եւ ամէնէն կարեւորը այն է, թէ հայերը եւ լիբանանցիները միասին տառապեցան այս փոքրիկ երկրին մէջ տեղի ունեցած տասնհինգամեայ պատերազմի ընթացքին, եւ հաղորդակցեցան արեան, տխրութեան եւ գոհողութեան մէջ: Կարելի չէ չյիչել լիբանանահայերուն կեցուածքը այս պատերազմի չրջանին. անոնք կառչեցան այս հողին, գոր գտած էին իրբեւ երկրորդ հայրենիք, եւ ան այրնդունեցաւ կիրենք իրբեւ հարազատ որդիներ:



Հայերուն մասնակցութիւնը մեծ էր Լիբանանի ճարտարագիտական, վաճառականական, արհեստագիտական, մչակութային, արուեստագիտական, քաղաքական եւ գիտական գարթօնքին մէջ. Լիբանանի մէջ, ինչպէս նաեւ ամէնուրեք, ուր գացին, անոնք սքանչելի դեր մը խաղցան եւ, հակառակ իրենց փոքր թիւին, մեծ հռչակ ստացան. յաջողութիւններ արձանագրեցին անձնական թէ հաւաքական մարզերէն ներս եւ ղարձան օրինակներ՝ կամքի, հետեւողականութեան եւ խիզախութեան: Առաւել, ներկայութիւն փաստելու եւ ինքնութիւն պահպանելու համար տարած իրենց աչխատանքներու ընթացքին հայերը չմոռցան, թէ պարտաւորութիւններ ունին ընկերութեան հանդէպ. յարգեցին օրէնքը, հաւատացին կառոյցներու պահպանման եւ չզլացան տալու հաւաքականութեան՝ հաւաքականութեան անունով: Օժանդակեցին միասնական - ազգային կեանքին եւ պաչտպանեցին Լիբանանը ամենադժուար կացութիւններուն մէջ իսկ:

Հայութիւնը օրինակն է ազգի մը, որ կը հասկնայ իր ինքնութիւնը եւ յատկութիւնները, կը պահէ գանոնք, միեւնոյն ատեն կապ պահելով նոր չրջապատին հետ եւ մասնակցելով, անոր կեանքին: Այսպէս են հայերը Լիբանանի մէջ եւ ամէն տեղ՝ ընկերութեան պարկեչտ գաւակներ, յաջողած անհատներ, եւ Հայ Դատի ու Հայոց Պատմութեան անմար ջահեր:

Այն ժողովուրդը, որ իր անցեալը կը մոռնայ, ապագայ չունի եւ այն ազգը, որ միչտ կը յիչէ իր ազգային դատը, չի մահանար: Այսպէս, հայերը ամէն տեղ կը պայքարին իրականութիւններ տեսնելու, անիրաւութիւնները բացայայտելու եւ արդարութիւն հաստատելու համար. աչխարհի բոլոր պատուաւոր մարդիկ պարտին միանալ Հայ ժողովուրդի արդար պայքարին՝ յանուն արդարութեան եւ խաղաղութեան:

Մեզի համար հասկնալի է, թէ ինչո՛ւ հայերը ներկայիս չեն բաւարարուիր միջազգայնականօրէն ճանաչում գտած անկախ հանրապետութեամբ մը: Որովհետեւ կը պահանջեն, եւ իրաւացիօրէն, որ Թուրքիա ճանչնայ Օսմանեան կայսրութեան չրջանին տեղի ունեցած ջարդերը եւ ընդունի անոնց նիւթական եւ բարոյական պատասխանատուութիւնները: Համաչխարհային նոր համակարգին մէջ որոչումներ կը տրուին անիրաւուած հաւաքականութիւններու պաչտպանութեան եւ վնասուց հատուցման համար, օգնելու անոնց, որ չրջանցեն պատահած դժբախտութիւնը: Եւ չատ պէտք չէ համարուի, որ հայերը Թուրքիայէն ստանան հատուցում մը, որ նոյնիսկ եթէ պատահած աղէտին համեմատ չի կրնար ըլլալ, առնուազն բարոյական յաղթանակ մը կը նչանակէ գոհին համար:

Արժանի է այստեղ յիչել անոնք, որոնք նահատակեցան անիրաւութեան դէմ ապստամբութեան ընթացքին: Պէտք է նչել նաեւ, թէ յիշատակութիւնը կը չարունակուի սերունդէ սերունդ: Յիշողութիւն չունեցող հաւաքականութիւն մը կ'ըլլայ տկար, տարտղնուած: Եւ կասկած չկայ, թէ հայ հաւաքականութիւնը ունի գօրաւոր եւ միասնական յիշողութիւն, որ ողջ կը պահէ իրականութիւնը, եւ չի մոռնար անոնք, որոնք գոհ գացին անիրաւութեան եւ բռնութեան:

Այսօրուան աչխարհին մէջ այլեւս արտօնելի չէ իրականութիւններէն խուսափիլը, այլ պահանջուած է ընդառաջ երթալ եւ նկատի առնել գանոնք: Այն ջարդերը, որոնց ենթարկուեցաւ Հայ ժողովուրդը, իրականութեան մէջ ամբողջ մարդկութեան վէրքը կը կազմեն, եւ մարդկութիւնը պարտի գօրակցիլ տառապողներուն, որպէսզի մաքրէ իր հոգին այս ամօթէն, որ կրնայ կրկնուիլ որեւէ տեղ, եթէ անհրաժեչտ ձեւով չդարմանուի: Ռուանտայի մէջ պատահածը փաստ մըն է, թէ 21րդ դարու սեմին մարդկութիւնը տակաւին չէ հասած գիտակցութեան այն աստիճանին, որ խուսափի անմեղ արիւն թափելէն ցեղային խտրականութեան եւ ազգային փառամոլութիւններու պատճառով: Եւ հակառակ անոր, որ Հայկական Ցեղասպանութեան ահարկու երեսը ի յայտ եկաւ սկիզբէն ի վեր, մեծ պետութիւնները խուսափեցան անկէ եւ գոհեցին Հայ ժողովուրդը իրենց պետական չահերուն:

Ներկայիս կարելի է պիտել, թէ ինչ կը պատահի Թուրքիոյ մէջ եւ անոր չուրջ: Յստակ է, թէ մեր մտածումները առաջին անգամ պիտի երթան Թուրքեւիսրայէլեան համաձայնութեան, որ գործադրութեան սկսաւ դրուիլ, եւ որ խոր վախ յառաջացուց արաբական աչխարհի մէջ: Ծանօթ է, որ Անգարայի եւ Թել Աւիւի միջեւ գոյացած դաչինքը ունի բազմաթիւ երեսներ, որոնց հանդէպ արաբները միայն կասկած կրնան ունենալ, կարծես Թուրքիա կ'ուզէ անպայման թշնամական յարաբերութիւններ չարունակել անոնց հետ, օսմանական տիրապետութեան չրջանէն մինչեւ այս օրերը, մինչ ունեցաւ առիթ՝ ունենալու չիտակ կեցուածք չրջանէն ներս, եւ ճգտելու դրացիական լաւ յարաբերութիւններու, հիմնուած փոխադարձ անկեղծութեան եւ յարգանքի վրայ:

Եւ մենք Լիբանանի մէջ պէտք է ուչադիր ըլլանք մեր չուրջի անցուդարձերուն եւ գիտակից՝ նմանօրինակ համաձայնութիւններու վտանգներուն, որպէսզի առաջքը առնենք որեւէ փառասիրութեան, որ կ'ոտնակոխէ մեր իրաւունքները: Այս հարցի լրջութեան համոզուելու համար կը բաւէ, որ լսենք Թրքական սպառնալիքները՝ ուղղուած Սուրիոյ, եւ տեսնենք, թէ ի՛նչ կը պատահի Լիբանանի Հարաւը:

Առաւել, յստակ է, թէ Թուրքիա կարեւոր դեր կը խաղայ նաեւ Կեդրոնական Ասիոյ մէջ, եւ ունի ապա-

9

ՄԱՅԻՍ 28Ի ՄՇՏԱՆՈՐՈԳ ՊԱՏԳԱՄԸ

Շատ բան ըսուած - գրուած է ու տակաւին շատ բան պիտի ըսուի ու գրուի Մայիս 28ի արժէքին մասին:

Ամէն տարեդարձի, անկախութեան օրուան յիչատակման առիթով, հայ կեանքի նոր հոլովոյթներու եւ ներազգային քաղաքական - ընկերային կացութեան ու անցուդարձներու ներգործութեան տակ Մայիս 28ը նորովի պատգամով ու հրամայականներով կը ներկայանայ մեզի:

Մայիս 28էն առաջ ազատութեան ու անկախութեան գաղափարը նպատակ էր, որուն իրագործման համար ազատագրական յարատեւ պայքարի պատգամը կը տիրապետէր հայ հոգիներու վրայ:

«Ազատութիւն Կամ Մահ» կարգախօսը դարձած էր կեանքի ուղեցոյց՝ յատկապէս հայ երիտասարդութեան համար, որ յեղափոխական կուսակցութիւններու զինուորագրուելով՝ կ'ուխտեր իր արեան տուրքը տալ կարգախօսի թելադրած գաղափարին:

Այդ կարգախօսը նոր արտայայտութիւնն էր ոսկեդարու սերունդի հին պատգամին, որուն փայլուն ներկայացուցիչներէն Եղնիկ Կողբացի 5րդ դարուն արձանագրած էր. «Պէտք է գերադասել արդարին, գեղեցիկին եւ ազատութեան համար մեռնիլ, քան թէ անպատիւ եւ ստրուկ ապրիլ...»:

Անկախութեան կարճատեւ շրջանի պատգամն էր հայրենիքի եւ պետականութեան վերակառուցումը, հայ մարդուն ազգային քաղաքացիութեան գիտակցութիւն ներշնչելու անհրաժեչտութիւնը, որմէ զրկուած էր երկար դարեր:

Անկախութեան կորուստէն ետք, Մայիս 28ի ամէն տարեդարձ անցեալ դէպքի մը նշումը չէր միայն, այլ ապագայի տենչ էր եւ պատգամ անկախութիւնը վերանուաճելու պայքարի:

Համայնավար դաժան վարչակարգի 70 տարիներու ընթացքին, Հայաստանի ժողովուրդը եւ մտաւորականութիւնը իր սրտին ու մտքին մէջ միշտ պահեց այդ պատգամը եւ սպասեց բախտաւոր օրուան՝ իրականացնելու համար ատիկա: Իսկ սփիւռքի հայութեան մեծ զանգուածները, Հ. Յ. Դաշնակցութեան գլխաւորութեամբ, երբեք չհանդուրժեցին համայնավար վարչակարգին տիրապետութիւնը: Դպրոցներու մէջ եւ համոզելով, միութիւններու ճամբով եւ հրատարակութիւններով սերունդները դաստիարակուեցան անկախութեան գաղափարով եւ, իբրեւ ազգային խորհրդանիշեր, պահուեցան, պահպանուեցան Եռագոյն դրօշը, անկախ հանրապետութեան զինանշանն ու օրհներգը:

Այսօր, 1991 Սեպտեմբեր 21ի հանրաքուէով Հայաստանի անկախութեան վերականգնումէն ետք, պատգամին կարգախօսն է Հայրենիքի անվտանգութիւնը, Հայաստանի անկախութեան եւ ազգային պետականութեան ամրակայումը, ինչպէս նաեւ Արցախի հայապետականութեան ճանաչման ապահովումը միջազգային ընտանիքէն:

Պէտք է արձանագրել, որ իւրաքանչիւր հանգրուանի վերաճորոգուած պատգամին համազգային ընկալումը դիւրին չեղաւ:

Միշտ գտնուեցան մարդիկ, որոնք ուզեցին մնալ հին որակումներու մէջ: Իրենց մտահորիզոնի պարունակները փակ պահեցին նոր պատգամի, նոր մարտահրաւէրներու դիմաց, որով եւ յամեցան՝ հայ կեանքի հրամայականներուն ընդառաջ երթալու պարտաւորութեանց մէջ:

Մինչեւ այսօր որոշ շրջանակներու մօտ տակաւին կը յամենայ Մայիս 28ի արժէքն ու պատգամը մերժող տրամադրութիւնը՝ հակառակ այն իրողութեան, որ Հայաստանի Ազգային Ժողովը ոչ միայն վերահաստատեց 1918ի անկախ պետականութեան խորհրդանիշները՝ Եռագոյն դրօշ, զինանշան, օրհներգ, այլ նաեւ յայտարարեց, որ Հայաստանի Հանրապետութիւնը շարունակութիւնն է Մայիս 28ով իրականացած ու նուիրագործուած ազգային անկախութեան ու պետականութեան:

Սակայն այդ շարունակականութիւնը կատարեալ ու լիարժէք կը դառնայ այն պարագային միայն, երբ Հայաստանի Հանրապետութիւնը տէր կանգնի նաեւ համազգային այն մեծ տեսլականին, որ իբրեւ մեծ պատգամ, իբրեւ քաղաքական հանգանակ ու վախճանական նպատակ, բանաձեւուած ու բիւրեղացած է Մայիս 28ով.

Ազատ, Անկախ ու Միացեալ Հայաստանի տեսլականին:

Ազգերը կ'ապրին ու կը տեւեն, երբ ժամանակի հոլովոյթին վրայ տիրապետելու ուժ կ'ամբարեն եւ անոր դժուարութիւններուն յաղթելու կամք կը կոանեն:

Մայիս 28ը Հայ ժողովուրդի յաջող քննութիւնն էր, որով ան փաստեց, թէ ունի ժամանակին ու դժուարութիւններուն յաղթելու ե՛ւ կամքը, ե՛ւ ուժը:

Ներկայի դժուար օրերուն անպայման կը յաջորդեն փայլուն օրեր, այնքան ատեն, որ մեծ տեսլականով կը սնուցանենք մենք զմեզ:

Հ. Հ. Ազգային Ժողովը պատմական իր առաջին քննութիւնը տուաւ իւրացնելով Մայիս 28ի շարունակականութիւնը:

Կը մնայ, որ ան իւրացնէ նաեւ Մայիս 28ի մեծ պատգամը եւ վերականգնէ ազգային պետութիւնը՝

- Ամբողջական Հայաստանի տարածքին վրայ գերիշխելու տեսլականով,
- Աչխարհագրականօրէն բաժանուած հայութեան ազգային քաղաքական ձգտումները նոյնացնելու եւ այդ ձգտումներուն երաչխաւորը դառնալու յանձնառութեամբ,
- Հայ մարդու, հայ քաղաքացիի հաստատագրումը ապահովելու ծառայութեամբ:

Ահա Մայիս 28ի ներկայ հանգրուանի պատգամը եւ Հայ ժողովուրդին ապաւէնը:

Մ. ՔԻՐՏՕՂԼԵԱՆ

ՄԵՆՔ ԱՐՑԱԽԻ ԽՆԴԻՐ ՈՒՆԵՆՔ ԵՒ ԿԱՆԳՆԱԾ ԵՆՔ ԹՈՒՐՔԻԱՅԻ ՃԱՆԱՊԱՐՀԻՆ

Բելովեժեան համաձայնագիրը չեղեալ համարելու կապակցութեամբ Ռուսիոյ Պետական Դումայի հանրայայտ որոչումից յետոյ բազմաթիւ արձագանգներ եղան: Առաւել կարեւորները, բնականաբար, Ա.Պ.Հ. երկրների ղեկավարների արձագանգներ էին եւ են... Եւ, ահա, այստեղ է, որ Հայաստանի նախագահի իրագործած քաղաքականութեան վտանգաւորութեան ուրուագծերը առաւել ցայտունօրէն արտայայտուեցին: Քաղաքական դիտորդները արձանագրեցին, որ Պետական Դումայի որոչման նկատմամբ ամենակոչտ դիրքորոչումը Հայաստանի նախագահինն է: Լեւոն Տէր Պետրոսեանը այդ որոչումը, ըստ էութեան, սինիգմի արտայայտութիւն համարեց եւ, այսպիսով, Հայաստանին դրեց հարուածների միջից ամենածանրի տակ, որ միանգամայն սպասելի է մօտ ապագայում:

Ի սկզբանէ ասեմ, որ խնդիրն ամենեւին էլ համայնավարներին սիրել - չսիրելը, ընդունել - չընդունելը չէ: Նախագահի մակարդակով քաղաքական նման լուրջ յայտարարութիւններ անելուց առաջ պէտք էր մտածել դրա բոլոր հնարաւոր հետեւանքների մասին: Հզօր երկրների (Ուքրանիա, Ղազախստան) ղեկավարներն անգամ իրենց թոյլ չտուեցին նման կտրուկ արտայայտութիւններ, անհամեմատ գուսպ եղան, չատերի վերաբերմունքում կշռադատուածութեան ինչ որ տարրեր էին նկատելի:

Հետաքրքիր է, այդ ե՞րբ մեր երկիրը նրանցից աւելի հզօր եղաւ, որ չի՞մացանք: Որտեղի՞ց Հայաստանի նախագահին այդ ինքնավստահութիւնը, ովքե՞ր կամ ի՞նչ ուժ է կանգնած նրա թիկունքում եւ կանգնա՞ծ է արդեօք... երբ պաչտպանելու անհրաժեչտութիւն լինի: Յոյժ կասկածում եմ: Նկատենք նաեւ, որ Հայաստանի նախագահը, ըստ էութեան, խուսափեց Հայաստանում Գ. Մելեգնիովի հետ հանդիպումից եւ այդ ժամանակ նպատակայարմար համարեց գտնուել Ռուսաստանում ու հանդիպել Պ. Ելցինի հետ:

Եւ ահա, օրերս Մոսկուայում կայացած Ա.Պ.Հ. երկրների ղեկավարների գերաստիճանում Հայաստանի նախագահի մատուցած հերթական «անակնկալը». Նրա իսկ խօսքերով, մենք երբեք չենք միաւորուի համայնավար Ռուսաստանի չուրջ, «համայնավար Ռուսաստանի հետ մեր ճանապարհները նոյնը չեն»: Այո, դարձեալ կտրուկ ու կոչտ, ինչպէս Պետդումայի յիչեալ որոչման առիթով... Աւելին, Հայաստանի նախագահը հեղինակն եղաւ մի տեղեկացման կամ գգուչացման, որը համայնավարների կարող էին ընկալել որպէս իրենց հասցէին ուղղուած սպառնալիք: «Եթէ յաղթեն համայնավարները, ապա յաջորդ իսկ օրը Ա.Պ.Հ. չի լինի կամ կը լինի առանց Ռուսաստանի»: Այսպէս ասել՝ նչանակում է քաղաքականութեան լեզուով հայհոյել Ռուսաստանի համայնավարներին եւ ազգայնական ուժերին, ակնյայտօրէն գրգռել նրանց Հայաստանի դէմ (Ա.Պ.Հ. վերացումը կամ Ա.Պ.Հ. առանց Ռուսաստանի՝ վերջինիս համար տնտեսական ու քաղաքական լուրջ վնաս կը լինի): Հետեւանքները, որոնցից նախագահը եւ բարեկեցիկ կեանքով ապրող նրա մերձաւորները բոլորովին չեն տուժի, կարծում ենք, բոլորին են հասկանալի:

Մեր Հանրապետութեան ղեկավարը կարող էր չհաւատալ Ռուսաստանի նախագահական ընտրութիւններում համայնավարների յաղթանակին ու վերջնական իչխանութեան գալուն, թէեւ յօգուտ համայնավարների խօսող բոլոր նախադրեալներն առկայ են եւ նա պարտաւոր էր տեսնել դրանք: Սակայն, չտեսնելու (ինչին չենք կարող հաւատալ) պարագայում անգամ, անժխտելի է, նա պէտք է չրացառէր համայնավարների յաղթելու հաւանականութիւնը եւ Հայաստանի վիճակից ելնելով, պատչաճօրէն գգուչաւոր լիներ իր արտայայտութիւններում՝ առաջիկայում ծանրամուրճի հարուածը մեզ վրայ չբեւեռելու մտահոգութեամբ:

Եթէ համայնավարների յաղթելու դէպքում, Ռուսաստանի հետ մեր ճանապարհները այլեւս նոյնը չեն լինելու, ապա ո՞ր երկրի հետ են նոյնը լինելու՝ մեր երկրի աւանդական ռուսամէտ դիրքորոչումից, աւանդական դաչնակցից հրաժարուելուց յետոյ: Միացեալ Նահանգների՞, Թուրքիայի՞, Իսրայէլի՞... Ինչ վերաբերում է առանց Ռուսաստանի Ա.Պ.Հ. լինելուն, ապա, առանց միջուկի, նման համագործակցութեան կամ դաչինքի գոյութեանը, գոնէ տարրական կենսունակութեանը ես չեմ հաւատում: Եթէ Ագրպէյճանից, եւ Թուրքիայից Հայաստանին վտանգ սպառնայ, ապա, ասենք, Ագրպէյճանի խփուած հրասայլերը նորոգած Ուքրանիան, իր հիմնահարցերից գլուխ չհանած Տաճիկիստանը կամ ուրիչներ ինչո՞ւ պէտք է Հայաստանին օգնութեան հասնեն:

Սիթէ՞ նման յայտարարութիւններով հանդէս գալուց առաջ Հայաստանի նախագահը մոռանում է, որ Հայաստանը մի չարք կարեւոր բնութագրիչներով փոքր երկիր է, դժբախտարար, իր ղեկավարների մեղքով չի հասել բաւարար գօրութեան, ելք չունի դէպի ծով, աւելի՛ն, կանգնած է Թուրքիային ու Ագրպէյճանին դէմ առ դէմ, վիրաւոր է ու մի ոտքը պատերազմում, Արցախի խնդիր ունենք: Մոռանո՞ւմ է... Թէ՞ պարոն նախագահը այս բոլոր հարցերը մի գիչերում (միմիայն գիչերում) եւ լոկ իրեն հասու, իրեն յայտնի մի հրաչքով կարող է լուծել, բայց ազգից հաչուենկատօրէն դեռ գաղտնի է պահում:

ԱՐԹՈՒՐ ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆ

գրականություն եւ մշակոյթ

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

«ՊԱԴՈՒԱԼԻ ՎԱՂՈՆ»
(ՀԵՂԻՆԱԿ՝ ՀԱՅԿԱԶ ՅԱԿՈԲՋԱՆԵԱՆ)

Համազգայինի Վահէ Սէթեան տպարանը վերջերս լոյս ընծայեց գիւմրեցի մտաւորական, բանասիրական գիտութիւններու թեկնածուի աստիճան ստացած Հայկազ Յակոբջանեանի *«Պադուալի Վաղոն»* վիպակը, գրպանի գրքոյկի ծաւալով եւ արեւմտահայերէնով:



«Պադուալի Վաղոն» գեղարուեստական մշակումն է Հ. Յ. Դաշնակցութեան գործիչ Ռուբէնի յուշերուն մէջ տեղ գտած սիրագործական արարքի մը, որուն հերոսն է գիւմրեցի Պադուալի Վաղոն, որ դարասկիզբին՝ ցարական զօրանոցի պահեստներէն մէկէն «կը գողնայ» մեծ քանակութեամբ զինամթերք եւ դաշնակցական իր ընկերներուն հետ կը յաջողի ապահով հասցնել Արեւմտահայաստանի զանազան շրջաններուն մէջ թուրք պետութեան դէմ պայքարի դրօշ պարզած հայ ապստամբ զանգուածներուն, որոնց ղեկավարութիւնը ստանձնած էր Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութիւնը, իխնդիր «Երգիր»ի փրկութեան:

Հայկազ Յակոբջանեան 144 էջերու մէջ յաջողած է ոչ միայն վիպականացնել Դաշնակցութեան մէկ հերոսական դրուագը, այլեւ քնարաշունչ ոճով սեւեռել Գիւմրիի ժողովուրդին հոգեբանութիւնը, մարդկային ապրումներն ու նկարագրային գիծերը, Դաշնակցութեան դրօշին տակ համախմբուած գործիչներուն երկաթեայ սրտերուն մէջ արծարծելով նաեւ սիրոյ կրակը, որ սակայն կը լուծուի հայրենիքի փրկութեան, վսեմ եւ նուիր «մատնդուելու» գաղափարական քուրային մէջ:

Վիպակը ոչ միայն Պադուալի Վաղոյի հերոսական դիմանկարը կը պայծառացնէ, այլեւ իրապատում իրենիւսուածքով եւ դաշնակցական այլ ականաւոր գործիչներու ընդմէջէն կը ներկայացնէ առիթքնող այն մթնոլորտը, որ ստեղծուած էր դարասկիզբին Հ. Յ. Դաշնակցութեան անձնուէր ընկերներու գաղափարական եւ բարոյական արժէչափերու հիման վրայ. գաղտնապահութիւն, ընկերասիրութիւն, ինքնամոռաց նուիրում հաւաքական շահերու պաշտպանութեան, «Երգիր»ի դատին ևահատակելու պատրաստակամութիւն, անձնազոհութիւն յանուն իտէալի, հայրենիքի ու ազգի:

Այսպէս, *«Պադուալի Վաղոն»*ի հեղինակը Գիւմրիի հարազատ խօսակցական բարբառով (խմբագրութեան կողմէ արժանացած ևաեւ համապատասխան թարգմանութեան) մեզ հաղորդ կը դարձնէ յեղափոխական իրախուսիչ արարքի մը, որ իր տարողութեամբ ու բարոյական իմաստով խորապես կ'ազդէ, կը խռովէ մեր ներքին մարդը, պատանին կը գօտեպնդէ քաջութեամբ, երիտասարդը կ'ամրապնդէ Գաղափարի տեսիլքով, չափահասը կը դարձնէ իմաստուն՝ արժանաւոր կեանքերու մէկ լուսատու շառաւիղը եղած ըլլալու հպարտութեամբ...

* * *

«Պադուալի Վաղոն» կ'աւարտի խմբագրութեան կողմէ պատրաստուած բացատրական բառարանով մը, որ կ'ընդգրկէ վիպակին մէջ տեղ գտած բարբառային արտայայտութիւններու, ինչպէս ևաեւ ռուսերէն եւ թրքերէն բառերու բացատրութիւնները: Աւելի ևանդին՝ կը հանդիպինք ևաեւ *«Յեղափոխականի Մը Յիշատակները»* հատորէն վերցուած այն հատուածներուն, որոնք Ռուբէնին կողմէ տրուած տեղեկութիւններ են, Պադուալի Վաղոյին կեանքին ու գործունէութեան առնչուած:

Բարեբախտաբար, Հայկազ Յակոբջանեանի ցարդ հրատարակած 6 գիրքերուն («Գրական Դէմքեր» (1988), «Ամաւոսի Լեոնեերի Առասպելը» (1990), «Գեղամ Բարսեղեան - Կեանքը Եւ Գործը», «Սպիտակ Էդելվայսներ», «Խանասոր») շարքին երրորդ տեղը գրաւող *«Պադուալի Վաղոն»* ևաեւ մատուցուած է հայրենի ժողովուրդին, 1992 թուականին լոյս տեսնելով Հայաստանի Գրողներու Միութեան *«Նորք»* հանդէսի ևոյն տարւան 3 - 4 թիւին մէջ, ընդգծելով հեղինակին ևերքին եղբայրութիւնը իր ծնընդավայրին մէջ 1900ականներուն ստեղծուած առասպելական մթնոլորտի ստեղծիչներուն, Հ. Յ. Դաշնակցութեան Ուիտին «մատղցու տղերք»ին հետ, որոնք համեստօրէն կոչուեցան Պադուալի Վաղո, Համօ, Բիձա, Սերգէյ, Յակոբ, բայց իրենց սիրագործ արարքներով վեհօրէն կառուցեցին մեր յեղափոխական պատմութեան անցեալի փառաւոր էջերը...

Ս. Դ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

ՊԱԴՈՒԱԼԻ ՎԱՂՈՆ
ՄԱՍ ԵՐՐՈՐԴ

Վաղոն գունատ ներս ընկաւ Պադուալ: Սեղանների չուրջը տաք-տաք խօսք ու կրոյց էր, գինին հոսում էր գաւաթների մէջ, փրփրած գարեջուրը նստում խմողների թաւ բեղերին: Կիսախաւար էր Պադուալում, խուլ գուոց կար, գուռնան տխուր մեղեդի էր ձգում, կտկտում էր դհոլը: Վաղոն մի գաւաթ թունդ գինի քաշեց գլուխը, բերանը թեւքով սրբեց, դախլի տակից ինչ որ փաթեթ դրեց թեւի տակ, գրկեց եղբօր ուսերը, համբուրեց պինդ-պինդ, նայեց երեսին.

- Արմենա՛կ, մօրս յաւ կ'աչես, ես կ'երթամ:

- Ո՛ւր,- գարմացած յօնքերը վեր քաշեց Արմոն:

- Երկիր:

Այդ գիշեր Վաղոն վերջին անգամ կարօտով նայեց Պադուալին, մի քանի անգամ պտտուեց Մանուչենց դրուռներով, մտաւ տուն, գրկեց մօրը, ամուր համբուրեց ու հեռացաւ Գիւմրիից:

Քայլել էր ողջ գիշեր, երկու անգամ չեղուել ճանապարհից, երբ հաղիւել է ռուսական պահնորդ խմբին: Մտել էր ցորենի ծփուն արտերը: Չգաց, որ յոգնել է, ոտքերն այլեւս անկարող էին պահել ծանրացած մարմինը: Փլուեց արտի մէջ, կորաւ տեսադաշտից: Փակեց աչքերը: Դեռ առաւօտեան տեսաւ քաղուորներին: Անսահման արտերը Գիւմրիի ծայրերից ձգուում էին մինչեւ կարս: Հնձուորները օրերով տան երես չէին տեսնում: Բարձրանում են դհկերը, անուշ բուրում էր հացը, լորը թեւին տալով փախչում էր գերանդու սուր բերանից: Բներն աջերւում են, արտը՝ մերկանում:

Փոքր ժամանակ ամրան այս օրերին չաճախ գիւղ էր գնում, երբ արձակում էին դպրոցից: Ինչքա՜ն է քնել հսկայ դհկերի մէջ, չնչել այս ծանօթ բոյրը: Սիրտը խլրտաց, մի տեսակ ճմլուեց: Ինչո՞ւ այսպէս խառնուեցին ժամանակները:

Արու լորը երգում էր սուր, սուլող ձայնով, պտրտւում սպիտակաւուն վզով հգի չուրջը՝ կտուցը նրան քսելով: Ջոյքը տագնապած էր: Արտի վրայ պտտւում էր հողմավար բագէն՝ թեւերը կտրուկ թափահարելով գարկում հասկերի խիտ ցանցը: Արտը ծփում էր հովի բերանն ընկած:

Գլուխը դրեց ուսապարկին: Արտի անսահման տարածութեան վրայ խոյանում էր հսկայ Արագածն իր ամրողջ ահռելի մեծութեամբ: կատարներ յաւերժական ձեան մէջ խրած՝ տիրարար բարձրանում էր Շիրակի դաշտերի վրայ եւ ծերունական նահապետի ծանրախոհ լրջութեամբ ասես հսկում դաշտի անդորրը:

Մարաւ էր: Տափաշղից խմեց երկու կում: Թեւերը գլխի տակ դրեց, փակեց աչքերը: Կոպերը ծանրանում էին: Հայեացքի առաջ յայտնուեց Մանուշը: ծաղկապրդ չթէ չորով, ոտարոպիկ, ծիծաղոտ ու չարաճճի՝ կրակի կտոր: Մուռ նայեց Վաղոյին: Զէ, նախատինք չկար: Մի քիչ վիրաւորուած էր, որ թաքուն է հեռացել քաղաքից, գիշերով, առանց հրաժեշտ տալու սիրածին:

Տղամարդ-պայդպէս չէր հեռանում: Գուցէ քաջութի՝ ևդ չհերիքեց կամ չուզեցի ր յուշել Մանուշին: Ախր, ինչպէ՞ս չես հասկանում: կանայք ուրիշ խմորից են հունցուած: Նրանք աւելի ամուր են, երկար են դիմանում: Նրանք արտաքինից են փխրուն, գուցէ եւ յուկան, բայց դու գիտես Մանուշին: Յանուն քեզ Մանուշն ամէն ինչի ընդունակ է, կարող է եւ գինուել, հետդ ընկնել սար ու ձոր, արհամարհել ամէն խոչընդոտ, եթէ պէտք լինի ընդառաջ գնալ մահին: Իսկ դու գաղտագողի հեռացար վերջին համրոյրը չքաղած սիրածիդ շուրթից, վերջին գգուանքը չտուած, վերջին չոյանքը չվայելած, վերջին օրհնութիւնը չստացած: «Աստուած հնքան բարի տաս, որ բարուդ մէջ մոլորիս», այդպէս միայն մայրդ կ'ասէր: Մանուշը գուցէ լռէր, գուցէ հառաչէր, գուցէ խնդրէր հոգու խորքում: «Բարի հրեշտակի հանդիպիս»: Վաղոն քնեց՝ Մանուշի չարմադ պատկերն աչքի առաջ, հայեացքով գգուելով նրան մանկան նման թմրած նրա տաք չնչից: Արտը ծփում էր մեղմօրօր, լորը գգուում էր լորին...

* * *

Խմբերը կուտակւում էին սահմանագլխին: Գնաց Հայկազ Յակոբջանեանի Լեւոնի խումբը, տեղ հասաւ Փոխիկի խումբը, վաղուց այնտեղ է Նիկոլ Դումանը, հնչակեանների տասնյոթ հոգուց բաղկացած ջոկատը անցաւ ռուսական սահմանը, մտաւ Ալաչկերտ, ձգուեց Մշոյ դաշտ: Գայլ Վահանն ու Միհրանը մարտնչեցին Քոռուն - Մոսունի հերոսամարտում, «Մասիս» եւ «Արտաւագդ» խմբերը տեղահան գեղջուկ ժողովրդին բերում էին ապահով վայրեր: Ռուսական սահմանապահ զօրքերը գնդակահարում են ժողովրդին եւ նահանջող Փիտայիներին: Բասկնում կայծակ Վաղարշակի «Դժոխք» խումբը, որի մէջ էր նաեւ Ռուս Գէորգը, չտապում էր Սասուն, սակայն Խորումի եւ Ջեւինի հին բերդի մէջ չդիմապատւում է թուրք սահմանապահ զօրքերի եւ քուրդ բաշիպոզուկների կողմից: Սահմանից ռուս գինուորները հանգիստ դիտում էին անհաւասար կռիւը:

Ընկաւ Վաղարշակը, միւսներն ընկան, երկար տեւեց զօրքի եւ մի բուռ քաջերի կռիւը: Ռուս Գէորգը նահանջում է դէպի սահմանը, ռուսերէն գոչելով ընդառաջ գնում ռուս գինուորներին, սակայն զօրքը կրակ է բացում: Առաջին գնդակահարը Գէորգն էր: Մի բուռ քաջեր թշնամուց կորզեցին հարիւրաւոր կեանքեր:

Թումանը (Թորգոմ) վերադարձաւ Ընդհանուր Ժողովից, Որսորդ Գէորգի հետ կապմեց վաթսունմէկ հոգուց բաղկացած «Որսկան» խումբը: Սասունն ընկել էր արդէն: Թումանն ուզում էր յարձակուել թուրքական սահմանների վրայ, թշնամու մի մասին դէպի իրեն քաշել, թեթեւացնել Սասունի վիճակը: Թումանը մտահոգ էր: Իր առիւծ կռուողներից, իր ձիաւոր քաջերից չատերը չկային: Մտաւորական նուիրեալներ էին եկել, փորձ չունէին: Կողք կողքի քայլում էին գիւմրեցի Պադուալի Վաղոն, Պաքուի նաւթահանքերի տէր Լեւոն Քալանթարեանը, որ եկել է Հայաստան՝ կռուելու, Լոռեցի Սրապը, Անուշաւանը, Եգորը, Որսորդ Գէորգը:

Անցան Ճորոխի աջակողմեան վտակ Օլթի գետի կամուրջը: Գիւղերը հասան Ս. Յովհաննէս եկեղեցի, մտան գաւիթ, իջան ձիերից: Քնաթաթախ քահանան աչքերը տրորելով փակեց փայտէ հսկայ դուռը: Վաթսունմէկ գինեալները ծնկի եկան սառը յատակին: Քահանան վառեց մոմերը, սքեմը հագաւ, ծանր սողնակը ետ հրեց: Մոմի լոյսերից անսուաղ սեւ պատերին ձգուեցին, թրթռացին հայդուկների երկար ստուերները: Հրացանները թողել էին պատի տակ: Քահանան աղօթք մրմնջաց, օծեց դրօշը: Ընդունեցին սուրբ հաղորդութիւնը: Հասաւ երդումի պահը:

Վաղոն չոքեց: Դրօշը համբուրելիս մարմնով սարսուռ անցաւ, չուրթերը դողացին: Ներսում բարձրացաւ ըմբոստութեան ալիքը: Վճիռն անդարձ է. արիւն է թափուում, հազարաւոր անմեղների հարազատ արիւն: Սասունը բոցերի մէջ է, Վանը արիւն է լալիս, Երկիրը քանդուում է: Օգնութիւն չկայ: Աչխարհը քարացել է: Սահմանը բռնած ռուսն անտարբեր է, խոչընդոտում է, ձերբակալում, գնդակահարում է: Չես հասկանում ով է թշնամի, ով բարեկամ: Առաջ ես գնում՝ թուրքի եաթաղանն է, ետ դարձիս՝ ռուսի հրացանը:

- Երդուե՛ւմ եմ առնել ընկերներիս վրէժը, կռուել մինչեւ բաղձալի ազատութիւն: Ջխնայել կեանքս, չերկրնչել թշնամու առջեւ: Երդուե՛ւմ եմ:

Եւ էլի բառեր, որոնց իմաստը այդ պահին գուցէ եւ տեղ չէր հասնում: Ուշքն ու միտքը թողել էր Գիւմրիում. աչքերի առջեւ կին գալիս ընկերները, հարազատները, Բիձան, որ չգիտես մկագի որ բլրալանջին է հանգչում հիմա: Շուրթերը սեղմուեցին, պրկուեցին մատները, ձայնը դողաց. ԵՐԴՒՒՈՒՄ ԵՄ...

Ցիշեց Համօ Ջանփոլադեանին, բոլորի կողմից մերժրւած պճնամոլին: Իր ուղարկած պայուսակները յաջող տեղ էր հասցրել: Երեւանում մերժել էին խմբի մէջ մտցնել: Մերժեցին Վաղարշակը, Թումանը: Լաց էր լինում, խնդրում Թումանին.- Տարէ՛ք հետներդ, ես էլ

ՀԱՅԿԱԶ ՅԱԿՈԲՋԱՆԵԱՆ

9

Ռուբէնի *«Յեղափոխականի Մը Յիշատակները»* գործէն քաղուած այս հատուածը կը ներկայացնենք մեր ընթերցողներուն ուշադրութեան, իբրեւ «հում նիւթ» *«Պադուալի Վաղոն»* վէպին:

Վաղոյի «պադուալը» ևաեւ ևաեւած էր. ևաեւ մասին կը խօսէին ևոյնիսկ Գիւմրիի սահմանին-ներն դուրս: Բայց թէ ի՞նչն էր ևաեւ առաւելութիւնը եւ արժէքը, գիտցողը չէր խօսեր, իսկ չգիտցողը պնդեմս կը խօսէր, որ կարծես նրուսադէմի կամ Ս. Կարապետի վանքը լիներ:

- Գիւմրի գնացիր, Վաղոյի պադուալը մտա՞ր,- կ'րսէին մարդիկ իրարու:

- Զէ՛, փնտռեցի, բայց չգտայ:

- Որ այդպէս է, բան մ'ալ չես տեսած. ես մտած եմ եւ Վաղոյին ալ ևակատը պագած եւ ևաեւ ևաեւ գինին խմած:

Բայց չկարծէք թէ այդ մարդը ևիշդ կը խօսէր: Ան ո՛չ Վաղոյի պադուալը մտած էր եւ ոչ ալ Վաղոյին տեսած ու ևակատը պագած: Այդ բոլորը ևաեւ հրեւակայած էր եւ ատով իր մօտիկութիւնը կ'ուզէր ցոյց տալ Վաղոյի գործին:

Ետևերը մեր գինուորներէն, պահեստապահներէն եւ կամ գէմ փոխադրողներէն կ'ասէին.

- Որհա՛ն բանցի Վաղոյին, որ մեծ արկղներով չտայ գէմերը, պահել չի լինի, ականջ չկախեց:

Բայց պէտք չէր հաւատալ այդ բամբասիներուն: Ճիշդ է, որ գինուորի ձեռքի գէմերը եւ մեր պահեստներուն մէջ եղած ծերը գինուորը Վաղոյի շնորհիւ ձեռք բերած էին, բայց իմը՝ գինուորը ևոյնիսկ Գիւմրիի ժողովուրդին հոգեբանութիւնը, մարդկային ապրումներն ու նկարագրային գիծերը, Դաշնակցութեան դրօշին տակ համախմբուած գործիչներուն երկաթեայ սրտերուն մէջ արծարծելով ևաեւ սիրոյ կրակը, որ սակայն կը լուծուի հայրենիքի փրկութեան, վսեմ ևաեւոր «մատնդուելու» գաղափարական քուրային մէջ:

Վիպակը ոչ միայն Պադուալի Վաղոյի հերոսական դիմանկարը կը պայծառացնէ, այլեւ իրապատում իրենիւսուածքով եւ դաշնակցական այլ ականաւոր գործիչներու ընդմէջէն կը ներկայացնէ առիթքնող այն մթնոլորտը, որ ստեղծուած էր դարասկիզբին Հ. Յ. Դաշնակցութեան անձնուէր ընկերներու գաղափարական եւ բարոյական արժէչափերու հիման վրայ. գաղտնապահութիւն, ընկերասիրութիւն, ինքնամոռաց նուիրում հաւաքական շահերու պաշտպանութեան, «Երգիր»ի դատին ևահատակելու պատրաստակամութիւն, անձնազոհութիւն յանուն իտէալի, հայրենիքի ու ազգի:

Վաղոյի «պադուալը» ևաեւ ևաեւած էր. ևաեւ մասին կը խօսէին ևոյնիսկ Գիւմրիի սահմանին-ներն դուրս: Բայց թէ ի՞նչն էր ևաեւ առաւելութիւնը եւ արժէքը, գիտցողը չէր խօսեր, իսկ չգիտցողը պնդեմս կը խօսէր, որ կարծես նրուսադէմի կամ Ս. Կարապետի վանքը լիներ:

- Գիւմրի գնացիր, Վաղոյի պադուալը մտա՞ր,- կ'րսէին մարդիկ իրարու:

- Զէ՛, փնտռեցի, բայց չգտայ:

- Որ այդպէս է, բան մ'ալ չես տեսած. ես մտած եմ եւ Վաղոյին ալ ևակատը պագած եւ ևաեւ ևաեւ գինին խմած:

Բայց չկարծէք թէ այդ մարդը ևիշդ կը խօսէր: Ան ո՛չ Վաղոյի պադուալը մտած էր եւ ոչ ալ Վաղոյին տեսած ու ևակատը պագած: Այդ բոլորը ևաեւ հրեւակայած էր եւ ատով իր մօտիկութիւնը կ'ուզէր ցոյց տալ Վաղոյի գործին:

Ետևերը մեր գինուորներէն, պահեստապահներէն եւ կամ գէմ փոխադրողներէն կ'ասէին.

- Որհա՛ն բանցի Վաղոյին, որ մեծ արկղներով չտայ գէմերը, պահել չի լինի, ականջ չկախեց:

Բայց պէտք չէր հաւատալ այդ բամբասիներուն: Ճիշդ է, որ գինուորի ձեռքի գէմերը եւ մեր պահեստներուն մէջ եղած ծերը գինուորը Վաղոյի շնորհիւ ձեռք բերած էին, բայց իմը՝ գինուորը ևոյնիսկ Գիւմրիի ժողովուրդին հոգեբանութիւնը, մարդկային ապրումներն ու նկարագրային գիծերը, Դաշնակցութեան դրօշին տակ համախմբուած գործիչներուն երկաթեայ սրտերուն մէջ արծարծելով ևաեւ սիրոյ կրակը, որ սակայն կը լուծուի հայրենիքի փրկութեան, վսեմ ևաեւոր «մատնդուելու» գաղափարական քուրային մէջ:

Վիպակը ոչ միայն Պադուալի Վաղոյի հերոսական դիմանկարը կը պայծառացնէ, այլեւ իրապատում իրենիւսուածքով եւ դաշնակցական այլ ականաւոր գործիչներու ընդմէջէն կը ներկայացնէ առիթքնող այն մթնոլորտը, որ ստեղծուած էր դարասկիզբին Հ. Յ. Դաշնակցութեան անձնուէր ընկերներու գաղափարական եւ բարոյական արժէչափերու հիման վրայ. գաղտնապահութիւն, ընկերասիրութիւն, ինքնամոռաց նուիրում հաւաքական շահերու պաշտպանութեան, «Երգիր»ի դատին ևահատակելու պատրաստակամութիւն, անձնազոհութիւն յանուն իտէալի, հայրենիքի ու ազգի:

Ա՛յ գիտցողը պնդեմս կը խօսէր, որ կարծես նրուսադէմի կամ Ս. Կարապետի վանքը լիներ:

- Գիւմրի գնացիր, Վաղոյի պադուալը մտա՞ր,- կ'րսէին մարդիկ իրարու:

- Զէ՛, փնտռեցի, բայց չգտայ:

- Որ այդպէս է, բան մ'ալ չես տեսած. ես մտած եմ եւ Վաղոյին ալ ևակատը պագած եւ ևաեւ ևաեւ գինին խմած:

Բայց չկարծէք թէ այդ մարդը ևիշդ կը խօսէր: Ան ո՛չ Վաղոյի պադուալը մտած էր եւ ոչ ալ Վաղոյին տեսած ու ևակատը պագած: Այդ բոլորը ևաեւ հրեւակայած էր եւ ատով իր մօտիկութիւնը կ'ուզէր ցոյց տալ Վաղոյի գործին:

Ետևերը մեր գինուորներէն, պահեստապահներէն եւ կամ գէմ փոխադրողներէն կ'ասէին.

- Որհա՛ն բանցի Վաղոյին, որ մեծ արկղներով չտայ գէմերը, պահել չի լինի, ականջ չկախեց:

Բայց պէտք չէր հաւատալ այդ բամբասիներուն: Ճիշդ է, որ գինուորի ձեռքի գէմերը եւ մեր պահեստներուն մէջ եղած ծերը գինուորը Վաղոյի շնորհիւ ձեռք բերած էին, բայց իմը՝ գինուորը ևոյնիսկ Գիւմրիի ժողովուրդին հոգեբանութիւնը, մարդկային ապրումներն ու նկարագրային գիծերը, Դաշնակցութեան դրօշին տակ համախմբուած գործիչներուն երկաթեայ սրտերուն մէջ արծարծելով ևաեւ սիրոյ կրակը, որ սակայն կը լուծուի հայրենիքի փրկութեան, վսեմ ևաեւոր «մատնդուելու» գաղափարական քուրային մէջ:

Վիպակը ոչ միայն Պադուալի Վաղոյի հերոսական դիմանկարը կը պայծառացնէ, այլեւ իրապատում իրենիւսուածքով եւ դաշնակցական այլ ականաւոր գործիչներու ընդմէջէն կը ներկայացնէ առիթքնող այն մթնոլորտը, որ ստեղծուած էր դարասկիզբին Հ. Յ. Դաշնակցութեան անձնուէր ընկերներու գաղափարական եւ բարոյական արժէչափերու հիման վրայ. գաղտնապահութիւն, ընկերասիրութիւն, ինքնամոռաց նուիրում հաւաքական շահերու պաշտպանութեան, «Երգիր»ի դատին ևահատակելու պատրաստակամութիւն, անձնազոհութիւն յանուն իտէալի, հայրենիքի ու ազգի:

Ա՛յ գիտցողը պնդեմս կը խօսէր, որ կարծես նրուսադէմի կամ Ս. Կարապետի վանքը լիներ:

- Գիւմրի գնացիր, Վաղոյի պադուալը մտա՞ր,- կ'րսէին մարդիկ իրարու:

- Զէ՛, փնտռեցի, բայց չգտայ:

- Որ այդպէս է, բան մ'ալ չես տեսած. ես մտած եմ եւ Վաղոյին ալ ևակատը պագած եւ ևաեւ ևաեւ գինին խմած:

Բայց չկարծէք թէ այդ մարդը ևիշդ կը խօսէր: Ան ո՛չ Վաղոյի պադուալը մտած էր եւ ոչ ալ Վաղոյին տեսած ու ևակատը պագած: Այդ բոլորը ևաեւ հրեւակայած էր եւ ատով իր մօտիկութիւնը կ'ուզէր ցոյց տալ Վաղոյի գործին:

Ետևերը մեր գինուորներէն, պահեստապահներէն եւ կամ գէմ փոխադրողներէն կ'ասէին.

- Որհա՛ն բանցի Վաղոյին, որ մեծ արկղներով չտայ գէմերը, պահել չի լինի, ականջ չկախեց:

Բայց պէտք չէր հաւատալ այդ բամբասիներուն: Ճիշդ է, որ գինուորի ձեռքի գէմերը եւ մեր պահեստներուն մէջ եղած ծերը գինուորը Վաղոյի շնորհիւ ձեռք բերած էին, բայց իմը՝ գինուորը ևոյնիսկ Գիւմրիի ժողովուրդին հոգեբանութիւնը, մարդկային ապրումներն ու նկարագրային գիծերը, Դաշնակցութեան դրօշին տակ համախմբուած գործիչներուն երկաթեայ սրտերուն մէջ արծարծելով ևաեւ սիրոյ կրակը, որ սակայն կը լուծուի հայրենիքի փրկութեան, վսեմ ևաեւոր «մատնդուելու» գաղափարական քուրային մէջ:

FRIGOLIBAN
REFRIGERATION & AIR-CONDITIONNING
SPARE PARTS AND EQUIPMENTS
• ՎՃԱՐՄԱՆ ՅԱՏՈՒԿ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
1. ACCAOUI, GOURAUD STREET, AZIRIAN BLDG.
TEL: 01-448343, TEL/FAX : 01-445884
2. BOURJ-HAMMOUD. CENTRE HARBOYAN BLOCK A.
TEL.:01-262941, CELL.:03-711234 BEIRUT-LEBANON
AIR-CONDITIONS
•HEATING – COOLING
•SPLIT SYSTEMS
•WINDOW TYPES
•CENTRAL UNITS

Կնոջական

ՄԵՐ ՁԱԻԱԿՆԵՐԸ ԵՒ ՄԵՆՔ

ԱՆՊԱՏԿԱՌՈՒԹԻՒՆԸ



Մեր երեխաները յաճախ անհնազանդ են. եթէ անոնք մինչեւ 5 տարեկան ոտքերը կեցին գարնելով եւ ճչալով կը յայտնեն իրենց բարկութիւնն ու դժգոհութիւնը, ապա 6 տարեկանէն սկսեալ բառերով կը պաշտպանեն իրենք գիրենք. անպատկառութիւնը իրենք գիրենք հաստատելու եւ իրենց ըմբոստութիւնը բացայայտելու միջոց մըն է:

ԵՐԲԵՔ ՉԶՂԱՅՆԱՆԱԼ

Երեխաներուն այս կեցուածքը յաճախ կը գայրացնէ մեզ, ... «մենք մեզմէ կ'ելլենք» եւ երբեմն կը պոռանք իրենցմէ աւելի բարձր. եւ ահա այս է երեխաներուն ուզածը: Անպատկառութեան դիմելով անոնք կ'ուզեն ուժերու բաղդատութիւն մը կատարել եւ տեսնել, թէ ո՞րքանով յաջողած են «ցաւցնել» մեզ:

Մեծերս պէտք է յաւ իմանանք, թէ ճակատումը հարմար չի յուծեր, հետեւաբար պէտք է ելքեր փնտռել:

Ինչքան ատեն որ պզտիկներուն տուած պատասխաններուն մէջ չարութիւն եւ վարկաբեկիչ խօսքեր չկան, նախընտրելի է չլսելու տալ: Մինչդեռ եթէ ըսուածներուն մէջ վիրաւորական եւ անվայել խօսքեր կան, պէտք է բացատրութիւն պահանջել անոնցմէ, բայց՝ առանց պատժարիւնութիւնը կորսնցնելու եւ անտեղի պատիժ մը սահմանելու: Վայրկենական տրուած պատիժը կրնայ անարդար ըլլալ եւ երեխային մէջ ոխ պահելու գիծը գարգացնել:

Եթէ մենք՝ ծնողներս կը սպասենք, որ յարգուինք մեր գաւակներուն կողմէ, պէտք է որ փոխադարձաբար անոնց առիթ տանք խօսելու եւ իրենց կարծիքը արտայայտելու: Երկխօսութիւնը հարցերը լուծելու լաւագոյն միջոցն է, եթէ անիկա կատարուի խաղաղ եւ համերաշխ մթնոլորտի մը մէջ: Եթէ ամէն գնով կեցուածքի փոփոխութիւն մը պիտի պարտադրենք անոնց, պէտք է փոխադարձաբար առիթ տանք անոնց, որ իրենց տեսակէտը յայտնեն, եւ ոչ թէ մեր փափաքները մտրակի ճամբով եւ ամէն գնով պարտադրենք անոնց:

Մեծի տեղ դրուած փոքրիկը, կարծիքը առնուած փոքրիկը հազուադէպօրէն անպատկառ կեցուածք կ'որդեգրէ ծնողքին հանդէպ:

ԵՐԵԽԱՆԵՐԸ ԿԻՐԹ Կ'ԸԼԼԱՆ, ԵԹԷ ՄԵՐ ԿԱՐԳԻՆ ՀԱՄԲԵՐՈՒԹԵԱՄԲ ՎԱՐՈՒԻՆՔ ԱՆՈՆՑ ՀԵՏ

Տեղի - անտեղի երեխային իրաւունք տալու չենք: Բայց կարեւոր է, որ մեր տուած որոշումին կամ մեր պահանջին մասին բացատրութիւն տանք անոր...

Երբ անկէ կը պահանջենք ամէն բանէ առաջ դասերը աւարտել, նաեւ բացատրենք դասին եւ ուսումին կարեւորութիւնը ներկայիս եւ ապագային. բացատրենք, թէ սորվելով միայն պիտի յաջողի դպրոցական եւ համալրսարանական կեանքին մէջ, եւ որ սորվելով միայն կրնայ վարձատրուիլ յաւ նիւերով եւ, վերջապէս, կրնայ ինքնագոհութիւն գգալ եւ ապագային հաճոյքով ձեռնարկել այլ բաներու:

Այս բոլորը բսելով հանդերձ, պէտք չէ երագենք... Ջսպասենք, որ այս խօսքերը մէկ օրէն միւսը փոխեն մեր գաւակները եւ վերածեն մէկական «գառնուկ»ի:

Մայրահեղութեան չերթանք եւ չկոտրենք մեր գաւակներուն անհատականութիւնը. քաջալերենք անոնց ըմբոստ նկարագիրը, բայց միաժամանակ սորվեցնենք, որ «ոչ» բսելու ալ ձեւերը կան. իսկ անպատկառութիւնը եւ անհնազանդութիւնը տեղ չեն հասցներ:

ՋԱՓԻ ՀԱՄԵՄԱՏ ԿՕՇԻԿՆԵՐ



Հազուագիւտ ճարտարապետական փառատօնները ընդհանրապէս կը պահեն կոշիկներուն, մինչդեռ անոնք նոյնքան արժանի են ուշադրութեան, քանի որ ընտրուած եւ կարուած կ'ըլլան յատուկ բծախնդրութեամբ եւ գործդրութեամբ:

Յատուկ ուշադրութեան արժանի են մանուածոյ ապակրաւիլի եւ չափի վրայ կարուած կօշիկները, որոնք պատրաստողին կը խլեն երկար ժամեր եւ կը պահանջեն անսահման համբերութիւն:

* * *

Ռիմոն Մասարօ ապակրաւիլի վրայ կօշիկ կը պատրաստէ Փարիզի Ռիւ Տը Լա Փէ փողոցին վրայ: Իտալիայէն գաղթած այս վարպետը գոհացում կու տայ Շանէլի, Քարլ Լակերֆէլտի նման ճեւագէտներուն՝ իրականացնելով անոնց թուղթի վրայ ներկայացուցած յղացումները:

Մասարոյի մօտ կինոչական կօշիկ մը կը խլէ 40 ժամուան աշխատանք եւ կ'արժէ 1600 տոլար, իսկ այլ մարդու կօշիկ մը... 2400 տոլար:

Ինքնատիպ դէմքի հետ, միլիառատէր Պարպարա Հարրն, Մարլէն Տիթրիչ եւ շատ ուրիշներ այցելած են այս մեծ վարպետին եւ կօշիկ ապատրած են անոր:

Մասարոյի համբաւը, իր պատրաստած կօշիկները ոչ միայն որակաւոր եւ դիմացկուն են, այլեւ՝ շատ վայելուչ եւ ոտքին գանազան բերութիւնները ծածկող ու հանգրտուածք:

Այս վարպետը կը մտահոգուի ապագային հաշուոյն. ան դիտել կու տայ, որ այս արհեստը կիրարկողներուն ու սորվողներուն բիւր երբոյով կը պակսի, մինչ որ ցաւալի երեւոյթ մըն է:

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՈՒԹԻ՞ՒՆ ԹԷ ՄԱՐԴԱՍԻՐԱԿԱՆ ԱՐԱՐՔ



Փրանսայի մէջ արդէն իսկ շուկայ իջած են անուանի *մանըքէն*ներ Քլոտիա Շիֆըրի, Նաոմի Քեմպըլի եւ Քերըն Մալտըրի նմանութեամբ պուպրիկները:

Այս պուպրիկները, ըստ երեւութին, բաւական սուղ պիտի ծախուին, եւ իւրաքանչիւր ծախուած պուպրիկի գինէն 3 ֆրանք պիտի փոխանցուի թերահաս երեխաներով զբաղող մարդասիրական ընկերակցութեան մը:

ԳԵՂԵՑԿԱԳԻՏԱԿԱՆ

ԽՆՁՈՐՈՎ ԾԵՓՈՒԿ



Անցեալին կիները զբրկուած էին ներկայիս հրապարակի վրայ գտնուող գեղեցկագիտական արտադրութիւններու ճոխ հաւաքածոյեն, բայց եւ այնպէս անոնք ունէին փափուկ եւ փայլուն մորթ՝ շնորհիւ կարգ մը բոյսերու, պտուղներու, կաթին եւ մեղրին...

Այսօրուան էջով տրուած դէմքի ծեփուկը շատ հին է մեզի եւ կ'օգտագործուի աչքին եւ բերնին շուրջը գոյացող թեթեւ կնճիռները չէզոքացնելու համար: Այս ծեփուկը նաեւ լաւ սնունդ մըն է մեր դէմքին մորթին համար:

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԵԱՆ ԿԵՐՊԸ

Ընտրեցէք լաւ խնձոր մը, լուացէք, կեղուեցէք եւ մանր խորանարդներու վերածեցէք, ապա զայն աւելցուցէք մէկ լիդր կաթի վրայ եւ թեթեւ կրակի վրայ եփեցէք, մինչեւ որ խառնուրդը փիւրէի թանձրութիւն ստանայ:

Պաղեցէն ետք սուրճի դգալ մը նուշի ձէթ աւելցուցէք եւ երեկոյեան ձեր դէմքն ու վիզը ծեփեցէք այս փիւրէով: 20 վայրկեան ձգելէ ետք ցօղուեցէք ձեր դէմքը:

Այս ծեփուկը գործածեցէք շաբաթը անգամ մը, երկու ամսուան վրայ:

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ

ՃԻ՞ՇԴ, ԹԷ ՍԽԱԼ

● *ԱՐԵԻԸ ԿԸ ՋԷՋՈՔԱՑՆԷ ԲԾՏԻԿՆԵՐԸ*

Ճիշդ եւ սխալ: Ճիշդ է որ արեւուն ճառագայթները կը չորցնեն եւ կը չէզոքացնեն բշտիկները, բայց ասիկա չատ ժամանակաւոր է, քանի որ ժամանակ մը նաք բշտիկները վերբսին կը յայտնուին, նոյն առատութեամբ:

● *ԵՂՈՒՆԳԻՆ ՏԱԿԻ ՃԵՐՄԱԿ ԱՐԱՏՆԵՐԸ ԿԻՐԻ ՊԱԿԱՍԻ ՀԵՏԵՒԱՆՔ ԵՆ*

Սխալ: Այս արատները առհասարակ ժառանգական բնոյթ ունին: Շատ յաճախ ալ անոնք հետեւանք են չափազանցուած ձեւով եղունգի ներկի եւ ասիքոնի գործածութեան:

● *ՅՂՈՒԹԻՒՆԸ ԱՐԳԻԼՈՂ ԴԵՂԱՀԱՏԵՐԸ ԿԸ ՆՊԱՍՏԵՆ ՔԱՂՑԿԵՂԻՆ*

Սխալ: Այս դեղահատերը որեւէ ձեւով քաղցկեղի պատճառ չեն ըլլար. ընդհակառակը, անոնք կը կանխարգիլեն ճուարաններու եւ արգանդի քաղցկեղները:

● *ՍՐՏԻ ՏԱԳՆԱՊ ԱՆՑԵՂՈՂՆԵՐՆ ՈՒ ԱԶՄՈՒՆԵՑՈՂՆԵՐԸ ՊԷՏՔ Է ՀՐԱԺԱՐԻՒՆ ՄԱՐՁԱՆՔԷՆ*

● *Սխալ: Ընդհակառակը, չափաւոր մարգանքը նոյնիսկ օժանդակ դարման մը կը համարուի, մանաւանդ առաջիններուն մօտ մարգանքը կը բարելաւէ սրտի եւ երակներու գործունէութիւնը եւ յաւելեալ թթուածին կը հայթայթէ արեան:*

Ագմ ունեցողներուն պարագային կը նուազեցնէ տագնապներուն յաճախականութիւնը, բայց եւ այնպէս բժիշկին կարծիքը պէտք է առնել:

● *ԱՍՓԻՐԻՆԸ ԱՒԵԼԻ ԱԶԴՈՒ Կ'ԸԼԼԱՑ, ԵԹԷ ՍԷ ԿԵՆՍԱՆԻԹՊԱՐՈՒՆԱԿ*

Ճիշդ եւ սխալ: Նայած պարագաներուն, բայց առհասարակ Սէ կենսանիքը որեւէ ձեւով չի բարելաւեր ասփիրինին ագդեցութիւնը, բայց կրնայ պարագաներուն անիկա յաւելեալ եւառնդ կու տայ հիւանդին:

ՇԱԲԹՈՒԱՆ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆԸ

ԵԹԷ

Եթէ կրնաս պահել գլուխդ առանձին,
Երբ խուճապի մէջ է չորս դիդ ամէն մարդ,
Եթէ կրնաս վստահ ըլլալ քու անձին,
Երբ ուրիշներ կը կասկածին քու վրադ,
Եթէ կրնաս միշտ սպասել անձանձիր,
Կամ չատել՝ շրջապատուած սուտերով,
Ատողներու միջեւ մնալ սիրալիր,
Եթէ կրնաս ըլլալ բարի բայց ուժո՛վ.

Եթէ կրնաս դուն երազել եւ սակայն
Չըլլալ գերին երազներուդ գերիշխող,
Յաղթանակէն ետք հանդիպիլ պարտութեան
Եւ նո՛յն ձեւով ընդունիլ վոյգն այդ խաբող,
Եթէ կրնաս լսել քու խօսքդ վճիտ
Չարափոխուած յիմարներու ծուղակի,
Եւ խորտակուած տեսնել մեծ երկը կեանքիդ,
Բայց վերստին վայն շինելու գաս ծունկի՛.

Եթէ կրնաս շահը հապար ճիգերու
Մէկ հարուածով յանձնել բախտի սեղանին
Եւ անտրտունջ, առանց երբեք ողբալու
Վերսկսիլ ծայրէն ամէն ինչ կրկին,
Եթէ կրնաս սիրտ ու ջիղեր ու մկան

Մաշուէն ետք նորէն լարել անդադար
Եւ դիմանալ, երբ մեռած է ամէն բան,
Բացի կամքէն, որ կը մնայ մէջդ վառ.

Եթէ կրնաս արքաներու հետ՝ պարկուկ,
Ամբոխին մէջ՝ առաքինի ըլլալ միշտ,
Եթէ թաղես կրքի րոպէն վաղանցուկ,
Եթէ մարդիկ անկոր են քեզ առթել վիշտ
Եւ ամէնուն կու տաս արժէքն իր արդար,
Եթէ սիրես բայց սիրոյ խենդ չդառնաս,
Քո՛ւկդ է Երկիրն ու իր գանձերն անհամար,
Եւ աւելին՝ այն ատեն ՄԱՐԴ ես, տղա՛ս:

Ր. ՔԻՓԼԻՆԳ
Թարգմ. Մ. ԻՇԽԱՆ

Այս էջը պատրաստեց՝ **ՇՈՒՇԻԿ ՄԱՒԻՍԱԳԱԼԵԱՆ**

ԱՅՆՁԱՒ ԱՅՆՁԱՒ

ՈՒՍՈՒՑԻՉԻ ԿԱՐԻՔ

Այնճարի «Յառաջ - Գ. Կիւլպենկեան» երկրդ. վարժարանը կարիքը ունի լեզուներ եւ գիտութիւն դասաւանդող ուսուցիչներու, նախակրթարանի եւ միջնակարգի համար:

Հետաքրքրուող ուսուցիչները իրենց համալսարանական համապատասխան վկայականներն ու գրաւոր դիմումները թող հաճին ներկայացնել՝

- Վարժարանի տնօրէնութեան՝ Այնճար:
- Ազգ. Առաջնորդարան՝ Պուրճ Համուտ:

Հեռաձայն՝ 08-801727, 03-810333, 03-236033 եւ 03-220085:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

Հ.Ռ.Ը.Մ. 90 ԱՄԵԱԿ Հ.Ե.Ը. 65 ԱՄԵԱԿ

ԵՐԳԶԱԽՄԲԱՅԻՆ ՀԱՄԵՐԳ

Հովանաւորութեամբ՝
Հ.Ե.Ը.Ի ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

կազմակերպութեամբ՝
Հ.Ե.Ը.Ի ԵՐԳԶԱԽՈՒՄԲԻՆ

Խմբավար՝
ՅԱՐՈՒԹ ՃԱԶԼԵԱՆ

- *Կալա՝* Ուրբաթ, 14 Յունիս 1996:
- Երեկոյթներ՝ Շաբաթ, 15 Յունիս 1996: Կիրակի, 16 Յունիս 1996:

Ելոյթները տեղի կ'ունենան Յակոբ Տէր **Մկրտչեան թատերասրահին** մէջ, երեկոյեան ժամը 9ին:

ԼՈԼԻԿՈՎ ՀԱՑԻԿՆԵՐ



Պատրաստութեան համար անհրաժեշտ են.-

- Երկու կաղապար *փաթ ֆէօյրթէ* խմոր, իւրաքանչիւրը՝ 500 կրամնոց:
- Հարիւր կրամ տաշուած կրիւյէր պանիր:
- Հարիւր կրամ կուտը հանուած ձիթապտուղ:
- Տասը հատուն լոլիկ:
- *Օրիկամ* (հոտաւէտ խոտ):
- Մէկ հաւկիթ:
- Աղ, սեւ փոշի համեմ:

Պատրաստութեան կերպը.-

Մորթին վրայ, կաղապարի մը միջոցով, ծաղիկի ձեւով 12 կտոր խմոր կտրեցէք: Ապա անոնցմէ վեցին դրտոնը կլոր կաղապարի մը միջոցով հանեցէք եւ ձգտագործեցէք շուրջի՝ ծաղիկի ձեւով բաժինը:

Վրձինի մը օգնութեամբ հաւկիթով ծեփեցէք բոլոր խմորները, ապա կեդրոնը պարապ 6 խմորները տեղաւորեցէք 6 լման խմորներուն վրայ:

Իւրաքանչիւր խմորի կեդրոնը լեցուցէք աղուած եւ համեմուած մանրուած լոլիկ, ձիթապտուղ եւ երեսը ծածկեցէք տաշուած պանիրով:

Եփել նախապէս տաքցուած փուռի մէջ՝ շուրջ 20 վայրկեան եւ հրամցնել տաք վիճակի մէջ:

ՏՈՔԹ. ԱՅՏԱ ԱՍԱՏՈՒՐԵԱՆ
(ՄԱՆԿԱԲՈՅԺ)

Կը յայտնէ հանրութեան, թէ սկըսած է ընդունիլ հիւանդներ, իր նորաբաց դարմանատան մէջ: Պուրճ Նոր Սիս, Ափոլօ 11 Քարաձաքի մօտ:

Մարզական Մարզական

ԱԿՆԱՐԿ ԼԻԲԱՆԱՆ – ՔՈՒԷՅԹ (3 – 5)
ՄՐՑՈՒՄԻՆ ՄԱՍԻՆ

ԱՐԴԱՐ ԸԼԼԱԼՈՒ... ԿԱՄ ԱԻԵԼԻ ՃԻՇԴԸ ԱՆԿԵՂԾ ԸԼԼԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ



Թերի Եորաթ Կալէսի ազգային խումբի շապիկով

Աշխատապատէն 1 – 0 արդիւնքով յաղթական վերադարձած, Լիբանանի ֆութպոլի ազգային խումբը գրեթէ շահած էր Ասիոյ ազգային խումբերու բաժակի աւարտականի տոմսը: Կր մնար վճռական մրցում՝ Քուէյթի դէմ, Պուրճ Համուտի Բաղդատապետարանի դաշտին վրայ:

Յաղթանակ մը՝ ու Լիբանան պիտի հասնէր, նոյնիսկ երկ. դարձի մրցումին պարտուելէ ետք, որովհետեւ կէսերով գերազանցած պիտի ըլլար Քուէյթը: Սակայն պատահեցաւ հակառակը ու մեր ազգային խումբը ոչ թէ հաւասարութեամբ, այլ ծանր պարտութեամբ մը հեռացաւ դաշտէն:

Արդիւնքը՝ 5 – 3 (կիսախաղ 3 – 2) շատ բան կը բացատրէ, թէ մրցումը որքան արագ ընթացաւ ու կոիւով ալ հարուստ եղաւ:

Աւարտէն ետք *բրիսիւիներու* վրայ տեղի ունեցած սովորական բնդհարումներուն կողքին, շատ աւելի մտահոգիչ էր, բնդհանրապէս մամուլին կարծիքը, իր որդեգրած վիրճռ ու կատարած ախտաճանաչումները:

Երանի՛ այդ նշումները ըլլային տեղին, ամբողջական ու օգտակար: Արդարեւ, պատկերասփիւռի կայան մը իրեր վայրկեաններ արամադրեց ու ցոյց տուաւ Լիբանանի կազմին ախտալները՝ ակար կէսերը ու հանդիսատեսը համոզեց, թէ մրցումին սկիզբէն մինչեւ վերջ, Քուէյթի նշանակած բոլոր կոներուն պատասխանատու Լիբանանի պաշտպանողական գիծն էր, մասնաւորելով Ֆէորկը:

Վիրուծելու համար մրցում մը, ու նախեմն յանցատորն ու «անմեղ»ը, ակարն ու զօրաւորը ցոյց տալր, պէտք է ներկայացնել խումբին պատկերը:

Ի՞նչ կազմով դաշտ ներկայացաւ Լիբանան:

Յարձակողական ֆութպոլ մը կիրարկելու փափաքով, կախսցի մարգիչ Թերի Եորաթ որոշած էր 3 – 4 – 3 խաղաձեւ մը, որ անշուշտ մրցումին ընթացքին կրնար փոփոխութեան ենթարկուիլ, նկատի ունենալով մրցակից կազմին խաղաձեւը: Յարձակողական այս զօրաւոր խաղաձեւին արդիւնք՝ Եորաթի կազմը 16 վայրկեաններու ընթացքին նշանակից երկու արագ կոներ, որոնցմէ երկրորդը իրագործուած ախտագործութիւնն մրն էր «Մայրինիրու Մարատոնա»ին՝ Վարդանի կողմէ:

Քուէյթի կազմէն եւ Լիբանանի հանդիսատեսներէն ալ, մեր ազգային խումբն է որ անակնկալի եկած էր: Արդեօ՞ք կարելի՞ էր այդպիսի արագ յաջողութիւն մը: Ու կարծէք թէ այս մտածումը բոլացուց խումբին իւիճավստահութիւնը, փոխանակ ամբապնդելու զայն եւ... կոլ մր Քուէյթի կողմէ:

Եորաթ հետագիտակ կր զգար, թէ իր որդեգրած 3 – 4 – 3 խաղաձեւը լաւ չէր գործադրուիր: Նախապէս հօրաւասականներուն տարիներուն Լիբանանի, Նորվեգիոյ եւ Քուվեյթրի մաս կազմած Եորաթ Կալէսի ազգային խումբին հետ ալ եղած էր այն պաշտպանող յետապահը, որ 3 – 4 – 3 խաղաձեւի պարագային պայմանիներու բերմամբ կր խաղար յետապահի գիծի վրայ, օգտակար դառնալու համար իր բնկերներուն:

Պարագան նոյնն էր Կիրակի օր, Պուրճ Համուտի Բաղդատապետարանի դաշտին վրայ: Լիբանանի կազմին միջնապահ գիծին վրայ կար մարգիկ մը, որուն պարտականութիւնն էր այդ չորրորդ յետապահի դերը առանձնելը: Ներաթ փորձեց համոզել, սակայն ի զուր:

Այդ դիրքի վրայ գտնուող «շինծու» յետապահ – միջնապահր իւիճագործ մեքենայի մր պէս, առանց դէպի յետ շարժելու, իր առացած գնդակները կր յանձնէր իր մօտ գտնուող խմբապետին կամ կր փոխանցէր առջեւ աջ-յառաջապահին: Գնդակը կր պատէր դաշտին աջ կողմր, րեղէն հետեւ, հետեւաբար, կղզիշանակելու տուիր չկար:

Երբ որ մրցակից կազմր նկատեց այս թերութիւնը, իր յարձակումներր կազմակերպեց այդ կողմէն: Հետեւաբար նոյնպէս մեքենայ եղաւ կեդրոնի յետապահ դիրքի մասնագէտ, իսկ այս պարագային աջ յետապահ ... Գէորգ:

Պահակերամփոփի կայանը եր. կոյց կու տար Գէորգի դանդաղութիւնը կամ յոգնութիւնը, մինչ չեհասնէր բուն յանցատորր, որովհետեւ ան իր դիրքին վրայ չէր:

Վիճակր շատ աւելի վատթարացաւ մրցումին վերջին 20 վայրկեաններուն, երբ Եորաթ կրնար չորրորդ յետապահով մր օժտել կազմր, առնուազն հաւասարութիւն մր պահելու համար: Բայց ան տարբեր մտածում ունէր: Յաղթել կամ ոչինչ:

Լիբանանի ազգային խումբն էր, որ պարտուեցաւ Կիրակի օր, եւ յանցաւորի բաժին ունին շատեր: Յանցաւորր Իպրահիմ Հիւսէինի, Թուրգէնի եւ մասնաւորապէս Գէորգի վրայ բեռցնելր իրականութենէն խուսափիլ կր նշանակէ:

Զ.

ՀԱԿԱՌԱԿ ՔԱՆԹՈՆԱՅԻ ԵՒ ԺԻՆՈՂԱՅԻ ԲԱՅԱԿԱՅՈՒԹԵԱՆ՝

ՖՐԱՆՍԱ ԿԸ ՄՆԱՅ ՎՏԱՆԳԱՒՈՐ ԿԱՋՄ ՄԸ

«Եւրոպա 96»ի բաժակի մրցաշարքի աւարտականներուն, Բ. խմբակէն՝ Ֆրանսա յաջողեցաւ 1 - 0 արդիւնքով պարտութեան մատնել իր առաջին մրցակիցը՝ Ռումանիան, հակառակ անոր, որ Ճիւրճի Հաճիղպաշտին վրայ ամէն տեղր, բայց անոր ճիգերը չարդիւնաւորուեցան:

Ֆրանսայի յաղթանակի կոլը նշանակող Քրիսթոֆ Տիւկարի համոզուած է, որ այս մրցաշարքին իր կագմր պիտի ըլլայ բաժակի կլխաւոր թեկնածուներէն մէկը, հակառակ անոր որ Էրիք Քանթոնա եւ Տաւիտ Ժինոլա նկատի չառնուեցան մարգիչ Էմէ Ժաքէի կողմէ:

Տիւկարիի կոլը բաւարար եղաւ, որ Ֆրանսա 24րդ մրցումն ըլլալով մրնայ անպարտելի եւ շարունակէ իր յառաջխաղացքը, յառաջիկայ Շարաթ օր Սպանիոյ դէմ մրցումին ալ, որ տեղի պիտի ունենայ Լիծի դաշտին վրայ:

«Մենք Անգլիա եկանք յաջորդական յաղթանակներ արձանագրելու համար եւ հասնելու մինչեւ աւարտական: Ասիկա փաստուեցաւ առաջին իսկ մրցումին, հակառակ անոր, որ շատեր մարգիչ Ժաքէն քրնադատեցին, որովհետեւ ան իր կազմին չմիացուց Ժինոլան եւ մանաւանդ Քանթոնան, որոնք վարժ կին Անգլիոյ դաշտերուն մէջ խաղալու», յայտնեց Տիւկարի, որ իր 12րդ միջազգային մրցումին նշանակեց իր երկրորդ կոլր:

Մարգիչն ալ, իր կարգին, գոհ էր խումբին արձանագրած արդիւնքէն եւ խաղարկութենէն: Այս յաղթանակր շատ կարեւոր էր իրենց համար, նախքան Սպանիոյ դէմ իրենց մրցումը:

«Ռումանիոյ ազգային խումբը շատ լաւ էր եւ նոյնիսկ վտանգաւոր: Հետեւտէ աւելի փորձառութիւն ձեռք ձգելով կր փաստենք, որ մեր բոլոր մրցումներուն պիտի տպաւորենք անգլիացիները: Մրցաշարքը տակաւին նոր սկսաւ եւ այժմէն ոչինչ կրնանք ըսել», կ'ըսէ ակնոցաւոր մարգիչը, աւելցնելով որ Ռումանիոյ դէմ մրցումի Բ. կիսախաղին, իր մարգիկները երեք կոլ եւս կընային նշանակել:

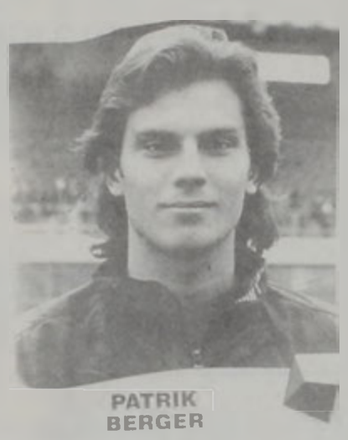
Ռումանիոյ մարգիչը Անժէլ Իորտանեսքու, ըսաւ, որ Քրիսթոֆ Տիւկարիի կոլը անակնկալ կր, որովհետեւ իր մարգիկները գրեթէ տիրապետած էին ֆրանսացիներուն վրայ: Այդ կոլին մէջ գլխաւոր յանցաւորն էր րերդապահ Պոկտան Ըճթելեան, որ չկրցաւ իր պարտականութիւնը լիուլի կատարել: «Մեր յառաջիկայ մրցումները շատ աւելի դժուար են, նկատի առնելով, որ մեր դէմ պիտի ունենանք Սպանիան եւ Պուլկարիան, հետեւաբար պէտք է մուծնանք մեր պարտութիւնը», կ'ըսէ Իորտանեսքու:



Քրիսթոֆ Տիւկարի

ՉԵԽԻԱ Չ'ՈՒԶԵՐ ԿՐԿՆԵԼ ՊԱՐՏՈՒԹԻՒՆԸ

Չեխիոյ մարգիչը Տիւսան Ուհրին չարաթ սկիզբին Գերմանիա - Չեխիա մրցումէն ետք (2 - 0) խոստացաւ վաղուան մրցումին (Իտալիոյ դէմ) կարգ մը կարեւոր փոփոխութիւններ կատարել խումբին մէջ, որպէսզի չկրկնուի անցեալ կիրակի օրուան պարտութիւնը:



PATRIK BERGER

Փաթրիք Պերկըր

Փաթրիք Պերկըր, Գերմանիոյ դէմ մրցումին միայն Բ. կիսախաղին էր որ դաշտ ներկայացաւ, հետեւաբար, մարգիչը կր վստահեցնէ որ ան մրցումին սկիզբէն դաշտ պիտի ներկայանայ:

Մարգիչին միակ մտահոգութիւնը պիտի րլլայ ան, որ յետապահ Միքայէլ Հորնաք, որ Գերմանիոյ դէմ մրցումին ոտքի հարց մր ունեցաւ, չատ հաւանարար բացակայի վաղուան մրցումէն:

ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻԻՆ

ՎԵԼՀՍ ՎԵՐՍՏԻՆ ԱՌԱՋԻՆ ԴԻՐՔԻ ՎՐԱՅ

Խիմնասիա Լա Փլաթա պարտուեցաւ իր դաշտին վրայ, Սան Լորենսոյէն (2 - 1), եւ Վելէս Սարսֆիլտ գրաւեց առաջին դիրքը, յաղթելէ ետք Նիւրլոգ Օլտ Պոյզին, այս վերջինին դաշտին վրայ, 1 - 0 արդիւնքով:

Պոքա Ժունիորզ 2 - 0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Պելկրանօ Քորտոպան:

Խիմնասիա Լա Փլաթա - Սան Լորենսօ 1 - 2
Քոլոն - Արխենթինոս Ժունիորզ 1 - 2
Խիմնասիա Խուխույ - Էսթուտիանթես Լա Փլաթա 1 - 0
Պոքա Ժունիորզ - Պելկրանօ Քորտոպա 2 - 0
Նիւըլզ Օլտ Պոյզ - Վելէս Սարսֆիլտ 0 - 1
Ճերօ Քարիլ Օէսթէ - Ռոսարիո Սանթրալ 0 - 5
Փլաթենսէ - Ռիվըր Փլէյթ 2 - 1
Ինտեփենտիենթէ - Տեփորթիւօ Էսփանիոլ 1 - 1
Հուրաքան - Ռասինկ Քլաբ 2 - 2

ԴԱՍԱԻՈՐՈՒՄ	ԿԷՏ
1.- Վելէս Սարսֆիլտ	25
2.- Խիմնասիա Լա Փլաթա	25
3.- Էսթուտիանթես	24
4.- Պոքա Ժունիորզ	23
5.- Լանուս	23

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Հ.Յ.Դ. ԼԵՄ «Ա. ՇԻՐԱԿԵԱՆ» ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻ ԿԱՋՄԱԿԵՐՊԱԾ

ՊԱՀՈՒԱԾ ԲԱՌ

Մրցանքի վերջին պայմանաժամ՝ Ուրբաթ, 14 Յունիս 1996:

Վիճակածգութիւնը տեղի պիտի ունենայ Շաբաթ, 15 Յունիս 1996, կէսօրէ ետք ժամը 4ին, Master Mallի մէջ:

Հովանաւորութեամբ՝ Master Mallի:

Հրաւիրուած էք բոլորդ:

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՎԻԵՆՆԱԿԱՆ ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ ԵՐԿՍԵՌ ՎԱՐԺԱՐԱՆ (ՀԱՋՄԻԷ)

Սոյն հաղորդագրութեամբ Վիեննական Երկրորդական Վարժարանին տնօրէնութիւնը կու գայ յարգելի ծնողներուն տեղեկացնելու իր 1996 - 97 կրթական տարեշրջանի վերաբացման մասին եւ լուսաբանելու դպրոցական ծրագիրները:

Վարժարանին նպատակը, ինչպէս միշտ, եղած է գաղափարականը Մխիթարեանի, կրթել նոր սերունդը, կերտել ազնիւ նկարագիրը, դաստիարակել ազնիւ միտքն ու սիրտը:

Մխիթարեան վարժարանը ունի երկու բաժին.

Ա.- Ֆրանսերէն, արաբերէն, հայերէն:

Բ.- Անգլերէն, արաբերէն, հայերէն:

Իսկ երրորդ դասարանէն ետք ֆրանսերէնն ու անգլերէնը կը դասաւանդուին իբրեւ երկրորդական լեզու:

Վարժարանս ունի նաեւ երաժշտութեան դասընթացք, ուր երաժշտական ամէն գործիքի վրայ կարելի է նուագել սորվիլ:

Վարժարանս կը շարունակէ ընդունիլ գիշերօթիկ աշակերտներ, նոյնպէս բաժին ունի ժառանգաւորներու եւ նորընծաներու համար:

Օթոպիւսի սպասարկութիւնը ամբողջ Պէյրութի համար է:

Արձանագրութիւնները արդէն իսկ սկսած են Յունիս 3ին եւ պիտի շարունակուին մինչեւ Յուլիս 10, 1996, ամէն օր առաւօտեան ժամը 9էն 12, բացի Շաբաթ եւ Կիրակի օրերէն:

Արձանագրութիւնները կը վերսկսին Սեպտեմբերին:

Հեռ. 451115 եւ 451124:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՉՈՒԻՑԵՐԻՈՅ ԴԷՄ ՄՐՑՈՒՄԻՆ, ՎԱՂԸ՝

ՏԷՆԻ ՊԼԻՆՏ ԿԸ ՎԵՐԱԴԱՌՆԱՅ

«Եւրոպա 96»ի բաժակի մրցաշարքի աւարտականներուն, Ա. խմբակէն, այսօր՝ Հոլանտա իր երկրորդ մրցումը պիտի կատարէ Զուիցերիոյ դէմ, «Վիլա Փարք»ի մէջ:



DANNY BLIND

Տէնի Պլինտ

Հոլանտա պաշտ պիտի ներկայանայ Տէնի Պլինտի հետ, որ բացակայեցաւ բնկովախոյ դէմ առաջին մրցումէն (0 – 0): Ան կախադուած էր:

Կիպրոսի այս յետապահին վերադարձով, իտալացիք կր յուսան աւելի լաւ մրցում մր կատարել եւ հանգիստ յաղթանակ մր տանիլ Զուիցերիոյ վրայ:

«Ակովախոյ դէմ մրցումին, մենք շատ լաւ մրցում մր կատարեցինք, բայց պրծրախտաբար մեր ուղեղը չգործածեցինք եւ հաւասարութիւն մր արձանագրեցինք ուշ ատենց հետ: Վաղուան մրցումին, մեր շարքերուն ներս ունենալով Պլինտը, մեր ձեռքերուն մէջ պիտի պահենք մրցումին դիմը եւ պիտի օգտուինք անոր հանդարտ խաղարկութենէն, որ շատ կարեւոր է», կ'ըսէ Հոլանտայի մարգիչ Գուս Հիտինք:

Ան չատորագնահատեց իր մրցակիցը, ըսելով, որ ան ունի շատ մը ատեղներ, որոնք կրնան վտանգաւոր մարգիկներ:

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՄԷՋ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին «Ազդակ»ի մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատուն՝ ծանուցումներու բաժանմունք հասցնեն հրատարակման թուականէն առնուազն օր մը առաջ, մինչեւ երեկոյեան ժամը 5:

ՄԱՀԱԶԴՆԵՐԸ բացառութիւն են: Մահապդ կ'ընդունուի մինչեւ ուշ գիշեր, այնքան ատեն որ կայն հրատարակելու հնարաւորութիւն կայ:

Մարզական Մարզական

ԵՒՐՈՊԱ 96

ԱՅՍՕՐ՝ ՉՈՒԻՑԵՐԻԱ - ՀՈԼԱՆՏԱ ԵՒ ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ - ՌՈՒՄԱՆԻԱ

Մինչ Բրիտանիա կը սպասէ Անգլիոյ եւ Սկովտիոյ միջեւ մրցումը՝ Եւրոպայի ախոյեանութեան Ա. խմբակի գծով մրցումին, այսօր նոյն խմբակի անդամներ՝ Չուիցերիա եւ Հոլանտա այլ հետաքրքրական մրցումի մը ընթացքին պիտի մրցին իրարու դէմ, Ասթըն Վիլայի «Վիլլա Փարք» դաշտին վրայ, ժամը 21.30ին:

Չուիցերիա 1-1 արդիւնքով հաւասարութիւն մը արձանագրած էր մրցաշարքի բացման մրցումին՝ կազմակերպիչ Անգլիոյ հետ, իսկ Հոլանտա՝ Սկովտիոյ հետ, 0-0 արդիւնքով: Երկու խումբերն ալ գիտեն թէ յաղթանակ մը կրնայ քառորդ աւարտականի տոմսը ապահովել իրենց:

Չուիցերիացիք աւելի ուրախ են, քան հոլանտացիք, որովհետեւ հաւասարութիւն արձանագրելէն կազմակերպիչ երկրին հետ, մինչ հոլանտացիք, որ տիրապետեցին Սկովտիոյ վրայ, բայց չկրցան ճեղքել «սկովտիական պատը»:

Չուիցերիացիք Սկովտիոյ նման կազմակերպուած յետսապահ գիծ մը չունին եւ հոլանտացիք աւելի լաւ կազմակերպուած յարձակապահ գիծ մը ունին, քան անգլիացիք:

Տենիս Պերկքամփի, Ռիչըրտ Վիթշկէի եւ Եորտի Քրույֆի պէս մարգիկներ կրնան աւելի դիւրութեամբ ճեղքել գուիցերիական պաշտպանողականը, որուն պիտի վերադառնայ փորձառու Մարք Հոթիկըրը, որ կախակայուած էր առաջին մրցումին:

Հոլանտացիք իրենց կարգին պիտի ոգեւորուին Տանի Պլինտի վերադարձով, որ կախակայուած էր:

Ստորեւ 2 հաւանական կազմերը.-

●ՉՈՒԻՑԵՐԻԱ

Փասքոլօ - Հոթիկըր, Վեկա, Հենչոզ, Քուէնթին, Կայկըր - Վոկէյ, Սֆորցա, Պոնվէն - Կրասի եւ Թիւրքիլմազ:

●ՀՈԼԱՆՏԱ

Վան Տէր Սար - Ռայյիկըր, Պոկարտ, Պլինտ - Սիտորֆ, Ռուտը Պոէր, Տաւիտս, Վիթշկէ - Հէօքսթրա, Պերկքամփ եւ Քրույֆ:

●ՆԻԻՔԷՍԼԷ դաշտին՝ «Ուէյմպ Ռէյմզ Փարք»ի մէջ Պուլկարիա պիտի մրցի Ռումանիոյ դէմ, ժամը 18.30ին, Բ. խմբակի գծով մրցումի մը ընթացքին:

Հին ընկերներ այսօր պիտի մոռնան այդ բարեկամութիւնը եւ մրցին քառորդ աւարտականի տոմսին համար, 4 տարիներ փայլելէ ետք՝ Ճիորճի Հաճի (Ռումանիա) եւ Հրիսթօ Սթոյիչքով (Պուլկարիա) նոյն փորձառութիւններէն անցած են Սպանիոյ մէջ, կամ իրր մրցակիցներ՝ Ռէալ Մատրիտ (Հաճի) - Պարսելոնա (Սթոյիչքով) մրցումներուն, կամ ալ իրր խմբակից, երբ Հաճի միացաւ Պարսելոնային:

Ռումանիա, որ Մոնտիալի քառորդ աւարտականին հասած էր, իր առաջին մրցումին պարտուեցաւ Ֆրանսայէն (1-0), իսկ Պուլկարիա, որ Մոնտիալի կիսաւարտականին հասած էր, իր առաջին մրցումին հաւասարութիւն մը արձանագրեց Սպանիոյ հետ:

Ստորեւ՝ հաւանական կազմերը.-

●ՌՈՒՄԱՆԻԱ

Շթելիա - Պելոտեդիչի, Փեթրեսքու, Միհալի, Սելիմկէ - Հաճի, Փոփեսքու, Լուփեսքու, Մոնթէանու - Լաքաթուշ եւ Մոյտովան:

●ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ

Միխայլով - Քիշիշեւ, Իվանով, Քիրիաքով, Ցվետանով - Լէչքով, Եանքով, Պալաքով - Քոսթատինով, Սթոյիչքով եւ Փենեւ:

ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէյրութի ելեւմտական շուկային մէջ, դրամանիշերու փոխանցման սակացոյցը հետեւեալն էր երէկ.

Սուրիական թղթոսկի	35,50 - 39,50 լ.ո.
Քուէյթեան տինար	5243,75 - 5247,75 լ.ո.
Յորդանանեան տինար	2217,50 - 2221,50 լ.ո.
Սէուտական ռիալ	417,15 - 421,20 լ.ո.
Օմանեան ռիալ	41,50 - 41,70 լ.ո.
Քաթարեան ռիալ	430,70 - 434,75 լ.ո.
Եգիպտական կինէ	458,50 - 462,50 լ.ո.
Անգլիական սթերլին	2416,70 - 2420,29 լ.ո.
Գերմանական մարք	1022,10 - 1026,40 լ.ո.
Ֆրանսական ֆրանք	300,10 - 304,72 լ.ո.
Չուիցերիական ֆրանք	1240,15 - 1244,53 լ.ո.
Թրքական թղթոսկի	0,04580 - 0,04590 լ.ո.
Կիպրական փաունտ	3319,20- 3323,25 լ.ո.
Իտալական լիր	998,00 - 1002,00 լ.ո.
Ամերիկեան տոլար	1572,50- 1574,50 լ.ո.
Քանատական տոլար	1150,10 - 1154,49 լ.ո.
Աւստրալիական տոլար	1242,10 - 1246,17 լ.ո.

● ՈՍԿԻ

Անգլիական մէկ ոսկի	145,500 - 149,500 լ.ո.
Իրանեան մէկ ոսկի	143,500 - 148,500 լ.ո.
Օմանեան մէկ ոսկի	128,500 - 133,500 լ.ո.
Մէկ քիլոկրամ ծոյլ ոսկի	19,650,000 - 20,150,000 լ.ո.
Մէկ քիլոկրամ ծոյլ արծաթ	274,500 - 279,500 լ.ո.

ՊԱՍՔԵԹՊՈԼ

ՇԻՔԱԿՈՆ ԿԸ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԵԱՆ

Ոստիկաններու «բանակ» մը երկկ գիշեր Շիքագոն «գրաւած» էր, պատրաստ ըլլալու համար Է.Պի.Էյ.ի աւարտական մրցումէն ետք ծնելիք հանդիսութիւններուն:

Շիքակօ Պուլլզ, որ մէկ յաղթանակի պէտք ունէր, չհեղու համար ախոյեանութեան բաժակը, երկկ գիշեր (պէյսպոլի մէջ արեւածագին) պիտի մրցի Սիէթըլ Սիւփըրսոնիքսի դէմ, այս վերջինին դաշտին վրայ:

Շիքակոյի քաղաքապետ Ռիչըրտ Տէյլի եւ իր խորհրդատուները յայտնեցին, թէ հագարաւոր ոստիկաններ տարածուած են քաղաքին մէջ, որպէսզի պատահմամբ հանդիսութիւնները չդառնան վայրագութեան:

Եթէ Սիէթըլ յաղթէ, Շիքակօ առիթ մը եւս ունի մրցակիցին դաշտին վրայ չհեղու ախոյեանութեան բաժակը՝ Շարաթ առաւօտուն:

Շիքակօ, իր 3 բաժակներէն երկուքը չհաած է մրցակիցի դաշտին վրայ, սակայն ասիկա բնաւ չէ ազդած իրենց քաղաքին մէջ հանդիսութիւններուն վրայ:

3 Հոգի սպաննուած էին 1993ին, Շիքակոյի 3րդ յաջորդական բաժակը չհաած «հանդիսութիւններուն» պահուն, եւ 1992ին հարիւրաւոր միլիոն տոլարի վնաս պատճառած է:

Շատ մը քաղաքներու մէջ, ուրիշ մարգախաղերու տօնակատարութեան պահուն վայրագութեան դարձած է, մասնաւորապէս Տիթրոյիթի, Ֆիլատելֆիոյ եւ Մոնթրէալի մէջ:

Պուլլզի աստղերը՝ Տենիս Ռոտմըն եւ Մայքըլ Ճորտըն իրենց համակիրներուն կոչ ուղղած են, «աւելի պատասխանատուութեամբ տօնելու», եթէ մրցումը չհաին, մինչ գինետուներու կոչ ուղղուած էր «ներսերը» պահել գինովները մրցումէն ետք:

ՆԵԼՍԸՆ ԱՔՈՍԹԱ ՉԻԼԻԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԽՈՒՄԲԻՆ ՄԱՐԶԻՉ ՆՇԱՆԱԿՈՒԵՑԱՒ

Չիլիի ազգային խումբին մարգիչը՝ Սաւիէ Ագքարկորթա, անցեալ չարաթ ներկայացուց իր հրաժարականը, երբ իր կազմը Մոնտիալ 98ի գտումի մրցումներուն գծով, 1-1 արդիւնքով հաւասարութիւն մը արձանագրեց համեստ Վենեգուելլային հետ:

Ան իր հրաժարականը ներկայացնելէ ետք, յայտարարեց, որ 2 տարիէ ի վեր կը փորձէր լաւ արդիւնքներ արձանագրել Չիլիի հետ, բայց իր կազմին ոչ-համոզիչ արդիւնքներուն պատճառով կ'այսպանուէր չատերու կողմէ եւ կը քննադատուէր իր կիրարկած բարիքին համար:

Ան աւելցուց ըսելով, որ Սաւիէն քննադատողները այժմ կրնան հանգիստ ընել, որովհետեւ ան այլեւս Չիլիի մարգիչը չէ, հետեւարար նոր մարգիչին հետ Չիլի վստահարար աւելի լաւ արդիւնքներ պիտի արձանագրէ:

Ագքարկորթա յատկապէս քննադատուեցաւ անցեալ տարի, երբ «Քոփա Ամերիքա»ի բաժակի մրցաշարքին չկրցաւ լաւ արդիւնքներ ձեռք ձգել եւ Չիլի գրաւեց նախավերջին դիրքը, իսկ այդ մրցաշարքէն ետք, Չիլի Ֆութպոլի բարեկամական մրցումի մը ընթացքին 6-0 արդիւնքով ծանր պարտութիւն մը կրեց Փերուէն:

Չիլիի Ֆութպոլի պատասխանատուները մինչեւ չարաթասկիզբ անոր յաջորդ մը չէին կրցած գտնել, բայց ի վերջոյ համաձայնութիւն գոյացուցին Իւնիրն Էսփանիոլայի մարգիչին՝ Նելսըն Աքոսթայի հետ, որ չուզեց մերժել այս առաջարկը եւ դարձաւ Սաւիէի յաջորդը:

Մնուններով ուրուկուէյցի, բայց Չիլիի հպատակութիւն ստացած Աքոսթա, վերջին քանի մը տարիներուն Իւնիրնի մարգիչն է, բայց այս եղանակին լաւ արդիւնքներ չկրցաւ արձանագրել իր կազմին հետ եւ այժմ, անոր խումբը կը գրաւէ Ա. դասակարգի վերջին դիրքը:

Չիլիի ֆութպոլի ֆետերասիոնի նախագահ՝ Ռիքարտօ Ապումոհոր յայտնեց, որ մեծ յոյսեր կապած են Աքոսթայի, հակառակ անոր, որ ան վերջերս ձախող եղանակ մը բոլորեց Իւնիրնի հետ:

Աքոսթա իր առաջին պաշտօնական մրցումը պիտի կատարէ յառաջիկայ Յուլիս 7ին, երբ Չիլի իր դաշտին՝ Սանթիակոյի մէջ պիտի հիւրընկալէ էքուատորը, Մոնտիալ 98ի գտումի մրցումներուն գծով:

ՍՏԱՅԱՆՔ

●LA MARIOLOGIE ARMENIENNE

●LE MYSTERE MARIAL

Հեղինակ՝ ԹԱՄԱՐ ՏԱՍՆԱՊԵՏԵԱՆ
Տպարան Մեծն Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսարանի, Անթիլիաս, 1996:

●ՄՐՐԿԱԾԻՆ ԴՐՈՆ

Հեղինակ՝ ՍԻՄՈՆ ՎՐԱՅԵԱՆ
Հ.Յ.Դաշնակցութեան Երիտասարդական «ԿԱՅԾԵՐ» մատենաշար - թիւ 4:
Համազգայինի Վահէ Սէթեան Տպարան:

ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ

ՀԱՐՅԱԶՐՈՅՅ ՍՓԻՒՌՔԱՀԱՅ ՍԻՐՈՒԱԾ ԵՐԳԻՉ

ՎԱՋԷ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆԻ ՀԵՏ

Այսօր, կէսօրուան ժամը 12ի լուրերէն անմիջապէս ետք:

ՍԱՀԱՉԴ

Տէր եւ տիկին Ժան Կարապետեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Լեւոն Կարապետեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Յարութիւն Մկրտիչեան եւ գաւակ
Տէր եւ տիկին Յովսէփ Կարապետեան եւ գաւակ
Տէր եւ տիկին Րաֆֆի Կարապետեան
Տէր եւ տիկին Գէորգ Մկրտիչեան
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց մօր, մեծ մօր եւ հարագատին՝

ՎԵՐԺԻՆ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ Տիգրանակերտ, 1910ին)

մահր, որ պատահեցաւ Յորեքշարթի, 12 Յունիս 1996, առաւօտեան ժամը 7ին, իր բնակարանին մէջ, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի այսօր՝ Հինգշարթի, 13 Յունիս, կէսօրէ առաջ ժամը 11ին, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Պուրճ Համուտի Ագգային գերեզմանատունը:

●Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մահագդ:

●Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը, Մազրաաթ Եաշուհ:

ՕԴԱՆԱՒԱՅԻՆ ՏՈՄՍԵՐ ԵՒ ԳՈՅՔԵՐՈՒ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ՓՈԽԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ara TRAVEL IATA

ARA TRAVEL, ՊՈՒՐԺ ՀԱՄՈՒՏ, ՆԱՄԱԿԱՏԱՆ ՇԷՆՔ.
ՀԵՌ. 584340 – 583916 – 490211
ԹԵԼԵՔՍ՝ ARATRA LE 44082

ԾԱԽՈՒԷ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԿԵԴՐՈՆ ՄԸ

●Պուրճ Համուտի մէջ, Արաքս թաղ, 5 յարկանի: Հեռ. 261473:

ՈՍԿԵԴԱՐ

Հայ Գիրքերու Տուն

▲ Ունինք ձեր փնտռած գիրքերը եւ բառարանները
▲ Զարգացումի միահատոր Համայնագիտարաններ՝ GUINESS, WEBSTER, LAROUSSE.
▲ Ոսկեդարի ԵՐԱՉԱՒԱՆԸ. երգարան
▲ Մանկական գիրքեր:

ՄԵՐ ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆԸ ԳԻՐՔԵՐՈՒ ԱՇԽԱՐՀՆ Է

Պուրճ Համուտ Ս. փրկիչ եկեղեցւոյ կից, Հեռ. 264750 – 898951
P.O.Box 8877 Beirut Lebanon

ԹԵՆԻՍ

ԻՎԱՆԻՍԵՒԻՉ... ԵՒ ՖՈՒԹՊՈԼԸ

Խրուաթիոյ թիւ 1 թենիսմէնը՝ Կորան Իվանիսեւիչ, որ նախապէս ֆութպոլիստ ալ եղած է, կը կարծէ, որ ինք աւելի յոյս ունի չհաելու Ուիմպըլտընի թենիսի մրցաշարքի բաժակը, քան Խրուաթիան՝ Եւրոպայի ֆութպոլի բաժակը:

Իվանիսեւիչ երկկ լաւ ձեւով սկսաւ Ուիմպըլտընի պատրաստութիւններուն, ուր 6-2 եւ 6-2 արդիւնքով պարտութեան մատնեց չեխ Մարթին Տամը: Ան Գ. հանգրուանին պիտի մրցի չուէտացի վերնրան Շթեֆան Էտպէրկին դէմ, որ դուրս ձգեց աւստրալիացի Սէնտրն Սթոլըն՝ 7-6 եւ 6-3 արդիւնքով:

Իր մրցումէն ետք, Իվանիսեւիչ յայտնեց, թէ օր մը առաջ՝ Երեքշարթի գիշեր, չատ տառապած էր Խրուաթիա - Թուրքիա մրցումը դիտելու պահուն, որ վերջ գտած էր 1-0 արդիւնքով, չնորհիւ Կորան Վլաովիչի կոյն, 85րդ վայրկեանին:

Իվանիսեւիչ գոհ չէր արդիւնքէն, հակառակ անոր որ իր խումբը կը նկատուի մրցաշարքին «սեւ ձի»ն:

Երբ հարց տրուեցաւ, թէ ո՞վ աւելի յոյս ունի չհելու. ինք՝ Ուիմպըլտընի՞ն թէ Խրուաթիան՝ Եւրոպայի ախոյեանութիւնը, ան պատասխանեց. «Կը կարծեմ որ Ուիմպըլտընի չհիլս աւելի հաւանական է»:

«Անոնք լաւ չխաղցան, ես իրենցմէ լաւ կը խաղամ, կարծեմ: Բայց նաեւ կը ցանկամ, որ Ուիմպըլտընի չհիմ, իսկ իրենք Եւրոպայի բաժակը: Ամրողջական կ'ըլլայ», րսաւ սրամիտ Իվանիսեւիչ:

Ան 2 անգամ հասած է Ուիմպըլտընի աւարտականին: Ան անցեալ տարի հասած էր կիսաւարտականին: Այս տարի ան ինքնավստահ է եւ կը սպասէ մրցաշարքին 24 Յունիսի ժամադրութիւնը:

«Յուսամ անոնք աւելի լաւ խաղան», աւելցուց Կորան, որ յառաջիկայ Յորեքշարթի պիտի երթայ Նոթինկհամ՝ ներկայ ըլլալու համար Խրուաթիա - Փորթուգալ «սպասուած մրցում»ին:

«Օդին նման է: Երբեմն կ'անձրեւէ, ապա արեւը կը ծագի եւ երկար ժամանակ կը մնայ: Եթէ ես այդպէս եմ, չատ փտանգաւոր կրնամ ըլլալ իմ մրցակիցներուն համար: Եթէ լաւ խաղամ եւ միտքս հանգիստ ըլլայ, յոյս ունիմ: Կարեւոր է ինծի համար լաւ սկսիլը, որովհետեւ ես միշտ լաւ կը խաղամ 2րդ չարաթը», աւելցուց ան:

Իվանիսեւիչ, որ 4 մրցաշարքի բաժակ չհած է այս տարի, միայն 43 վայրկեանի պէտք ունեցաւ Տամի դէմ մրցումին:

Ստորեւ՝ երկկուան մրցումներուն թնդնիք արդիւնքները.-

Շթեֆան Էտպէրկ (Շուէտ) - Սկնտրն Սթոլը (Աւստրալիա) 7-6 եւ 6-3:

Թոտ Վուտպրիճ (Աւստրալիա) - Կրկկ Ռուսեթսքի (Բրիտանիա) 6-1 եւ 6-4:

Ճիանլուքա Փոգի (Իտալիա) - Անտրէա Կաուտենցի (Իտալիա) 4-6, 7-6 եւ 6-1:

Մարք Վուտֆորտ (Աւստրալիա) - Պրայըն Մաքֆի (Մ.Ն.) 6-2 եւ 7-6:

Տէյվիտ Ուիթըն (Մ.Ն.) - Սթիւ Պրայըն (Մ.Ն.) 7-6, 4-6 եւ 6-3:

Փաթրիք Ռաֆթըր (Աւստրալիա) - Կի Ֆորժէ (Ֆրանսա) 6-2 եւ 7-6:

Սեպաստիան Լարս (Քանատա) - Մարք Կէօլներ (Գերմանիա) 6-4 եւ 6-4:

Կորան Իվանիսեւիչ (Խրուաթիա) - Մարթին Տամ (Չեխիա) 6-2 եւ 6-2:

●ՌՈՋՄԱԼԷՆ (Հոլանտա) թենիսի տղոց մրցաշարքին, արձանագրուեցան հետեւեալ արդիւնքները.-

Եոնա Պիորքման (Շուէտ) - Միկկ Շալքէն (Հոլանտա) 6-1, 4-6 եւ 6-2:

Լէանտրը Փաէս (Հնդկաստան) - Տանիէլ Նեսթոր (Քանատա) 5-7, 7-6 եւ 6-4:

Սթեֆան Սիմիան (Ֆրանսա) - Եան Քրոսլաք (Սլովաքիա) 6-1 եւ 6-4:

Եան Սիմերինք (Հոլանտա) - Պրէթ Սթիւրն (Նոր Զելանտա) 4-6, 6-3 եւ 6-2:

●ՊԻՐՄԻՆՀԱՄԻ (Անգլիա) թենիսի աղջկանց մրցաշարքին արձանագրուեցան հետեւեալ արդիւնքները.-

Պրենտա Շուլց (Հոլանտա) - Փեթրա Քամսթրա (Հոլանտա) 6-3 եւ 7-5:

Մերետիթ Մաքկրաթ (Մ.Ն.) - Թինա Քրիգան (Սլովենիա) 6-3 եւ 6-3:

Լորի Մաքնիլ (Մ.Ն.) - Սետա Նուրյանտրը (Հոլանտա) 4-6, 6-2 եւ 6-4:

Նաթալի Թօզիա (Ֆրանսա) - Թամարին Թանասուկարն (Թայլէնտ) 4-6, 7-6 եւ 6-3:

Լայզա Ռեյմընտ (Մ.Ն.) - Քամ Շրայվըր (Մ.Ն.) 6-4 եւ 6-4:

Ճիճի Ֆերնանտէս (Մ.Ն.) - Մեկան Միլըր (Բրիտանիա) 7-5 եւ 7-5:

Լարիսա Նայլէնտ (Լաթվիա) - Թրուտի Մուսկրէյվ (Աւստրալիա) 6-2 եւ 7-5:

Նաթաչա Զվերեւա (Պիելոռուսիա) - Նիքոլ Արենթ (Մ.Ն.) 6-4 եւ 6-4:

Իգապէլ Տրմոնժէօ (Ֆրանսա) - Միրիամ Օրմանս (Հոլանտա) 6-2 եւ 6-3:

ՄԱՀԱՉԴ

Տէր եւ տիկին Ժըրժէս եւ Ովսաննա Նըսէյր
Տէր եւ տիկին Միսայէլ Նըսէյր եւ գաւակունք
Տեարք Իլիաս, Եուսէֆ Նըսէյր եւ ընտանիք
Տիկիններ Լեպիպէ, Լինտա, Թերէզ եւ ընտանիքներ
Պապուճեան ընտանիք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց դստեր, եղբօր դստեր եւ հարագատին՝

ՌԻՄԱ ՆԸՍԷՅՐԻ

անակնկալ մահր, որ պատահեցաւ արկածի հետեւանքով, Լոս Անճելըսի մէջ:

Թաղման արարողութիւնը կատարուեցաւ Լոս Անճելըսի մէջ:

●Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մահագդ:

●Հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 16 Յունիս 1996, Հարէտ Սաուէր, Մար Եուսէֆ եկեղեցւոյ մէջ, առաւօտեան ժամը 11.30ին:

●Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հոգեհանգստեան արարողութենէն առ, եկեղեցւոյ մէջ եւ հանգուցեալին հօրեղբօր՝ Մշայէլ Նըսէյրի բնակարանը, Կիրակի, 16 Յունիս, Հարէտ Սաուէր, Մար Եուսէֆ եկեղեցւոյ դիմաց:

4

Հ. Յ. Դ. ՀԱՅ ԴԱՏԻ ՄԱՐՄԻՆԻՆ ԿԱՋՄԱԿԵՐՊԱԾ...

գայի գանագան ծրագիրներ, որոնք կը վերաբերին այդ շրջանի հանրապետութիւններուն, որոնք ծրնունդ առին նախկին Խորհրդային Միութեան փլուզումէն ետք: Եւ անշուշտ Հայաստանը, իր աշխարհագրական դիրքին բերմամբ, դէմ կը գտնուի այս փոթորիկին, որ արդէն իսկ պայթած է Ղարաբաղի մէջ, ուր Հայ ժողովուրդի տառապանքները կ'աւելնան, մինչ կացութիւնը կը մնայ վտանգաւոր եւ բայ՛ բոլոր կարելիութիւններուն առջեւ: Հայութիւնը պէտք է ըլլայ չափազանց գիտցող եւ ուշադիր, որպէսզի նորանոր փորձանքներ չգան աւելնալու տառապանքներու արդէն իսկ երկար ցանկին վրայ:

Բարերախտաբար կը նկատենք, որ ներկայիս համաշխարհային ընտանիքը, չնորհիւ հաղորդակցական միջոցներու գարգացման, աւելի զգայուն դարձած է տագնապներու հանդէպ եւ աւելի դրական ձեւով կը ձգտի անոնց լուծման: Այս իրողութեան դիմաց հայութիւնը պարտի վարել ազգու եւ միշտ վերանորոգուող ռազմավարութիւն մը, ճնշումը բանեցնելու համար մեծ պետութիւններուն վրայ եւ տիրանալու իր արդար իրաւունքներուն:

Հայութիւնը ունի՛ բաւականաչափ քաղաքական մտածումի հասունութիւն՝ պիտնալու համար, թէ ի՛նչ քայլեր պէտք է առնուին, որպէսզի Հայ Դատի ջահը մնայ անմար ամէնուրեք: Համաշխարհային ընտանիքը բարոյական պարտաւորութիւններ ունի եւ իրաւունք չունի մոռնալու պատմական արմատներ ունեցող ազգի մը դժբախտութիւնները կամ անգիտանալու հարցերը այնպէս մը, որ կարծես անոնք գոյութիւն չունենային:

Ներկայի հանգրուանին Հայ ժողովուրդի պարտականութիւնն է յիշեցնել ամբողջ աշխարհին, թէ կայ մտահոգիչ եւ տակաւին անլոյծ հարց մը, հարցը՝ աշխարհի չորս կողմը տարածուած ժողովուրդի մը, որուն իրաւունքն է ճանաչում եւ վնասուց հատուցում ստանալ իրրեւ ոճրային արարքի կոհ կացած ազգ: Իսկ Հայաստան պէտք է գտնուի ապահով կացութեան մէջ՝ պաշտպանուելու համար որեւէ փառամոլ ծրագիրներէն:

Նգրափակելու համար կ'ուզենք չեչտը դնել հայերարար եւ մասնաւորապէս հայեցիներանեան յարաբերութեանց անկեղծութեան վրայ, որ կը տեւէ դարերէ ի վեր, ճակատագրի միացումի հասնելու աստիճան:

Մենք Լիբանանի մէջ կը դնահատենք լիբանանահայերուն իրագործումները՝ մեր կեանքերուն եւ ընկերութեան մէջ: Եւ այս պատճառով յարեկամութիւնը պէտք է վերածուի պաշինքի՝ հետապնդելու համար Հայ Դատը, որ պիտի չմոռցուի այնքան ատեն, որ հայութեան գաւակները կայն պահեն իրենց սրտերուն եւ մտքերուն մէջ, պայքարին իրենց իրաւունքներուն համար եւ ամբողջովին լմընեն, իրենց ազգի յարատեւ գոյութեան իմաստը:

Շնորհակալութիւն:

5

ՊԱԴՈՒԱԼԻ ՎԱՂՈՆ

ՄԱՄ ԵՐԲՈՐԴ...

կուզել պիտեմ, տարկ՛ք հետներդ:

- Սպասի՛ր, մի քիչ մեծայիր, - խիստ-խիստ խօսեց Որսորդ Գէորգը, - երբ յայ լինելը թողնես, այն ժամանակ ոչ թէ կինուոր, այլ խմբապետ կը լինես:

Համոն յանկարծ յուսահատ կանչեց, փայլուն մետաքսէ թաշկինակով սրբեց աչքերը ու ասես չրջապատից վերացած՝ գոռաց.

- Յեղափոխականների վրէժը առնողը Համո՛ն բրդի հոնի, Համո՛ն, Համո՛ն, գնացէք բարով:

Շրջուեց ու դուրս եկաւ Համօ Ջանփոլադեանը: Ինչո՞ւ մերժեցին Համոյին: Մարդը կռուել կր ուզում: Պայթուցիկներ կր հասցրել Երեւան: Վադոն նրան հրացան կր նուիրել: Ուրախութիւնից փայլում էին աչքերը: Հիմա երեւի պատրաստ է րնկել խեղճը:

* * *

Յաջորդ գիշեր «Որսկան» խումբը հեռացաւ Օլթիի չրջանից: Վերջին բանը, որ րնկաւ Վադոյի աչքին, սահմանապահն էր, վրան՝ ՕՋ թիւր: Աւրջեւում Բասկնի պաշտն էր, ամայի, ասես կենդանի չունէ չկար: Լերան ոտքից րխող սառնորակ աղբիւրից ջուր խմեցին, տափաշչերը լցրին, ծխեցին եւ յարձրացան լեռը՝ պիրքեր գրաւելու: Երկու եանապահ թողեցին աղբիւրի մօտ:

Լեռը քարքարոտ էր, վերելքը՝ յոգնեցնող: Կարճ պարարից յետոյ սկսեցին պիրքեր փորել, մաքրեցին հրացանները: Երեկոյեան կողմ ամէն բան կարծես թէ արւած էր: Եթէ թշնամին նկատել է իրենց, ուր որ է կր յայտնուի: Լուեցի Սրապը մինչեւ կէս գիշեր քչփչաց Վադոյի հետ: Ի՞նչ էին խօսում այդքան երկար, այդպէս էլ անյայտ մնաց րնկերներին: Վադոն հասկացաւ, որ Սրապի հետ ոչ միայն Սասուն, աշխարհի ծայրն էլ կարելի է գնալ՝ առանց տատանուելու: Կեռ ըեղերով, ամրակազմ Սրապը երեխայի նման բարի էր, անմիջական, գրուցասէր: Արագ էր մտերմանում ու վստահում մարդկանց: Երեք տարեկան տղայ էր տանը թողել, կինը երկրորդին էր սպասում: Սրապը համոզուած էր, թէ տղայ է ծնուելու:

(Շարունակ)



ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՅ ՍԻՐՈՒԱԾ ԵՐԳԻՉ

ՎԱՉԷ

15 ՅՈՒՆԻՍԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ԵԼՈՅԹ Կ'ՈՒՆԵՆԱՅ ՊԷՅԹ ՄԵՐԻ ՔԱԹԸՆ ՔԼԱՊԻ ՄԷՋ

(ԼԸ ՍՈՒԻԹ ՊԱՆԴՈԿ)

Տեղերը ապահովելու համար հեռաձայնել՝ 04-972382, 04-972362 եւ 04-972512 թիւերուն:

Լ.Օ.ԽԱՉԻ «ՆԱՅԻՐԻ» ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

ԱՆԴԱՄԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎ

Տեղի կ'ունենայ Երեքշաբթի, 18 Յունիս 1996, առաւօտեան ժամը 9.30ին, Աղբալեան ակումբին մէջ:

Անդամակիցներուն ներկայութիւնը փափաքելի է:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՈՒԽՏԱԳՆԱՅՈՒԹԻՒՆ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԵՒ ՎՐԱՍՏԱՆ

Երջանկայիշատակ
ԿԱՐԴ. ԳՐԻԳՈՐ ՊԵՏՐՈՍ ԺԵ. ԱՂԱՃԱՆԵԱՆ
Կաթողիկէ Հայոց Կաթողիկոս -Պատրիարքի

ԾՆՆԴԵԱՆ ՀԱՐԻՒՐԱՄԵԱՅ ՅՈՒԲԵԼԵԱՆԻՆ ԱՌԻԹՈՎ

Կազմակերպութեամբ՝
ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ՊԱՏՐԻԱՐՔՈՒԹԵԱՆ

Մասնակցութեամբ՝
Հայհենիմի եղ Խփիղլմի
Հայ Կաթըղիկէ Թեմերհըղն
9 – 16 Յըղլիխ 1996

Հանդիսաւոր Տօնակատարութիւններ՝

- Շաբաթ, 13 Յուլիս՝ ԱՒԱԼՅԽԱ (երջ. Կարդ. Աղաճանեանի ծննդավայրը):
- Կիրակի, 14 Յուլիս՝ ԿԻՒՄՐԻ (Հայ Կաթողիկէ Առաջնորդարան):
- *Արձանագրուելու եւ յաւելեալ տեղեկութիւններու համար դիմել՝ Հայ Կաթողիկէ Ժողովրդապետութիւններուն:*



AIR & SEA FREIGHT
PACKING — TRAVEL — INSURANCE
UNITED SERVICES INTERNATIONAL S.A.R.L
NACCACHE STREET — CHARTOUNI BLDG
TEL 350550/1/2/3 - 341150/51- 342800
P.O.BOX 11 4335 — BEIRUT — LEBANON
CABLE LOSHSERV TELEX 20949 LE

ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԳՈՅՔԵՐՈՒ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ԾՐԱՐՈՒՄ ԵՒ ՓՈԽԱԴՐՈՒԹԻՒՆ, ԴԷՊԻ ԱՇԽԱՐՀԻ ԲՈԼՈՐ ԿՈՂՄԵՐԸ, ԻՆՉՊԷՍ ՆԱԵՒ ՕԴԱՆԱՒԱՅԻՆ ՏՈՒՄՍԵՐ

Առանց յաւելեալ ծանուցումի, այցելութիւն մը բաւարար է համոզելու խօսեցեալ զոյգը, ընտրելու իր հարսանեկան հրաւիրագիրը. ամէն ճաշակի եւ պիւտճէի յարմար:

Կեդրոնատեղի՝
Կ. ՏՕՆԻԿԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻՔ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ
871-887 Նահր Պոդոտայ-Սէն Միշէլ Պէյրութ-Լիբանան
Հեռաձայն՝ 443971-446201 Հեռատիպ՝ GEDFIL 43486 LE
Հեռապատճէն՝ (FAX) 00961-1-443971
VISUAL DESIGN

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ԱՒԵՏԻՍ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆի (մահացած Երեւան) մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 16 Յունիս 1996, Ս. Նշան Մայր եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՎԱՐԴԳԷՍ ՍԵԴՐԱԿԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին եւ ՇԱՀԷ ՎԱՐԴԳԷՍ ՍԵԴՐԱԿԵԱՆի մահուան ԺԳ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 16 Յունիս 1996, Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՊԵՐՃ ԱՒԵՏԻՍԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 16 Յունիս 1996, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԱՅՆՃԱՐ ԱՅՆՃԱՐ

ԱՍՊԵՏ ԲԱՐԻՍԵԱՆի մահուան Ը. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 16 Յունիս 1996, Այնճարի Ս. Պօղոս եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՎԱՐՁՈՒ Է

- Զալքայի մէջ, ատամնաբուժական դարմանատուն մը. Միթէ Մուսա շէնք, 120 քառ. մեթր տարածութիւն: Հեռ. 583495:

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

- Աշքութի մէջ, 2 ննջասենեակ, հիւրասրահ եւ ճաշասրահ: 80 քառ. մեթր տարածութիւն: Գին՝ 27.000 տոլար: Հեռ. 496599:

ՎԱՐՁՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

- Պուրճ Համուտ, Մար Եուսէֆ եկեղեցւոյ մօտ, 2 ննջասենեակ եւ խոհանոց, Ա. յարկ: Հեռ. 582938, կէսօրէ առաջ մինչեւ ժամը 11:

Կ'ՈՒԶՈՒԻՆ

- Ոսկերիչ վարպետ *սատաքէրներ* եւ ադամանդաշարներ. 10 տարուան փորձառութիւն ունեցող: Դիմել՝ Ժորժ Հաքիմ եւ որդիք հաստատութեան: Հասցէ՝ Տորա, «Աուտի» դրամատան կից: Հեռ. 01- 886725 եւ 03-626063:

ՎԱՐՁՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

- Նիւ Ժըտէյտէի մէջ, Հիքմէթ փողոց, 3 ննջասենեակ, հիւրասրահ, ճաշասրահ: 180 քառ. մեթր տարածութեամբ: Հեռ. 583495:

ՎԱՐՁՈՒ ՏՈՒՆ (ՏԱՄԱՆՈՎ)

- Դիմել հեռ. 267130 թիւին, երեկոյեան ժամը 7էն 9:

ԾԱԽՈՒ ՏՈՒՆ

- Ֆարայայի մէջ, գետնայարկ, պարտէզով միասին: Հեռ. 885789:

ԾԱԽՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ

- Պուրճ Համուտ, Արաքս թաղ, Ա. յարկ: Հեռ. 485472 եւ 03- 726740:

ԾԱԽՈՒ Է ԽԼՈՒՅՈՎ

- Պուրճ Համուտի մէջ ոսկերիչի գործատուն մը, լման կազմածներով: Շատ յարմար գին:
Հեռ. 584600 եւ 584601, Ext. 293:

ԾԱԽՈՒ Է

- Էշրեֆիէի մէջ տուն մը, 3 խանութով: Հեռ. 328526 եւ 324178:

ԾԱԽՈՒ *ՇԱԼԷ*

- Սաթելիթէի մէջ, Ֆէյթրուն, 145 քառ. մեթր, «Նեփթիւն I» պլորին մէջ, կահաւորուած, գին 65.000$: Դիմել՝ հեռ. 414893, 414994, իսկ երեկոյեան՝ 411241:

Կ'ՈՒԶՈՒԻ

- Ճամբորդական ընկերութեան մը համար փորձառու պաշտօնեայ մը: Հեռ. 448979:

ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ ՄՈՒՏՔԻ ՆԻՒԹԱԿԱՆ ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷՆ ՁԵՐԲԱՋԱՏԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԵՑԷՔ՝

ԱՖՀԻԼի մօտ

- ՆՈՒԱՃԱԳՈՅՆ սակերով
- ԱՌԱՒԵԼԱԳՈՅՆ խնամք
- Վճարման դիւրութիւններ

Հասցէ.- Ազգային Խորհուրդի շէնք, ԱՖԷՏի կից, Հեռ. 263324

☆ *Ի՞նչ կ'ըսեն* ԱՍՏՂԵՐԸ ☆

☆ *ԽՈՅ* (21 *Մարտէն* 20 *Ապրիլ*)

Երէկ բնաւորութիւն մը բնելու պէտ եղած նաշակը կամ կարողութիւնը չունիք, վաղուան ծգնելէ ձեր տալիք որոշումը, որպէսզի ձեր հարազատներուն հետ խորհրդակցելէ յետոյ որոշէք ձեր բնելիքը:

☆ *ՅՈՒԼ* (21 *Ապրիլէն* 21 *Մայիս*)

Առեղծուածային կիզուածք մի՛ ունենաք. բացատրելէ ձեր միտքը ձեր ամուսնոյն կամ բնկերոջ, որպէսզի չսահմանուին դիրքերը: Ծածկամիտ բլլալով ոչինչ կր շահիք:

☆ *ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ* (22 *Մայիսէն* 21 *Յունիս*)

Հարց մը ունիք լուծելիք. անմիջապէս որոշում տալու անհատրաներին մի՛ յղուիք: Այդ հարցը ինչ մը մնդ կողմ դրէք, որպէսզի բանի մը օր եւ աւելի հանդարտ մտքով լուծէք:

☆ *ԽԵՑԳԵՏԻՆ* (22 *Յունիսէն* 23 *Յուլիս*)

Անօգուտ ծախսեր մի՛ բնէք. պատկերապիւեակ կատարուած ծանուցումները դադ չպատարեն ձեզ, որովհետեւ անոնք երբեմն կր գովեն անպէտ բաներն ալ:

☆ *ԱՌԻԻԾ* (24 *Յուլիսէն* 23 *Օգոստոս*)

Փորձեցէք աւելի լաւ կազմակերպել ձեր գործերը ու պիտի տեսնէք, թէ աւելի ազդեցիկ դիրքի մը պիտի կատարէք ձեր գործերը ու յաջողիք:

☆ *ԿՈՅՍ* (24 *Օգոստոսէն* 23 *Սեպտեմբեր*)

Ներհնավատան եղէք եւ ունեցէք դրական ու չթնիչ մտածումներ. ձեր կասկածները կ'անդամալուծեն ձեզ, եւ կր բաղդատիք ձեր բարդդրներուն մէջ:

☆ *ԿՇԻՌ* (24 *Սեպտեմբերէն* 23 *Հոկտեմբեր*)

Հիմա ժամանակը չէ զգացական կեանքը խառնելու աշխատանքի հարցերուն. իրարանձիւրը իր տանը եւ տեղը ունի: Եղէք իրատես:

☆ *ԿԱՐԻՃ* (24 *Հոկտեմբերէն* 23 *Նոյեմբեր*)

Ձեր աշխատանոցին, գրասենեակին կամ գործատեղիին մէջ պիտի նուաճէք մեծ գործ մը, արժանանալով ձեր գործակիցներուն հիացումին:

☆ *ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ* (24 *Նոյեմբերէն* 21 *Դեկտեմբեր*)

Հետզհետէ կր գիրնամ ու փիզիքական ծանրութիւն կր զգամ. հարկ է ներարկուիլ առողջապահական կենսաձեւի, մասնաւորաբար՝ պահեցողութեան (ռեժիմի):

☆ *ԱՅԾԵՂՋԻՐ* (22 *Դեկտեմբերէն* 20 *Յունուար*)

Բազում միամիտ ձեզ կր տարուբերին: Իսկ այսօր սմանչելի օր մրն է իրագործելու ձեր երազած ցանկութիւնները, նոյնպէս՝ լուծելու ծանձրալի խնդիր մը:

☆ *ԾՈՎԱՆՈՑՇ* (21 *Յունուարէն* 19 *Փետրուար*)

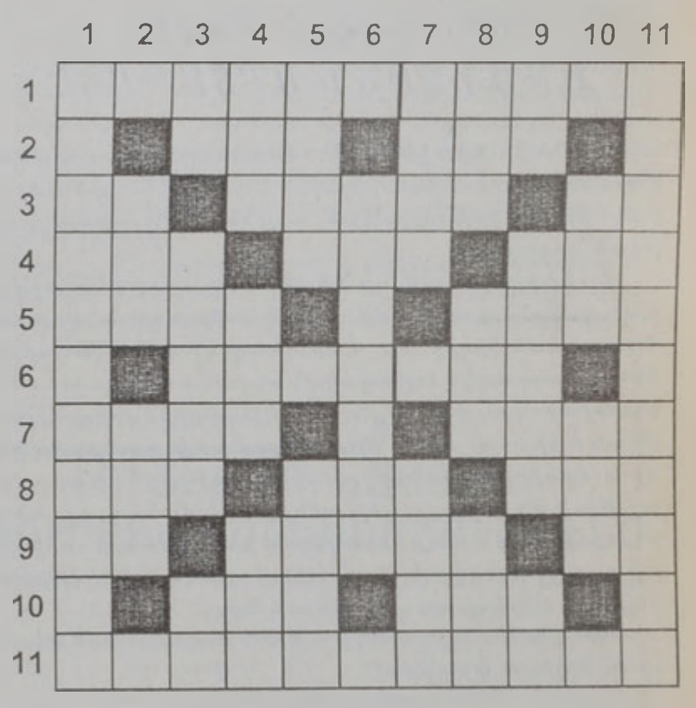
Ամանիմ ձեզ պիտի շահագործեն ապատիւելով ձեր համակրելի խառնուածքին կամ ձեր բնաւորութեան տակաւ կէտերուն: Գիտցէք բլլալ իրատես, ձեր ոտքերը պինդ գետին, ամուր կեդրոն:

☆ *ՋՈՒԿ* (20 *Փետրուարէն* 20 *Մարտ*)

Հսկեցէք ձեր պիւտճէին՝ դրամական գործառնութեան վրայ: Ժամանախտէն փախչելու նման՝ հեռու կեցէք բոլոր տեսակի ծախսերէ:

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 3401

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ



ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. Անձնեղ:
2. Ուղղեակ - Մանչուկ:
3. Իրերայաջորդ տառեր - Թիկնոց - Քէն:
4. Ցոփ - Ուենայն - Մայրաքաղաք:
5. Ոչիլի հաւկիթ - Շրջուղեղի ոսկորէ պատեան:
6. Մագլցող բոյս:
7. Լերան անարեւ կողմը - Տերեփուկ:
8. Գեղմ - Խոպան վայրեր աճող բոյս - Սիրական (հակ.):
9. Կողմ - Ասիական մայրաքաղաք (հակ.) - Կրկնրած բազաձայններ:
10. Փոս, ծակ - Շրջ. բարակ երկար փայտ:
11. Հրատարակութեան տեսակ:

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. Պատահական, դիպուածական:
2. Գիւղակ - Պաղ:
3. Կրկնուած բազաձայններ - Օրինակելի - Կիսուած դահլիճ:
4. Ասպանի - Բացուածք - Նշանաւոր համբերատարը:
5. Սրտի երկարաձիգ փոս - Ցորեն մաքրելու գործիք (հակ.):
6. Աստուածներու ցանկ:
7. Իգական օտար անուն - Ժամանիչ:
8. Կուէ (հակ.) - Արամբի - Մտատանջութիւն:
9. Դրկից գիրեր - Անհրնար - Երիվար:
10. Նախանձէ՛ - Կանացի ուսանող:
11. Սկզբնական դիտելիք:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Ը	ա	ռ	ա	կ	ո	ղ	մ	ե	ա	ն
2	ե	■	ե	ղ	ի	■	ա	ս	տ	■	ա
3	ռ	ս	■	ա	ն	ա	լ	ի	■	ց	ի
4	ն	օ	թ	■	ձ	ձ	ի	■	ա	յ	ա
5	ա	դ	ա	մ	■	պ	■	ս	ր	ա	շ
6	դ	■	լ	ա	ի	ա	տ	ե	ս	■	ա
7	ա	լ	ի	ք	■	ր	■	ր	է	շ	ն
8	շ	է	ն	■	բ	ա	լ	■	ն	ի	գ
9	ն	շ	■	ա	ն	ր	ա	կ	■	թ	ի
10	ա	■	ե	ս	ի	■	մ	ա	շ	■	ս
11	կ	ի	ր	ա	կ	ն	ա	մ	ո	ի	տ

ԹԻԻ 3400

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄԸ

ԹՈՒՐՔԻԱ ԿԸ ՀՊԱՐՏԱՆԱՅ ՔԻՒՐՏԵՐՈՒ ՍՊԱՆՈՒԹԵԱՄԲ

ՏԻԱՐՊԵՔԻՐ, 12 (ՌԷՈԹԸՐ).- Թրքական ապահովութեան ուժերը, հարաւ-արեւելեան Թուրքիոյ մէջ արձանագրուած բախումներու ընթացքին, Քիւրտիստանի Աշխատաւորներու Կուսակցութեան 72 անդամ սպանած են, իսկ իրենք 6 վիճուորի կորուստ ունեցած են, ըսին ապահովութեան ուժերու աղբիւրները:

Շրջանային նահանգապետին գրասենեակը յայտնեց, թէ բախումները տեղի ունեցած են 4 նահանգներու մէջ, սակայն չըսաւ, թէ ե՞րբ պատահած են անոնք: Ամէնէն ծանր ճակատումները արձանագրուած են հիւսիսային Իրաքի լեռնային սահմանին մօտ, ուր 39 ըմբոստներ սպաննուած են:

ՊԵՆԿԱԶԻԻ ՄԷՋ ՈՍՏԻԿԱՆԱՊԵՏ ՄԸ ՍՊԱՆՆՈՒԱԾ

ԳԱԶԻՐԷ, 12 (ՌԷՈԹԸՐ) - Լիպիական իսլամական ընդդիմադիր խմբակ մը յայտնած է, թէ արեւելեան Պենկազի քաղաքին մէջ սպաննած է երկրին գաղտնի ոստիկանութեան բարձրաստիճան մէկ սպան:

«Հայաս» թերթը Ջորեքշաբթի օր հաղորդեց, թէ Նահատակներու Իսլամական Շարժումին անունով խօսող մարդ մը հեռաձայնով յայտնած է, թէ կազմակերպութիւնը սպաննած է գնդապետ Միֆթահ Պայուն, որ իսլամականներուն դէմ պայքարող բաժանմունքին պատասխանատուն է:

Դէպքը պատահած է 2 շաբաթ առաջ եւ գնդապետը անցեալ շաբաթ իր ծննդավայր քաղաքին մէջ թաղուած է:

Թերթը յայտնեց, թէ հեռաձայնով մարդը ըսած է, թէ նախապէս անծանօթ շարժումը պատասխանատու է նաեւ Թրիփոլիի մէջ Եգիպտոսի դեսպանատան առջեւ լիպիացի 2 ոստիկաններու սպանութեան գործողութեան:

Շարժումին յառաջիկայ գործողութիւնները Թրիփոլիի մէջ տեղի պիտի ունենան, որովհետեւ Պենկազիի մէջ անոր ցանցը քաղաքերծուած է եւ անոր անդամները 20ը ձերբակալուած, ըսած է մարդը:

27 ԻՍԼԱՄԱԿԱՆ ՍՊԱՆՆՈՒԱԾ

Ալճերիոյ ապահովութեան ուժերը Ալժէի մէջ սպաննած են իսլամ 27 գինեալներ, ներառեալ՝ կին մը եւ ըմբոստ դեկավար մը, յայտնեցին ալճերիական օրաթերթեր, Ջորեքշաբթի օր:

Սպանութիւնները տեղի ունեցած են Երկուշաբթի եւ Երեքշաբթի օրերուն:

ՖՐԱՆՍԱ Չ'ՈՒԶԵՐ ԱՌԱՆՁԻՆ ԱՐՏԱԴՐԵԼ

ՓԱՐԻԶ, 12 (ՌԷՈԹԸՐ).- Ֆրանսայի գինուորական ճարտարարուեստի վարիչները մտահոգ են գինուորական հսկայ փոխադրական օդանաւի մը արտադրութեան ծրագիրով:

Կը նախատեսուի, որ Ֆրանսա արտադրէ հսկայ փոխադրական օդանաւ մը, որուն յաճախորդները ըլլան եւրոպական երկիրներ: Վարիչները կը դժգոհին, որովհետեւ իրողապէս եւրոպական օդանաւ մը ըլլալու սահմանուած այս փոխադրական կազմածին արտադրութեան ծախսերը պիտի իյնան Ֆրանսայի ուսերուն, իսկ միւս երկիրները պիտի ըլլան յաճախորդ. «Կառավարութիւն մը կրնայ ապսպրանք մը արձանագրել, անոր մէկ յաջորդը կրնայ նուազեցնել ապսպրանքը. ո՞վ պիտի ըլլայ վնասուողը, եթէ ոչ՝ գինուորական մեր ճարտարարուեստի մարգը», կ'ըսեն անոնք:

300 օդանաւի արտադրութեան ծախսը կը գնահատուի 30 միլիառ ֆրանքով:

ՍԱՐՐԱԺ ՏԱՆՋԱՆՔԻ՞ ԵՆԹԱՐԿՈՒԱԾ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 12 (ՌԷՈԹԸՐ).- Իսրայէլեան եւ պաղեստինեան մարդկային իրաւանց պաշտպան խմբակներ Ջորեքշաբթի օր մտավախութիւն յայտնեցին, որ ՊԱԿի ոստիկանութիւնը տանջանքի ենթարկած ըլլայ Այատ Սարրաժը:

Մարդկային իրաւանց պաշտպան Սարրաժ չորեքշաբթի երեկոյեան ձերբակալուեցաւ Կազայի մէջ, իսկ յաջորդ օրը անոր գրասենեակը խուզարկուեցաւ եւ կնքուեցաւ: Ան անցեալին նոյնպէս հարցաքննուած էր, որովհետեւ քննադատած էր պաղեստինեան ապահովութեան սպասարկութիւնները:



ԵԼՑԻՆ ԸՆՏՐԱԿԱՆ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽԻ ԿԸ ՎԵՐԱԾԷ *ՄԵԹՐՈ*ՅԻՆ ՊԱՅԹՈՒՄԸ

ՄՈՍԿՈՒԱ, 12 (ՌՅՈԹԸՐ).- Ռուսիոյ նախագահ Պորիս Ելցին Ջորեքշաբթի օր դատապարտեց Մոսկուայի գետնուղիին մէջ Երեքշաբթի գիշեր տեղի ունեցած պայթումը, որ 4 գոհ խլած էր, ըսելով, թէ անիկա քաղաքական ծայրայեղականներու կողմէ կազմակերպուած է, կիրակի օրուան նախագահական ընտրութիւնները խանգարելու եւ հասարակութիւնը սարսափի մթնոլորտ մը ստեղծելու նպատակով:

Ռուսերը գետեղուած էր չոգեկառքին նստարաններէն մէկուն տակ: Ոստիկանութիւնը յայտնեց, թէ տակաւին յստակ չէ, թէ ո՛վ յարած էր ականը:

Նախագահ Ելցին փութաց քաղաքական դրամագլուխի վերածել դէպքը եւ յայտնեց, թէ մարդիկ անոր պէտք է հակագդեն «կայունութեան» քուէարկելով, այսինքն՝ իրեն քուէարկելով:

Ընտրութեանց նախօրեակին, այս վայրագ արարքը կը նպատակադրէ մայրաքաղաքին մէջ կացութիւնը ապակայունացնել եւ Ռուսիոյ մէջ անորոշութեան եւ ահ ու սարսափի մթնոլորտ ստեղծել, ըսաւ ան:

Քաղաքական մեկնաբան Փաւէլ Ֆելկէնկաուըր ըսաւ, թէ դէպքը ընտրութիւններուն վրայ կրնայ ազդել միայն այն պարագային, երբ նոր հետեւանքներ երեւան գան, օրինակ, եթէ ի յայտ գայ, որ չեչէն անջատողականներ կը կանգնին անոր ետին:

ԱՂԷՏԱԼԻ ՊԱՅԹՈՒՄ ՍԱՆ ՓԱՈՒԼՈՅԻ ՄԷՋ

ՍԱՆ ՓԱՈՒԼՕ, 11 (ՌՅՈԹԸՐ).- Առնուազն 37 գոհ եւ աւելի քան 200 վիրաւոր արձանագրուած է երեքշաբթի կէսօրին, Սան Փաուլոյի մէկ արուարձանին կեդրոնի մը մէջ տեղի ունեցած պայթումի մը հետեւանքով: Ճաշարանի մը 2 յարկերը փուլ եկած են:

Ոստիկանութիւնը չկրցաւ ճշդել, թէ ի՛նչ է պայթումին պատճառը, սակայն հրշէջներ հաւանական նկատեցին, որ կապի «փախուստ» մը պատճառած է արկածը:

ԻՐԱՔ ԱՐՏՕՆՈՒԹԻՒՆ ՉԻ ՏԱՐ *ՄԱԿԻ* ՔՆՆԻՉՆԵՐՈՒՆ

ՊԱՂՏԱՏ, 12 (ՌՅՈԹԸՐ).- Իրաք Ջորեքշաբթի օր յայտնեց, թէ ՄԱԿի քննիչներուն պիտի չարտօնէ, որ մուտք գործեն վայրեր, զորս կենսական կը նկատէ իր ազգային գերիշխանութեան եւ ապահովութեան համար:

Փոխ վարչապետ Թարիք Ազիզ ըսաւ, թէ Պաղտատ մերժած է միջազգային մասնագէտներու խմբակին արտօնութիւն տալ հանրապետական պահակախումբին մէկ կեդրոնը եւ 2 այլ վայրեր մուտք գործելու, աւելցնելով, որ միտքը փոխելու նպատակ չունի:

Ազիզ յայտնեց, թէ Պաղտատ պատրաստ է ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդին անդամ երկիրներէն «դիւանագէտներու կամ մասնագէտներու» խմբակ մը ընդունելու, ներառեալ՝ անոր ներկայ նախագահը՝ Եգիպտոս, որպէսզի անոնք քննեն այն վայրերը, ուր կարելի չէ գէնքի քննիչները ընդունիլ:

Իրաքի կեցուածքը յարուածութիւնը բարձրացուց Պաղտատի եւ Ապահովութեան Խորհուրդին միջեւ, որ Երեքշաբթի օր դռնփակ նիստ մը գումարեց, մշակելու համար այն հաղորդագրութիւնը, որ Իրաքէն կը պահանջէ «անմիջապէս, առանց նախապայմանի եւ անսահմանափակ մուտքի արտօնութիւն տալ բոլոր վայրերուն մէջ»:

Ուաշինկթընի մէջ, արտաքին գործոց նախարարութիւնը Երեքշաբթի օր ըսաւ, թէ Իրաքի մերժողական կեցուածքը կը նշանակէ, թէ «չատ երկար ժամանակ» անհրաժեշտ է, մինչեւ որ Միացեալ Նահանգներ կարենան որոշել, թէ Իրաքի դէմ հաստատուած ամպարկոն պէ՞տք է ջնջուի:

«ՀԵՏԱՋՕՏՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ»

ՓԵՔԻՆ, 12 (ՌՅՈԹԸՐ).- Գերմանիա Չինաստանի Զենկտու քաղաքը դրկած է հիւլէական ճառլումի կազմած մը, որ կորիկային հետազօտութեան համար պիտի օգտագործուի, հաղորդեց «Ջսինհուա» լրատու գործակալութիւնը, Ջորեքշաբթի օր:

Անիկա ըսաւ, թէ Գերմանիա ընդունած է Գերմանիոյ եւ Եւրոպական Միութեան կողմէ կառուցուած կազմածը Միչուան Նահանգին բնագիտութեան հետազօտութեանց հիմնարկին դրկել, աւելի մեծ կազմածի մը կառուցումէն ետք:

Փեքինի մէջ Գերմանիոյ դեսպանատան մէկ պաշտօնատարը յայտնեց, թէ տեղեակ չէ կազմածին մասին:

ԿԱՐՃ ԼՈՒՐԵՐ

ՓԵՔԻՆ.- Չինաստանի պետական մամուլը երէկ յայտնեց, թէ անցեալ 10 օրերուն, երկրին տարածքին, իշխանութիւնները 45 հոգի մահապատիժի ենթարկած են, մարդասպանութեան, բռնաբարումի եւ թմրեցուցիչի մաքսանենգութեան յանցանքներով:

ԱԹԷՆՔ.- Եգիպտական ծովուն մէջ, Ֆրանսայի 4 գրոսաշրջիկներ երէկ փրկուած են թուրք ձկնորսներու կողմէ, անոնց նաւուն վրայ ծայր տուած հրդեհէ մը ետք:

ԷՍՔԻԼՍԹՈՒՆԱ (ՇՈՒԷՏ).- Շուէտացի մարդ մը, որ իր նախկին կնոջ հետ ամուսնալուծումի վերաբերեալ բանավէճի մէջ էր, դատարանի մը մէջ ռումբ մը պայթեցուցած է երէկ, իննզինք սպանելով եւ ծանրօրէն վիրաւորելով փաստաբան մը:

ՈՒԱՇԻՆԿԹՐԸՆ.- Միացեալ Նահանգներու նախագահութեան պաշտօնին Հանրապետական կուսակցութեան հաւանական թեկնածուն՝ Պոպ Տոլ Երեքշաբթի օր անհաւանական նկատեց, որ հանգստեան կոչուած գործադուլը կրնայ արգիլել իր վերընտրութիւնը: Անցեալ Ուրբաթ օր, իրրեւ իր փոխանորդը արշաւ տանող վաւերի Շանկեւ ծանրօրէն վիրաւորուած էր ռումբի մը պայթումին հետեւանքով:

Սակայն մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին, ան ըսաւ, թէ տակաւին չատ կանխահաս է անտեսելու այն հաւանականութիւնը, թէ չեչէն անջատողականները յարած են ռումբը, որուն պայթումը նաեւ 11 հոգի վիրաւորած է:

Ջորեքշաբթի օր գետնուղին վերսկսաւ բանելու:

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ քաղաքապետ՝ Եուրի Լուժքով յայտնեց, թէ անցեալ ամիս, մերթային մէջ ապահովութեան միջոցառումները խստացած են եւ թէ այժմ անոնք աւելի եւս պիտի ամրապնդուին: Ան ըսաւ, թէ չի կրնար երաշխաւորել, որ դէպքը պիտի չկրկնուի:

Լուժքով ըսաւ, թէ անծանօթ մը հեռաձայնած է ոստիկանութեան եւ յայտնած՝ թէ յաւելեալ յարձակումներ տեղի պիտի ունենան:

Քաղաքապետը, որ Ելցինի սերտ դաշնակիցներէն է, յայտնեց, թէ ռումբին նպատակն է խափանել իր վերընտրութիւնը: Անցեալ Ուրբաթ օր, իրրեւ իր փոխանորդը արշաւ տանող վարչապետ Շանկեւ ծանրօրէն վիրաւորուած էր ռումբի մը պայթումին հետեւանքով:

Սակայն մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին, ան ըսաւ, թէ տակաւին չատ կանխահաս է անտեսելու այն հաւանականութիւնը, թէ չեչէն անջատողականները յարած են ռումբը, որուն պայթումը նաեւ 11 հոգի վիրաւորած է:

Ջորեքշաբթի օր գետնուղին վերսկսաւ բանելու:

ՏԷՅԹԸՆԵԱՆ ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐԸ ՆՈՐ ԽՈՉԸՆԴՈՏԻ ԱՌՋԵՒ

Նախկին Եուկոսլաւիոյ տագնապին առնչակից կողմերը երէկ չկրցան կնքել Պալքաններու մէջ գէնքերը հակակշիռի ենթակայ դարձնող եւ կենսական համարուող համաձայնագիր մը: Անոնք մէկ չարթուան պայմանաժամ ունին, լուծելու համար թերեւս այն հարցը, որ կը խափանէ համաձայնագիրը:

Եւրոպայի մէջ Գործակցութեան եւ Ապահովութեան Կազմակերպութեան պաշտօնատարներ ըսին, թէ խորհրդակցութիւնները պիտի չարունակուին, լուծելու համար 5 կողմերէն երկուքին պաշտօնական հանգամանքին հարցը: Խնդրոյ առարկայ կողմերը Պոսնիոյ իսլամ-խրուաթ դաշնակցութիւնը եւ Պոսնիոյ սերպական չրջանն են:

Չէնքերը հակակշիռի ենթակայ դարձնելու առաջադրանքը Տէյթընի խաղաղութեան համաձայնագիրին հիմնաքարերէն մէկն է:

Միւս կողմէ, Միացեալ Նահանգներու պաշտպանութեան նախարար Ուիլիըմ Փերի երէկ յայտնեց, թէ պիտի թելադրէ Պոսնիոյ մէջ ամերիկեան ուժերուն առաքելութիւնը վերանորոգել յառաջիկայ տարի, եթէ ՕԹԱՆ որոշէ, որ անկայունութիւնը կ'արգիլէ իր ուժերուն Պոսնիայէն հեռանալ:

Փերի չեչտեց, որ տակաւին որեւէ որոշում չէ տրուած այդ առնչութեամբ, սակայն ան գոհունացուց, որ ՕԹԱՆ պիտի չձգէ, որ խաղաղութիւն հաստատելու համար իր սուղ ճիգերը ի դերեւ ելլեն անկայուն Պոսնիոյ մէջ:

Սկզբունքով, ՕԹԱՆի 60 հազար գինուորներուն առաքելութիւնը այս տարեվերջին կ'աւարտի:

(ՌՅՈԹԸՐ)

ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ԻՐԼԱՆՏԱՅԻ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸՐԸ ՍԿՍԱՆ

ՊԵԼՖԱՍԹ, 12 (ՌՅՈԹԸՐ).- Հիւսիսային Իրլանտայի խաղաղութեան բանակցութեանց առջեւ ցցուող գրխաւոր խոչընդոտը՝ անոր նախագահութեան գծով, կարելի եղաւ վերցնել եւ ամերիկացի նախկին ծերակուտական Ճորճ Միչըլ Ջորեքշաբթի օր դարձաւ անոնց նախագահը:

Սակայն չրջանին հարցերուն մէջ օտար միջամտութիւնը ամէնէն աւելի քննադատող, ժողովրդավար Եունիոնիսթ կուսակցութեան դեկավարը՝ Այրըն Փէյսլի յայտարարեց, թէ Միչըլի հետ պիտի չգործակցի, թէեւ չյայտնեց, թէ պոյքոթի պիտի ենթարկէ բանակցութիւնները, ինչ որ տագնապի պիտի ենթարկէր գանոնք սկսելէն 3 օր ետք:

Միութենականները ունին այն մտավախութիւնը, թէ Միչըլի իրլանտական ծագումը գայն կրնայ մղել ի նպաստ իրենց ազգայնական ընդդիմադիրներուն կողմնորոշուելու: Մինչ իրենք կ'ուզեն, որ Հիւսիսային Իրլանտա Բրիտանիոյ մէկ բաժինը մնայ, ազգայնականները կը պահանջեն, որ անիկա միանայ Իրլանտայի:

ԻՐԱ քաղաքական թեւը՝ Շին Ֆէյն, տակաւին իրաւասութիւն չունի բանակցութեանց մասնակցելու, նկատի առած, որ ԻՐԱ տակաւին պաշտօնապէս վայրագութենէ չէ հրաժարած:

ԹՈՒՐՔԻԱ ՄԻ'ՇՏ ՈՒՐԱՑՈՂԻ ԴԵՐԻՆ ՄԷՋ

ԱՆԳԱՐԱ, 12 (ՌՅՈԹԸՐ).- Թուրքիա Ջորեքշաբթի օր փորձեց մեղմացնել Յունաստանի հետ իր յարաբերութեանց յարուածութիւնը, յայտնելով, որ իր մարտանաւերը չեն բռնարարած Յունաստանի ծովային սահմանը: Յունաստան օր մը առաջ Թուրքիան ամբաստանած էր Եգէականի մէջ վիճելի սահմանները բռնարարած ըլլալու յանցանքով:

«Թուրքիա խաղաղասէր երկիր է եւ որեւէ երկրի վտանգ չի սպառնար: Մեր արդար իրաւունքն է որ Յունաստան եւս խաղաղարար մօտեցում ունենայ», ըսաւ արտաքին գործոց նախարարութեան մէկ բանբեր:

ԱՊԱԶԻՆՈՒՄՆ ԱԼ ԱԺԱՆ ՉԷ

ՊՈՆ, 12 (ՌՅՈԹԸՐ).- Գերմանիոյ մէջ ապագինման հարցերու մասնագէտ հիմնարկի մը ուսումնասիրութիւնները ցոյց կու տան, որ եթէ յետ-Պաղ Պատերազմեան ապագինման որոշումները գործադրութեան դրուին, խնդրոյ առարկայ երկիրները պիտի ստիպուին ծախսել մինչեւ 185 միլիառ տոլար, ինչ որ ծանր բեռան տակ կը դնէ յատկապէս Վարշաւայի Ուխտին անդամները:

Ապագինման ծրագիրները կ'ընդգրկեն կորիգային, քիմիական եւ աւանդական գէնքեր:

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

Լոնտոնի սակարանին մէջ, դրամանիշներու փոխանակման սակը հետեւեալն էր երէկ կէսօրին.

● Մէկ սթերլին	1.5368/78$
Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.	
Մարք	1.5352/62
Զուիցերիական ֆրանք	1.2644/54
Պելճիքական ֆրանք	31.58/62
Ֆրանսական ֆրանք	5.2033/83
Իտալական լիր	1548.6/0.1
Եէն	109.28/38
Շուէտական քրոն	6.7090/90
● Մէկ օնս ոսկի	384.80/385.30$

Speedway
BLANCO CENTER
ՀԵՌ. 585545-268962
ՕՐՈՒԱՆ ՃԱՇԸ
●ՍԼՈՒԽԻԼ